

## ¡ES DEFICIENTE...!



DECLARACION oficial del Ministro del Interior en respuesta a los empresarios de buses que se oponen a la opinión de que este servicio, y de manera muy obvia, con la realidad del drama que vive el país, nada habría que agregar, por ejemplo, para que el público fuera peor atendido.

tanto por los choferes como por la propia "organización", que agrupa a los dueños de autobuses. Nuestros servicios de locomoción colectiva son simplemente malos, y más que eso, peores. Continuaremos inflexiblemente denunciando sus deficiencias hasta obtener que ellos mejoran en forma substancial.

# Un estricto control a la locomoción estatal y privada ordenó el Gobierno

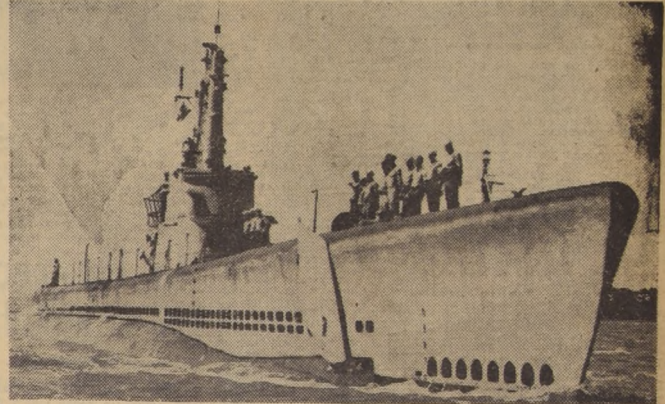
### MINISTRO DEL INTERIOR OBTUVO QUE LOS REPUESTOS PARA BUSES DE LA ETCE SEAN ENTREGADOS POR ADUANAS

El Ministro del Interior continuó ocupándose durante el día de ayer de la solución del problema de la locomoción colectiva de Santiago, y dispuso diversas medidas tendientes a poner en servicio la mayor cantidad posible de buses de la Empresa de Transportes Colectivos — que será reorganizada por acuerdo de Consejo de Gabinete —, a la par que daba respuesta a una declaración de los empresarios particulares, reiterándoles la opinión unánime de técnicos y del público, en el sentido de que se trata de un servicio "muy deficiente".

El Ministro del Interior, decidió ayer después de una conversación que con el secretario del Subsecretario de Transportes, señor Ariaza y el Prefecto de Carabineros de Santiago, General Santos, que mañana se designe un jefe de Carabineros como oficial de enlace entre la Prefectura General y el Departamento de Transportes con el Ministerio a su cargo para que controle la locomoción particular y estatal en todo el Gran Santiago.

El jefe de Carabineros actuará con suficientes atribuciones como para exigir un mejor servicio principalmente en lo que

## Hundió 14 naves enemigas



EL SUBMARINO "USS Batfish", de la Armada norteamericana, que tomará parte en las maniobras combinadas que se realizan en Valparaíso. El "USS Batfish" participó activamente en la Segunda Guerra Mundial, en la que hundió 14 naves enemigas de ellas tres en cuatro días. Al término de la guerra fue pasado a la reserva, pero en 1951 fue puesto, nuevamente, en servicio. Ha sido dedicado, preferentemente, a labores de instrucción.

# Se descubrió un nuevo método para especular con la carne

### Abastecedores mezclan productos de 3 clases y lo venden como de primera

#### Corrales del Matadero

## CARNICERIAS DEBERIAN SER SOMETIDAS A CLASIFICACION

La fuerte alza experimentada por los precios de la carne de segunda y tercera clases en la matanza del viernes pasado, demostró claramente las absurdas consecuencias de las medidas ordenadas por la Superintendencia de Abastecimientos y Precios, de reducir la encierra y el beneficio de vacunos destinados al consumo de la población, so pretexto de impedir que los industriales sufran supuestas pérdidas en el giro de sus negocios.

Como nunca había ocurrido, la carne de tercera llegó a pagarse a 220 pesos el kilo en vara, cuando su cotización media normal es de 180 pesos. La Superintendencia de Abastecimientos y Precios ha manifestado en una carta que dimos a la publicidad el jueves pasado, que su misión principal es la de asegurar la existencia de carne para el consumo.

En esa misma carta, pide que se ofrezcan mejores soluciones en defensa del consumidor. Una de estas medidas que la SAP debe aplicar dentro del menor plazo posible, podría ser la de clasificar las 1.200 carnicerías de Santiago, para hacer que el público sepa cual de ellas expende carne de primera clase y pague allí el precio adecuado. Las otras, que, en gran número, se abastecen de carne de segunda y tercera, si están clasificadas, deberán tener precios más bajos, porque también han pagado menos por la carne en vara. Esta u otras medidas pueden tener gran efecto, pero en ningún caso procederá continuar disminuyendo la matanza, porque con ello se provoca una menor oferta, que frente a una demanda que crece cada día, no puede traducirse sino en una fuerte alza en los precios de la carne como ocurrió el viernes.

LA "REVOLUTURA". — La jerga propia del Matadero revela que la mayoría de los carniceros de Santiago está abasteciéndose de carne tipo "revolutura", lo que significa mezclar carnes de las tres clases, cobrando por ella como si fuera de primera.

Si este hecho ha escapado hasta ahora al control de la SAP, no puede ser ignorado, en lo sucesivo, ya que se trata de una de las tantas modalidades que reviste la especulación con la carne.

CONTROL. — Es fácil controlar la calidad de las carnes que se venden en el Matadero. El sistema empleado en la actualidad es de simple comprobación de la entrada de los animales al local, el que es pesado y mirado "por encima" por el interventor, Bernardo Pizarro, y los veterinarios designados por el Servicio Nacional de Salud.

PERO, cuando se inicia el beneficio, es posible establecer cuales animales son novillos los que dan carne de primera, y cuales vacas y vacas, cuyas carnes pueden ser de segunda o tercera clase.

Cuando se produce la encierra previa a la matanza, los inspectores pueden comprobar también que industriales han traído novillos a la matanza. Hay un número determinado de industriales que prefieren trabajar con esta clase de ganado, porque sus utilidades no están expuestas a las fluctuaciones violentas que sufren los precios de la carne de buey o de vaca.

De un total de 1.237 animales beneficiados en cada matanza, no más de 400 son novillos. En consecuencia, 837 cabezas, de inferior calidad, irían a abastecer.

(A la Página 2, N.º 28)

se refiere a la anarquía en los horarios y otras deficiencias visibles de la locomoción en general de que se informó diariamente al Ministerio del Interior.

Con respecto a la situación de la ETCE que según afirma su director subrogante, señor Luis Soffia Prieto, hace seis meses gestionó el retiro de los repuestos de Aduanas el Ministro del Interior sostuvo una conversación telefónica con el Superintendente de Aduanas, don Mario Saldaes Pérez de Arce, a fin de que se pudiera disponer de la totalidad posible de los repuestos que para los buses de la ETCE se hallan en Aduana.

La gestión del Ministro señor Videla Vergara tuvo pleno éxito, y no es improbable que mañana mismo dichos repuestos sean trasladados a Santiago, a fin de poner en actividad a los numerosos buses que se encuentran fuera de servicio y prácticamente amontonados en los depósitos de la Empresa.

La ejecutividad del Ministro del Interior permitirá que a breve plazo, Santiago pueda contar nuevamente con más de un centenar de buses en condiciones de atender el problema de la congestión de pasajeros en Santiago.

Estas medidas constituyen un triunfo de la campaña sostenida por este diario, cuando denunció la existencia de más de 200 buses en los diversos depósitos y sitios errizos de la ETCE, sin ninguna posibilidad de ser reparados e incorporados al servicio.

DIJO EL MINISTRO DE TIERRAS:

# Las bases del remate de las acciones de "La Nación" resguardan los intereses del Fisco

### EXTENSA DECLARACION ENTREGO AL RESPECTO ESE SECRETARIO DE ESTADO

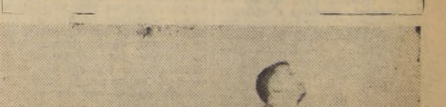
### LA SUBASTA SE ORDENO LEGALMENTE POR MEDIO DE INSTRUCCIONES QUE SE IMPARTIERON A BIENES NACIONALES

En presencia de las publicaciones que se han hecho tendenciosas y avisosamente sobre la enajenación de las acciones fiscales de la Empresa Periodística LA NACION S. A., el Ministro de Tierras y Colonización, ha formulado las siguientes declaraciones:

1.º El artículo 91 de la Ley N.º 12.084 de 18 de agosto de 1956, dispuso que "dentro del plazo de un año a contar de la promulgación de esta ley el Presidente de la República dispondrá la enajenación en subasta pública de las acciones de propiedad fiscal en la Empresa Periodística LA NACION S. A.". Esta disposición no fue, como se sabe, de iniciativa del Presidente de la República, sino que fue propuesta por el senador radical señor Luis Bossay, caracterizado opositor del Gobierno.

En consecuencia, el remate

## CAMPEON OLIMPICO



El público de las acciones referidas, obedece a un mandato imperativo de una ley; y no es un arbitrio del Ejecutivo el que determina ese remate.

2.º Para dar cumplimiento a la ley, con fecha 11 de enero p.p., por orden del servicio N.º 1205, el Ministerio ordenó al Jefe del Departamento de Bienes Nacionales que estudiara la forma de proceder a la enajenación de las referidas acciones. Dicho funcionario, por oficio N.º 266 de fecha 17 de enero último, junto con estudiar el problema que se le había confiado emitió un informe preliminar sobre la materia, y representó la inconveniencia sobre la medida dispuesta por el artículo 91 de la Ley N.º 12.084, que, a su juicio, la consideraba contraria a los intereses fiscales. El Ministerio, estimando que el Gobierno carece de medios legales para evitar el remate de las acciones, reiteró al Jefe de Bienes Nacionales la orden de informar y proponer la forma de cumplir el mandato legal en referencia.

3.º En cumplimiento de lo ordenado, el Jefe de Bienes Nacionales informó al Ministerio por oficio N.º 505 de fecha 31 de enero pasado con la precisión necesaria y junto con proponer bases concretas de remate, señaló que éste debía efectuarse en referencia.

(A la Página 2, N.º 21)

## ALTO JEFE DE LA BRADEN RECIBIRA UNA CONDECORACION

El Supremo Gobierno ha resuelto conceder la Condecoración al Mérito Bernardo O'Higgins, al señor R. M. Haldeman, Gerente General de la Braden Copper Co. en Santiago, recientemente designado vicepresidente de la empresa.

El Sr. Haldeman, que ha residido en Chile desde hace algunos años, recibió la condecoración de manos del Sr. Ministro de Relaciones Exteriores, don Osvaldo Saint-Marie, el miércoles próximo, a las 12.30 horas, en una ceremonia que se efectuó en el Salón Rojo de la Cancillería.

ROBERT CLOTWORTHY, vencedor en Melbourne del campeonato olímpico de saltos ornamentales, parece volar en una demostración de alta calidad técnica y de depurado estilo. Clotworthy se ha familiarizado con los deportistas nacionales, y ha querido estar constantemente junto a ellos y al público que desea conocerlo o verlo en sus saltos magistrales. Ayer actuó en la piscina de Braden, en Rancagua, junto con Gunther Mund, el ballet acuático de Inge von Der Forst, y la selección de waterpolo de esta ciudad. El martes ha programado una exhibición en la Piscina Mund, a la que, por intermedio del Ministro de Relaciones Exteriores, invitó al Presidente de la República, a todos los Ministros de Estado y altos personeros de Gobierno. También han sido invitados al Cuervo Diplomático y representantes de la prensa y radio.

## UNA TARDE APACIBLE



PUEDA ser que el calor alcance proporciones extraordinarias en el centro de la capital, pero en la piscina de la Universidad de Chile, en Los Leones, siempre hay un rincón donde gozar de una tarde apacible, fresca y sin preocupaciones.

## DECLARACIONES DE LA FECH EN FAVOR DE LOS RADICALES Y COMUNISTAS SON AUTORIZADAS POR SU PRESIDENTE

El presidente de la Federación de Chile, ante el giro que el movimiento del PRAP y del PCP ha tomado, ha emitido la siguiente declaración:

1.º Que en sesión posterior de este Comité Ejecutivo del presidente, por justificadas razones de orden personal solicitó permiso para hacer declaración temporal de su cargo, condecorándole el Comité Ejecutivo por unanimidad el permiso reglamentario y reautorizándole que su ausencia no afectaría la buena marcha del movimiento iniciado.

2.º Que, por desgracia, el movimiento ha sido lamentablemente desvirtuado, pretendiendo darle un marcado tinte político y electorero, como lo demuestran claramente los siguientes hechos:

a) Que la presidencia interina de la FECH, la haya asumido el compañero Julio Stuardo, candidato radical del I.º distrito de Santiago, que con un mínimo de respeto y consideración al elevado puesto de representante máximo de 13.000 estudiantes universitarios, estaba inhabilitado moralmente para aceptar dicha designación. Muchos desechos de publicidad y exhibicionismo puede tener el compañero Stuardo en su afán de captar electores, pero la verdad es que nadie tiene derecho a usar, en un momento provecho personal, del prestigio de la FECH, justamente ganado en múltiples luchas. Horas atrás el pueblo. Los estudiantes unidos a la FECH, se comprometieron a las

(A la página 2, N.º 22)

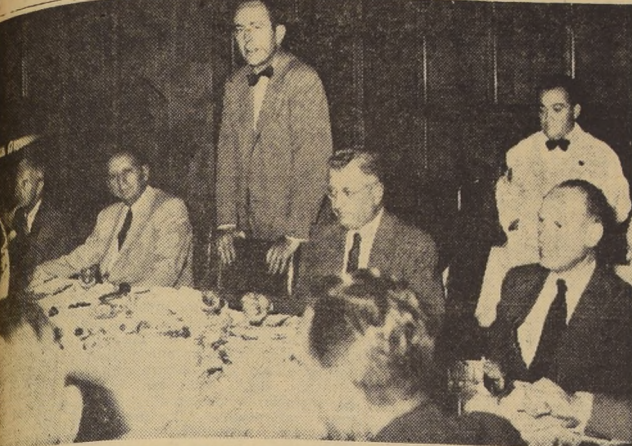
# Exija hoy nuestro Suplemento en Colores







### Festejan a jefe de la Braden



EL PERSONAL de la Oficina de Santiago, de la Braden Copper Co., ofreció recientemente un almuerzo en los comedores del Prince of Wales Country Club, en honor de su sereno general.

señor R. M. Haldeman, con motivo de haber sido designado, recientemente, vicepresidente de la empresa. En el grabado, el festejado hace uso de la palabra, agradeciendo la manifestación

## CHILE: PAIS MARITIMO QUE BUSCA UN PORVENIR AEREO

Viajes transantárticos por el Polo Sur, preocupan a los expertos de las grandes potencias

"CHILE es un país marítimo, que busca afanosamente un porvenir aéreo", nos decía ayer un alto oficial de la Fuerza Aérea. Y a decir verdad, tenía razón. Pascua y la Antártida, ofrecen a nuestro país, los umbrales de un amplio porvenir en el desarrollo del comercio aéreo hacia Australia y el Oriente. Las posibilidades, ciertas y concretas, del establecimiento de rutas aéreas por Pascua y por la Antártida, no solo han interesado a los altos funcionarios del país, sino también han merecido el severo estudio de naciones como Estados Unidos, Gran Bretaña, Japon y de URSS. Los técnicos han sido enrolados en las expediciones que se han enviado a la Antártida, con motivo de la celebración del Año Geográfico Internacional, pero la verdadera misión que deben realizar va más allá, radica en el estudio profundizado de las condiciones de la Antártida, como puente aéreo hacia Australia y el Oriente.

De allí también, aprueba este alto oficial de la FACh, el interés que tienen las grandes naciones por reclamar "su suerte" en el helado territorio austral. Tendido territorio propio es fácil la construcción de aeródromos de emergencia y la instalación de bases para los estudios definitivos de estas rutas aéreas.

La ruta de PASCUA. — Taylor, el esforzado aviador australiano y el decidido comandante Farragut de la odisea del "Manutara", probaron con hechos ciertos que el viaje de Chile a Australia o viceversa, no era sólo una mera aventura. Los grandes aparatos

aéreos de este tiempo y los que vendrán en el futuro cercano, con un amplio radio de vuelo, harán fácilmente esa ruta en pocas horas. Sólo basta que Chile apruebe la construcción del aeródromo de "Matavari" en la idílica Rapa-Nui, para que se agregue como el pionero de la nueva ruta. El turismo tendrá entonces una poderosa palanca. La bahía de Hanga-Roa, su gente, y el marco de los montes y los toloornos, serán, sin duda alguna, un poderoso incentivo para la gente que gusta de viajar. De allí, a los vuelos hacia Australia y el Oriente, sólo queda un paso.

LOS VUELOS TRANSANTÁRTICOS. — Nuestro informante es un decidido partidario de los vuelos hacia Australia, a través del Polo Sur. Desfiando su tesis con razones atendibles y poderosas. El problema de la aeronavegación, vía Océano Pacífico, radica en el peligro que debe afrontar los aviones al volar la mayor parte del tiempo sobre el mar. Un accidente cualquiera pondría en inmediato peligro de muerte a los pasajeros. En cambio, por la Antártida, las condiciones volarían la mayor parte de la ruta sobre tierra firme, donde es viable utilizar en casos de peligro, los llamados "aeródromos de alternativa". Asimismo, en el mismo territorio antártico, las posibilidades de la atracción turística son inmejorables. "Y esto no es todo", agrega. Los últimos estudios realizados por oficiales chilenos han demostrado que la distancia entre Chile y Australia se acorta a cerca de la mitad, en relación al recorrido que debe hacerse por Pascua, Chile, como lo digo, tiene un rumbo hacia el Oriente. Y no debe desperdiciarse la construcción de Chubunco y la instalación de nuevas pistas en el sur del país, está indicando el real interés de las autoridades por abrir nuevas posibilidades a nuestra aviación.

**FIRMA INGLESA CONSTRUIRA PLANTA DE HILO DE COSER MARCA "CADENA"**  
La firma más importante de Inglaterra en la fabricación de hilos de coser, zurell y bordar, J. y P. Coats Ltd., fue autorizada ayer por decreto del Ministerio de Economía para hacer un importante aporte de capital en maquinarias, accesorios, implementos y repuestos por valor de 1.344.000 dólares a la fábrica Textil Maipo S. A. La firma J. y P. Coats Ltd. junto con los elementos para ampliar la Textil Maipo traerá técnicos y sus métodos patentados para montar en el país una gran planta productora de hilos marca "Cadena", marca mundialmente famosa de su propiedad, y que sea capaz de cubrir todo el mercado sudamericano.

**FIRMA CANADIENSE EXPLOTARA MINERAL DE COBRE "SAGASCA"**  
Ha quedado tramitado el decreto por el cual se autoriza a la explotación de la mina de cobre "Sagasca", ubicada en la comuna de Pozo Almona del Departamento de Iquique. El capital que se autoriza aportar es hasta por la suma de un millón cien mil dólares en maquinarias, implementos y materias químicas destinadas a recibir. La explotación estará a cargo de la firma United Seltam Mining Ltda., de Toronto, Canadá.

**LA CORFO RECUPERARA 1.800 HAS. DE TIERRAS EN LA ZONA DE ARAUCO**  
Con un presupuesto del orden de los 100 millones de pesos, la Corporación de Fomento recuperará 1.800 hectáreas de terrenos para la producción agrícola en la provincia de Arauco. Tales terrenos se encuentran anegados en la zona que se denomina Peñalón de los Patos. Las faenas de desecación, que se iniciarán dentro de poco, se realizarán en el plazo de tres años.

## RAFAEL ZUNIGA GONZALEZ

CANDIDATO A DIPUTADO DE LOS DEPORTISTAS Y DE LOS GRAFICOS

VOTE POR EL MARQUELE PREFERENCIA EN LA LISTA 16

## Francia busca estrechar sus actuales vínculos con los pueblos de América

Dijo el Alcalde de París Sr. Pierre Ruais en conferencia de prensa

"He venido a Chile accediendo a una invitación que me formulara la Municipalidad de Santiago. El propósito de mi gira no es otro que el de estrechar los lazos de amistad y acercamiento con los pueblos de Latinoamérica, cuyos representantes mantengo en Francia cordiales relaciones y entre los cuales cuento con distinguidos amigos, como el Excmo. señor Juan B. Rossetti, Embajador de Chile ante el Gobierno de mi país". Con estas palabras se inició ayer la conferencia de prensa que el Alcalde de París, señor Pierre Ruais, ofreció a las 9.30 horas en el Hotel Carrera.

Dijo el señor Ruais que en París es un asiduo concurrente a la Casa de América Latina donde "he podido apreciar el cariño que los pueblos de este lado sienten por Francia y su pueblo. Es por tal razón que todos los latinos pueden encontrar en mi una especie de embajador, siempre predispuesto a alisar sus dificultades y dar a conocer las bondades y avances de Latinoamérica. Y ha sido esta también una razón más para aceptar la invitación de la Municipalidad de Santiago, a fin de conocer por mis propios ojos las bellezas de este país".

demás", dijo textualmente el señor Ruais. Se refirió también a los ruidos molestos señalando que París no se aplican medidas tan drásticas como en Nueva York, por ejemplo. "Nuestros gendarmes o guardianes son muy gentiles; pero por eso no menos severos. Primero se trata de convencer al conductor de un vehículo sobre la necesidad de respetar los reglamentos, y generalmente se obtiene éxito. Cuando no, se aplican de inmediato las sanciones del caso".

Dijo también que "para solucionar el problema del congestionamiento del tránsito, existen grandes avenidas perfectamente sincronizadas y por donde los vehículos pueden correr a una velocidad constante grande trecho".

**CASO DE ARGELIA.**—Al contestar una pregunta sobre el caso de Argelia, hizo presente que allí no hay guerra alguna, sino atentados terroristas por parte de elementos comunistas que son

abastecidos de material bélico por parte de los países árabes. Señaló que el Gobierno de Francia a la población de los atentados se ha visto obligado a en-

comunistas".

### PROBLEMAS DE QUINTA NORMAL PREOCUPAN A DIRECTIVA DE VECINOS

La Agrupación Comunal de Vecinos de Quinta Normal ha designado una nueva directiva, a que está integrada por las siguientes personas: Alfredo Hormazabal Román, presidente; Domingo Aguilera, secretario general; Francisco Cerdas, secretario de actas; Joaquín Daldos, secretario de prensa; Guillermo Cornejo, secretario de finanzas; y Humberto Meza y Alfredo Rifo, directores.

Entre los problemas, cuya solución encarará la Agrupación, figuran: estudiar una modificación al Código de Aguas, participando en la formación de un organismo que agrupe a las distintas instituciones de la comuna; y el alza de tarifas de los tranvías de "Ferrocarril de la Comuna".

### EXAMENES PARA CURSO INGENIERIA FORESTAL SERAN EL 4 DE MARZO

A partir del lunes 26 del presente y hasta el 1.º de marzo se recibirán en la Universidad de Chile los exámenes de ingreso a la carrera de Ingeniería Forestal de la Escuela de Agronomía. Los exámenes de admisión tendrán lugar el 4 de marzo.

### "NUEVAS TACTICAS DE LUCHA" ESTUDIAN LOS PERSONEROS DE LA CUT

Se está realizando en Santiago, la Segunda Conferencia Nacional de la CUT, en la que participan delegados de todo el país. El torneo se inició con la cuenta rendida por Clotario Bleas y por los jefes de las diversas comisiones. Según se informó, el torneo tiene por objeto, entre otros, "estudiar nuevas tácticas de lucha" y considerar el panorama electoral de marzo próximo.

### COMISION DEL CENTRO "HIJOS DE TARAPACA" VIAJARA A IQUIQUE

En la próxima semana se dirigirá a Iquique una Comisión del "Centro Hijos de Tarapaca". El viaje tendrá por objeto tomar contacto con los diversos personeros de la zona para impulsar el despacho del Estatuto de Zona Portuaria Libre para Iquique.

### CACREMI OFRECE EN VENTA 1.250 TONS. DE COBRE

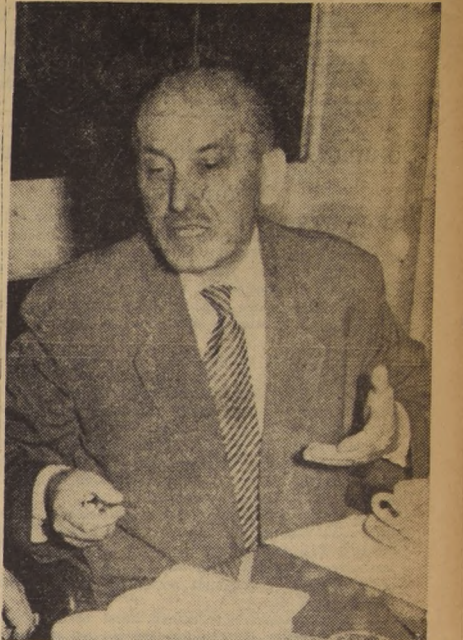
Propuestas para la venta de dos partidas de cobre electrolítico ha solicitado la Caja de Crédito Minero. Una de estas partidas, por 850 toneladas, se encuentra en el puerto de Hamburgo, en Alemania, y la otra por 350, en el puerto norteamericano de Tacoma. Las propuestas deben presentarse antes del 4 de marzo, en las oficinas de la Caja, ubicada en Moneda 1025, octavo piso.

### MINISTRO DE OBRAS ESTA EN VALPARAISO

El Ministro del Trabajo, señor Eduardo Yáñez Zavala, se dirigió a Valparaíso, con el fin de inspeccionar las obras de aducción de agua potable, tanto de las comprendidas en el grupo de emergencia, como las del acueducto definitivo que parte de Las Vegas, en la mitad del trayecto entre Santiago y el puerto.

### A DISPOSICION DE SU DUEÑA SE ENCUENTRA BICICLETA DE MUJER

En el Juzgado de Policía Local de Providencia, se encuentra a disposición de su dueña una bicicleta de mujer encontrada en la vía pública y remitida al tribunal por personal de la 14.ª Comisaría de Carabineros.



PIERRE RUAIS, Alcalde de París

# Uniformes

reglamentarios para todos los colegios y liceos de Santiago y Provincia. Equipos completos para internados.

A LOS SEÑORES PADRES Y APODERADOS

Al iniciarse el nuevo año escolar, CASA GARCIA se complace en poner a disposición de todos los padres y apoderados el más extenso surtido de uniformes para colegiales.

COMO EN AÑOS ANTERIORES. NUESTRA CONSTANTE PREOCUPACION HA SIDO PODER GARANTIZAR LA DURABILIDAD DE NUESTROS TRAJES. LOS CUALES SON TERMINADOS CON MATERIALES DE PRIMERA CALIDAD.

En nuestro Departamento para niñas, usted encontrará el más variado surtido de uniformes y abrigos para todos los colegios fiscales y particulares.

A PRECIOS QUE REPORTAN UNA EFECTIVA ECONOMIA A TODO JEFE DE HOGAR

VENDE MÁS **CASA GARCIA** Y MÁS BARATO

ALAMEDA esq. AVENIDA ESPAÑA. Reembolsos: Casilla 3224.



Santiago de Chile, domingo 17 de febrero de 1957

### Soluciones orgánicas en materia económica

LOS tres años finales de la crisis inflacionista chilena, que expiraron en abril de 1956, se caracterizaron por la febril actividad productora que dominó al país. Todos deseaban transformar en mercaderías o bienes sólidos, cuanto antes les fuera posible, el dinero que disponían, ya fuera por ingresos propios o por préstamos obtenidos del sistema bancario.

Si se hubiera permitido que tal actividad continuara, muy pronto la nación se habría visto abocada a una crisis gravísima de sobreproducción general que, en un principio, no se habría notado a causa de los stocks que formarían los interesados en precaverse contra el derrumbe total de la moneda; pero que, en definitiva, llegado el nivel de créditos a la imposibilidad de mayor expansión, se resolvería en la quiebra general de la economía nacional.

El programa antiflacionario del Gobierno sortó esta crisis tan grave al adoptar las providencias que condujeron a una moderación de la actividad productora-especulativa, que se constroió a los términos reales requeridos por la dinámica normal de nuestro movimiento económico.

Ciertos sectores, que desean hacer obstrucción o que, simplemente, ignoran los términos del problema, protestan por esta verdadera normalización introducida en la vida nacional y aseguran que se está conduciendo al país hacia el colapso. En realidad, lo que se ha hecho es sólo ajustarlo a las debidas proporciones, evitando, además, la actividad especulativa desenfrenada, que hizo tantas fortunas rápidamente logradas, que no se resista a perder su ritmo de crecimiento anterior.

Esta paralización de la actividad especulativa es una de las causas de tantos resquemores que afloran en el ambiente contra la política gubernativa, y, aunque es claro que ello no impedirá que el Ejecutivo lleve adelante sus programas, es útil señalar como busca, al mismo tiempo, la manera de paliar los efectos inicialmente onerosos de estas medidas.

Ejemplo típico de la situación a que nos referimos es lo que ocurre con el carbón. Debido al menor consumo de cemento —que obedece más al alza de los precios que a la paralización de las obras de construcción—, a reducciones en la actividad de diversas industrias, a alguna disminución de los consumos ferroviarios, y, ocasionalmente, a la paralización de exportaciones de carboncillo a Argentina, el carbón nacional tiene dificultades de mercado comprador.

De éste deriva una menor jornada de trabajo en las minas de la zona de Concepción, con la consiguiente alarma de las poblaciones que viven alrededor de estas explotaciones.

El Gobierno, que conoce y comprende perfectamente el problema, ha abordado la solución práctica, efectiva y permanente para tal estado de cosas. Y es así como está acelerando la construcción de la nueva planta térmica para Santiago, cuyo consumo de carbón será de más de 100.000 toneladas anuales y que, además de crear mercado para el citado combustible, solucionará el problema de subabastecimiento de energía eléctrica para Santiago, Valparaiso y Aconcagua.

Junto a esto, por medio de resoluciones que, en la práctica, significan acelerar el progreso de producción de cemento nacional y con la concertación del nuevo convenio con la Argentina, que permitirá reanudar los envíos de carboncillo al vecino país, se dará situación estable y segura a la minería carbonífera nacional.

En resumen, una pseudo-crisis se transforma en una racionalización de producción y consumo internos de un determinado ramo de la economía del país, lo que significa realizar gran política, verdadera política, de progreso nacional. Porque nada valen los parches y componendas marginales, que nada solucionan, y, por el contrario, al postergarlos, empeoran los problemas.

Lo que se hace con el carbón es sólo un ejemplo de las providencias adoptadas con otros ramos, y exhibe toda la envergadura, amplia, orgánica y definitiva, de las soluciones que el actual Gobierno da a los efectivos problemas nacionales.

### Vicios electorales

LOS hechos resaltan nitidamente en el panorama electoratorio actual: la ausencia de programas doctrinarios definidos, y la coerción ilícita que se ejerce sobre la libertad de las conciencias. Ambos fenómenos tienden a agudizarse, poniendo en serio peligro el destino de la democracia.

Los partidos políticos son los cauces naturales en que se manifiesta la opinión pública organizada. Contienen un cuerpo de doctrinas filosóficas-políticas y un acervo de normas, procedimientos y métodos de conducta que les conceden una personalidad definida, inconfundible.

Todo partido político aspira a llegar al Poder, para realizar su ideal social y cumplir su programa, ya sea por medio de cambios violentos o a través de la evolución natural, progresiva, de la sociedad. Aquellos conducen a la dictadura; éstos, a la democracia.

Un partido político tiene el deber de difundir claridad y precisión su doctrina, fijar su plan de acción y elaborar su programa. Es la manera normal de conseguir adeptos. En ningún caso debe esconderse o mimetizarse su postulado, por que así estaría engañando a la ciudadanía y actuando en forma vituperable, antidemocrática.

El partido político puede pactar con otros movimientos doctrinarios afines con sus más caros principios, a objeto de formar grandes corrientes de opinión que faciliten el ejercicio del poder y el cumplimiento de

## De la escena política

De TEÓFILO CID.—

**NO** hay nada más difícil que mantener la línea invariablemente ceñida a la secuencia de la doctrina. En plena juventud, edad de ilusiones y barruntos, recuerdo haber escrito sobre la línea recta. Pensaba que ésta era la única posibilidad de una cultura representada por el camino que se abre en la selva y la modificación constante que introduce el pensamiento en las curvas biológicas. La expresión línea recta, empleada actualmente por un sector político, no tiene, desde luego, nada que ver con la que yo usaba hace cerca de veinte años.

Hemos partido creyendo que la vida de un hombre se hace de una sola pieza; disfrutamos pensando que los pequeños actos de su infancia son pronósticos seguros de lo que hará cuando adulto, por eso al leer las biografías de los héroes y genios, buscamos los indicios reveladores que anticipaban su grandeza hasta en las cosas más pueriles. La vida sería, según nuestra ingenua idealidad juvenil, trazado recto, hecho por un hábil alfiler. Desde su origen el camino de la vida, nacimiento y defunción, la existencia, la línea de la vida, atravesaría montes y pantanos, sus olas y sus raudos impulsos de flecha. El idealismo de los veinte años se goza en representaciones tan abstractas, tan geométricas, tan simples... por eso mismo, tan hermosas como esas.

Más, el moralista, cuando ha llegado a una edad de mayor experiencia, sabe que todo eso no tiene sentido en la aplicación cotidiana, en la vida fragmentada que la vida constituye. Sabe que dibujamos largos meandros, como los que ejecuta la corriente fluvial en torno a los montes difíciles que no puede rodear, y que la llamada rectitud sólo existe como una aspiración recóndita, pocas veces realizada. En general, cuando hablamos de un hombre recto, sólo queremos referirnos a la relativa rigidez planteada por la zigzagante aproximación a

ciertas formas ideales. La verdadera rigidez le impediría vivir, sobre todo si se trata de Chile.

El político es, de todos los hombres, el que más se ve constreñido a cumplir esta aspiración ideal, impuesta por la exigencia ciudadana. El hombre declara su adhesión a determinados principios, y su ardiente decisión de respetarlos y de mantenerlos a todo trance. La ovación de la asamblea lo aclama; al parecer todo marcha; pero ocurre que a poco se da cuenta de que dicha declaración se ha transformado en una especie de agua pesada, que le impide moverse con facilidad. No es que haya descubierto de pronto que los principios hasta ahora sustentados eran erróneos; le ha ocurrido otra cosa, tal vez más difícil para una conciencia honrada: se ha percatado de que él, al no aceptar la aplicación de la doctrina o del principio sin antes modificarlo o su amañar. No hay nada más lamentable para el idealista —y se puede serlo en toda forma— que comprobar el debilitamiento que sufre la idea en su proceso de aplicación en la realidad. Quizá el hombre que ha escrito un argumento para cine, conoce una igual desdicha al ver cómo el productor, el director y el guionista le despedazan el producto de su imaginación para adaptarlo a las condiciones de la filmación. En forma parecida ocurre con nuestra peculiar subjetividad cuando la vemos proyectada en el ecán de las circunstancias, casi ya no la reconocemos.

El político es, el que menos puede cumplir satisfactoriamente la exigencia programática, es, sin embargo, al que más le exigimos cumplimiento. Cuando todavía es candidato, su condición de tal le obliga a una conducta que más tarde no podrá mantener. Es la tragedia premial que sufren.

En una oportunidad, me tocó colaborar en una pequeña campaña electoral de provincia. El candidato era una gran persona, un chileno a la antigua, como pocos van quedando. Tenía un escaso conocimiento de los subterfugios electorales, y su comportamiento, en consecuencia, era poco adecuado a

## La Semana Política

LA ELECCION PROXIMA Y LOS CANDIDATOS

A sólo tres días de la elección de la ciudadanía acudirán a las urnas para renovar el Congreso Nacional, la política chilena gira únicamente en torno a los trabajos electorales de los partidos y postulantes a parlamentarios. Los candidatos "han entrado en línea derecha", y no escatiman medios ni oportunidades para redoblar sus esfuerzos, destinados a convencer al indiferente electorado de las cualidades que poseen para desempeñarse como legisladores.

La propaganda arrebata y abruma en las calles, radios y diarios. Se pronuncian cien discursos cotidianamente. En las noches, cientos de brigadas de propagandistas recorren las calles colocando carteles electorales en las murallas y sifios públicos, mientras que en el día hay desfile de vehículos con alto parlantes, recomendando el apoyo a éste o aquel candidato.

Ya prácticamente se ha dicho todo. Queda sólo un compás de espera. Se efectuaron las proclamaciones, y sólo resta la pugna entre los candidatos. Los de izquierda no han innovado mucho en su tradición demagógica de hacer oposición por oposición. La derecha habla un lenguaje diferente, contra el socialismo intervencionista, por una mayor armonía entre capitul y trabajo; por una justa distribución de los beneficios; por una mayor intensificación de las tareas antiflacionistas que ha puesto en marcha el Gobierno para lograr la recuperación económica nacional.

Sin embargo, el confusión mayor obstáculo política que encuentran los candidatos para sus aspiraciones es el confusión reinante en materia política y electoral. Se han desgranado las grandes fuerzas, muchos partidos no respetan sus doctrinas y se presentan a las urnas en escandaloso maridaje con tendencias políticas disímiles. La corrupción política ha llegado a un punto que es completamente imposible forjar la paz por medio de resoluciones públicas. El hecho de que la Asamblea General se fracione en varios bloques, impide que las Naciones Unidas ejerzan una presión uniforme dondequiera que haya un área de conflicto entre Occidente y Oriente.

Por lo tanto, si la Asamblea General se hiciera cargo del problema argentino, el resultado efectivo sería alentar a los árabes de esa región a adoptar actitudes rígidas. Esto haría imposible toda componenda que condujera a un arreglo pacífico. En consecuencia, el caso seguramente las Naciones Unidas estarían promoviendo el desorden.

En un artículo anterior, me refería a la distribución de votos por bloques. Decía que era preciso combinar dos o tres bloques para poder conseguir la mayoría de dos terceras partes del total de votos que se exige

## PANORAMA

LA LARGA QUELERA DE MANTELLAS o silencio, en los mudos docenas familiares y literarias, en relación con de día en día, más ostensible. Ella no alcanza solamente a los libros. El cine, que basa su temática en libros de orden literario, es también discriminatorio.

Peró, a pesar de todo, el problema es solventar. ¿Cuál es la literatura más conveniente para los niños y jóvenes? ¿Cómo se determina. Mientas tanto, la avidez de lecturas que en Chile a jóvenes está sujeta en libros de más variada publicación de colecciones de cuentos y novelas cortas, amén de toda clase de revistas, folletos y foliosos de cuarentos que nos llegan desde el extranjero, profusamente ilustrados. Positivas o no, estas publicaciones llenan una necesidad visible y permanente. El más hábil reside en que no se sabe hasta qué punto ellas convienen en cuanto a sus objetivos.

Sin embargo, es saludable comprobar como más de una editorial chilena responde a un plan de atendible significación en sus proyecciones. Un conjunto vasto de pequeñas y notables obras han dado forma a este plan. Y, sin llegar a un fin, se han comprometido con finis sí tal plan sea de beneficio para los niños y jóvenes.

Los candidatos de izquierda se ven casi siempre aherrojados por protestas de adhesión al pueblo, que más tarde gravitan como un remordimiento de conciencia. En todo hombre de izquierda —malicia enteramente aparte—, yo no puedo ver sino a un hombre de derecha en potencia. La vida de los hombres de izquierda, decía alguien —creo que Koestler—, se lee como un libro, "de izquierda a derecha".

Como que la vida misma es derecha, como que ella misma es ajena a los movimientos rectos del izquierdismo cordial, es que sentimos vibrar a los veinteaños, y que nos impulsó a tantas precipitadas adhesiones. Pero la vida, debemos reconocerlo, es más sabia que todos los hombres juntos y reunidos, pese a que nos obliga a ser poco doctrinarios.

T. C.

## Cartas al Director

"Quisiera tener un artículo escrito por el público"

Hace falta tranvía N.º 5

Señor Director: Saludamos a usted muy atentamente y le rogamos dar cabida en la sección Cartas al Director a la siguiente, que hemos enviado un grupo de vecinos al director de Transportes Colectivos del Estado, en relación con la supresión de la línea de tranvías N.º 5, que ha sido suprimida y que prestaba un gran servicio a un populoso sector de barrios de gente trabajadora y modesta. La difusión de esta carta en el diario LA NACION hará más eficaz nuestra petición. La carta dice así:

"Santiago, enero 4 de 1957. Señor Director General de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado. Presente: Los pobladores de la Población "Mapocho", ubicada en calle Mapocho, entre Libertad y Esperanza, de esta ciudad, al señor Director vienen en exponer y solicitar lo siguiente: Con la supresión de la Línea de Tranvías N.º 5, ordenada por la Empresa, este populoso barrio y la Población compuesta de alrededor de 400 habitantes han quedado prácticamente sin medios de locomoción hacia el centro de la ciudad. Con la medida citada solamente cuentan con la línea de buses Barrabans, autorizada para transportar los pasajeros de este sector, pues encontrándose el recorrido intermedio, es imposible, a la hora de entrada a las ocupaciones, conseguir la detención de los vehículos, especialmente de los que pertenecen a particular (Tropezados) que vienen completos desde el terminal.

Por la razón expuesta, cuando existía la línea de tranvías N.º 5, estos pobladores no tenemos mayor problema, pues esta vía servía exclusivamente a este barrio.

En atención a lo manifestado anteriormente, rogamos al señor Director de Transportes Colectivos del Estado, que sirva a bien ordenar se habilite una línea de buses en reemplazo de la de tranvías N.º 5, con un recorrido Mapocho, San Pablo-Cachabuco, calle Mapocho; o en su defecto que la línea N.º 32, de buses a Las Regas, cumpla su recorrido de regreso de este terminal por calle Mapocho, en vez del actual por calle Rosas.

Quedan a la espera de que el señor Director se sirva atender favorablemente esta petición y le agradecemos anticipadamente sus S.S. — Por los pobladores de la Población Mapocho".

El problema de la casa propia

Señor Director: Dado el hecho que todos os acordadamente conocemos de que bre Israel. No lo estarían desde el punto de vista de la moral y la justicia.

Algunas veces se afirma que la acción de las Naciones Unidas con relación a Egipto tiene como propósito la restauración del statu quo ante, y que éste era tan malo, que no merece ser restaurado. No creo que sea una descripción correcta de lo que está sucediendo en el edificio de las Naciones Unidas en Nueva York.

El Secretario General, Hammarskjöld, no está tratando de restablecer el statu quo ante, sino de prevenir antes de la crisis de Suez. Ambos lados violaron el armisticio y a él no le interesa restaurar las violaciones. Lo que Hammarskjöld está tratando de hacer es que se retorne al statu quo ante en el sentido de: en otras palabras, que vuelva a obedecer las reglas del armisticio,

## Notas del Día

LA CIUDAD DESCONOCIDA

Conocer nuevas ciudades es conocer nuevas almas. Pudo decirlo Pero Grullo, pero es el caso que nunca lo dijo.

La ciudad que no conocemos, y a la que hemos llegado una tarde empujados por extraño sino, es trivial, hosca, silenciosa. Tan silenciosa es, que en ella se oye el ruido de los pasos, lo que no deja de ser maravilloso en un mundo tan bullo y aborotado. En la gran ciudad el minante no se advierte, se desvanece en el ruido de los motores y la vöclogiería callejera.

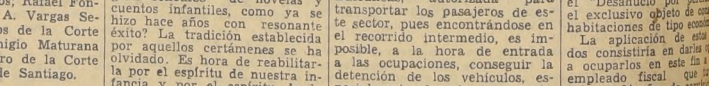
En esta ciudad colonial, donde el adobe se hace en polvo color ocre, el hombre de campo no tacones de goma, pisa recio, camina sin ostentación humilde como el trigo en el surco. Es una contemplativa quietud, mañándose a sí mismo en una na de soledad, y afuera se oyen unos pasos que acercan, que llegan y se van. Después, un paos que silencio, ese silencio que da miedo. Estos paos van sincronizados con nuestro corazón: tac... tac... tac... tac...

Es inefable no conocer a nadie en esta ciudad. Es inefable no conocer a nadie en esta ciudad. En esta ciudad charlan y rien unos jóvenes. En la de más allá los jóvenes charlan y rien unos varones, al parecer ilustres en sus vestiduras. Dirimen suerte con sus cuhletos. ¿Quies serían? pregunto. Jamás vi a estos seres, ni creí verlos jamás. Deben hacerse ellos la misma pregunta, porque veo acercar sus cabezas y bajar la voz. Las miradas, pasan por mí como un cañaje. ¿No me reconocerá ese? se preguntarán.

Ser forastero es como ser descubridor. A veces un forastero le es dado descubrir, no uno, sino dos, tres, cuatro, cinco mundos, desconocidos universos. Y en esto mismo en esta ciudad desconocida. Trato de descubrir ese ser calvo, que rie a mandibulas abiertas. ¿No hace un mal juego, se rasca la cabeza...? No le da a odiar aquel que viste de huaso y lleva una falda lorada? ¿No pensarán ellos lo mismo de mí?

Al fin y al cabo, nadie está en soledad perfecta. aun en medio del desierto. Hay algo que nos acompaña que pasa, al que parece ir solo, como nosotros. La vida de esta ciudad, que parece haber sido creada por mil años, penetra como un viento helado. Mas, al haber en ella que aún no conocemos, y que algún día llegaremos a conocer. A veces sentimos que algún idioma que hablan sus gentes es distinto al nuestro que tiene otra musicalidad. Es extraño: la ciudad desconocida nos grita algo, y también algo nos grita. Por lo menos esto que nos trae de lejos, risueño rostro no a la infancia; al amanecer, cuando una débil claridad se deja ver a través de los vidrios, se oye el que hace una carreta al pasar, y el grito animador del hombre que dirige los bueyes. La voz dice: "¡Arre, Arre, ¡Anda, Chimbó!".

Si, tiene esta ciudad desconocida su encanto...



Teófilo Cid, autor del artículo 'De la escena política'.



Independientes de Melpilla adhieren a Orlando Latorre

El señor Latorre, acompañado del diputado Arnaldo Rodríguez Lazo, quien postula a su tercera reelección por el segundo distrito, visitó el Matadero de Blanquedo, donde recibió la adhesión de industriales y obreros de diferentes secciones. Los visitantes fueron recibidos por el presidente del Comité de Industriales Independientes, don Fidel Aravena; por el arquitecto don Almirante Pizarro, y por el propietario del establecimiento, don Lucio Gómez.

GRUPO FERROVIARIO ADHIERE A CAMPAÑA DE J. ALESSANDRI

Un importante sector del gremio ferroviario de la provincia adhirió a la candidatura senatorial de don Jorge Alessandri, acuerdo que conoció éste a través de una delegación que lo visitó ayer.

Le comunicaron también que han constituido un comité, que está integrado de la siguiente manera: Presidente, Guillermo Covarrubias Guzmán; vicepresidente, José I. Fuentes Lara; secretario de actas, Máximo Palacios; secretario de finanzas, Carlos A. Romero; tesorero, Patricio Velasco; prosecretario, Ramón Vargas; secretario de propaganda, Luis Humberto Altamira Fuentes; secretario político, Alberto Sandoval; y secretario de enlace electoral, Carlos Pérez Moraga.

Este sector declaró que apoyará a Alessandri y las candidaturas a diputados de los señores Ernesto Jorjón, en el primer distrito; Emilio Meneza, en el segundo; Fernando Rojas, en el tercero; y Hugo Gálvez, en el cuarto.

Connotados vecinos de Maullín y Sudón han lanzado un manifiesto dando a conocer las razones por las cuales han decidido apoyar las candidaturas a senador del señor Alessandri.

PROFESIONALES DE LA CONSTRUCCION PROCLAMAN A JORGE ALESSANDRI R. Y MARIO FUENZALIDA T.



Un aspecto de la proclamación de los candidatos Jorge Alessandri R., a senador por Santiago, y Mario Fuenzalida, a diputado por el Primer Distrito, efectuada en el Club de Septiembre. Este acto fue organizado por los profesionales de la construcción. En el grabado, a la izquierda, un aspecto de la concurrencia. A la derecha, ambos candidatos, mientras habla el señor Alessandri.

Trofeo "Ramón Villegas Rocha" disputan en campeonato de rayuela



El campeonato de rayuela, en presencia del candidato a senador por Cautín, señor Roberto Gutiérrez Prieto, y del candidato a diputado por Santiago, señor Ramón Villegas Rocha, donante de la copa que lleva su nombre y premio central de la competencia, inauguraron el acto.

La iniciación de la competencia tuvo lugar el sábado 9 p.p.d., y a cuyo acto asistió, especialmente invitado, el señor Roberto Gutiérrez Prieto, que postula a una senaduría por Cautín, Bio-Bío y Malleco.

La competencia coincide con que el señor Villegas Rocha cumple diez años como dirigente de los Centros "Juan 2º Lobos" y de "La Vanguardia", pilares del Partido Democrático de Chile en la 8ª. comuna.

El señor Villegas Rocha, donante de la copa que lleva su nombre y premio central de la competencia, inauguraron el acto.

El campeonato de rayuela, en presencia del candidato a senador por Cautín, señor Roberto Gutiérrez Prieto, y del candidato a diputado por Santiago, señor Ramón Villegas Rocha, donante de la copa que lleva su nombre y premio central de la competencia, inauguraron el acto.

El campeonato de rayuela, en presencia del candidato a senador por Cautín, señor Roberto Gutiérrez Prieto, y del candidato a diputado por Santiago, señor Ramón Villegas Rocha, donante de la copa que lleva su nombre y premio central de la competencia, inauguraron el acto.

El campeonato de rayuela, en presencia del candidato a senador por Cautín, señor Roberto Gutiérrez Prieto, y del candidato a diputado por Santiago, señor Ramón Villegas Rocha, donante de la copa que lleva su nombre y premio central de la competencia, inauguraron el acto.

El campeonato de rayuela, en presencia del candidato a senador por Cautín, señor Roberto Gutiérrez Prieto, y del candidato a diputado por Santiago, señor Ramón Villegas Rocha, donante de la copa que lleva su nombre y premio central de la competencia, inauguraron el acto.

El campeonato de rayuela, en presencia del candidato a senador por Cautín, señor Roberto Gutiérrez Prieto, y del candidato a diputado por Santiago, señor Ramón Villegas Rocha, donante de la copa que lleva su nombre y premio central de la competencia, inauguraron el acto.

El campeonato de rayuela, en presencia del candidato a senador por Cautín, señor Roberto Gutiérrez Prieto, y del candidato a diputado por Santiago, señor Ramón Villegas Rocha, donante de la copa que lleva su nombre y premio central de la competencia, inauguraron el acto.

El campeonato de rayuela, en presencia del candidato a senador por Cautín, señor Roberto Gutiérrez Prieto, y del candidato a diputado por Santiago, señor Ramón Villegas Rocha, donante de la copa que lleva su nombre y premio central de la competencia, inauguraron el acto.

El campeonato de rayuela, en presencia del candidato a senador por Cautín, señor Roberto Gutiérrez Prieto, y del candidato a diputado por Santiago, señor Ramón Villegas Rocha, donante de la copa que lleva su nombre y premio central de la competencia, inauguraron el acto.

El campeonato de rayuela, en presencia del candidato a senador por Cautín, señor Roberto Gutiérrez Prieto, y del candidato a diputado por Santiago, señor Ramón Villegas Rocha, donante de la copa que lleva su nombre y premio central de la competencia, inauguraron el acto.

El campeonato de rayuela, en presencia del candidato a senador por Cautín, señor Roberto Gutiérrez Prieto, y del candidato a diputado por Santiago, señor Ramón Villegas Rocha, donante de la copa que lleva su nombre y premio central de la competencia, inauguraron el acto.

El campeonato de rayuela, en presencia del candidato a senador por Cautín, señor Roberto Gutiérrez Prieto, y del candidato a diputado por Santiago, señor Ramón Villegas Rocha, donante de la copa que lleva su nombre y premio central de la competencia, inauguraron el acto.

El campeonato de rayuela, en presencia del candidato a senador por Cautín, señor Roberto Gutiérrez Prieto, y del candidato a diputado por Santiago, señor Ramón Villegas Rocha, donante de la copa que lleva su nombre y premio central de la competencia, inauguraron el acto.

El campeonato de rayuela, en presencia del candidato a senador por Cautín, señor Roberto Gutiérrez Prieto, y del candidato a diputado por Santiago, señor Ramón Villegas Rocha, donante de la copa que lleva su nombre y premio central de la competencia, inauguraron el acto.

El campeonato de rayuela, en presencia del candidato a senador por Cautín, señor Roberto Gutiérrez Prieto, y del candidato a diputado por Santiago, señor Ramón Villegas Rocha, donante de la copa que lleva su nombre y premio central de la competencia, inauguraron el acto.

El campeonato de rayuela, en presencia del candidato a senador por Cautín, señor Roberto Gutiérrez Prieto, y del candidato a diputado por Santiago, señor Ramón Villegas Rocha, donante de la copa que lleva su nombre y premio central de la competencia, inauguraron el acto.

El campeonato de rayuela, en presencia del candidato a senador por Cautín, señor Roberto Gutiérrez Prieto, y del candidato a diputado por Santiago, señor Ramón Villegas Rocha, donante de la copa que lleva su nombre y premio central de la competencia, inauguraron el acto.

El campeonato de rayuela, en presencia del candidato a senador por Cautín, señor Roberto Gutiérrez Prieto, y del candidato a diputado por Santiago, señor Ramón Villegas Rocha, donante de la copa que lleva su nombre y premio central de la competencia, inauguraron el acto.

El campeonato de rayuela, en presencia del candidato a senador por Cautín, señor Roberto Gutiérrez Prieto, y del candidato a diputado por Santiago, señor Ramón Villegas Rocha, donante de la copa que lleva su nombre y premio central de la competencia, inauguraron el acto.

El campeonato de rayuela, en presencia del candidato a senador por Cautín, señor Roberto Gutiérrez Prieto, y del candidato a diputado por Santiago, señor Ramón Villegas Rocha, donante de la copa que lleva su nombre y premio central de la competencia, inauguraron el acto.

Nuevo Tribunal Calificador de Elecciones fue designado ayer

Por sorteo y entre las personas que por derecho propio, el presidente de la Corte Suprema, designó a los señores Rafael Fontecilla Riquelme y Marco A. Vargas Sepúlveda, Ministros de la Corte Suprema, para ser actuantes en el Tribunal Calificador de Elecciones, el día 3 de marzo, de la elección presidencial de 1960, de la general de registros de 1959 y de las elecciones complementarias que se produzcan en el próximo sufragio (1957-1961).

La designación, hecha por la Comisión Especial que la señala en el artículo 104 de la Constitución Política del Estado y que preside, por derecho propio, el presidente de la Corte Suprema, designó a los señores Rafael Fontecilla Riquelme y Marco A. Vargas Sepúlveda, Ministros de la Corte Suprema, para ser actuantes en el Tribunal Calificador de Elecciones, el día 3 de marzo, de la elección presidencial de 1960, de la general de registros de 1959 y de las elecciones complementarias que se produzcan en el próximo sufragio (1957-1961).

El señor Balmaceda Toro, por desempeñar actualmente el cargo de Embajador de Chile ante el Gobierno de S. M. Británica, queda afecto a las inhabilidades que la ley señala para el desempeño de las funciones de juez del Tribunal Calificador de Elecciones, por lo cual la misma Comisión Especial deberá ser citada nuevamente para elegir por sorteo a un reemplazante de los señores que han desempeñado los puestos de presidente y vicepresidentes de la Cámara de Diputados.

EL SORTEO.— Antes de hacerse el sorteo para designar al miembro del Tribunal Calificador de Elecciones, fue eliminado el nombre de los señores Alberto Cabero, por fallecimiento, y del señor Ulises Correa, por ser candidato a diputado por el Partido Nacional.

Finalmente, la lista conformada para el sorteo fue la siguiente: señores Luis Anibal Barrios, Héctor Arancibia Lazo, Pedro Casas Letelier, Enrique Bravo Ortiz, Florencio Durán Bernal, Julio Martínez Montt, Fernando Alejandro Rodríguez Salazar, Oscar Acevedo, Víctor Ortiz, Marco A. Velásquez, José María Eyzaguirre, Alberto Méndez, Santiago Eguiguren, Jorge Cerruti, Julio Aparicio, Román de Amesti, Octavio Ramírez, Israel Echeverri, Luis Poma, Rafael Retamal, Edmundo Larraín y Remigio Maturana. La designación recayó en este último.

De la lista de presidentes y vicepresidentes de la Cámara de Diputados fueron eliminados los nombres de los señores Ruperto Alamos, Arturo Cudillos Pareja y Carlos Atienza Pérez, por fallecimiento, y los de los señores Gregorio Amunátegui Jordán, Sebastián Santandreu Herrera, Alberto del Pedregal Arizosa, Baltazar Castro, Julio Durán, Carlos Montaña, Héctor Correa y Juan de D. Armona, por ser actuantes en los cargos de parlamentarios. El sorteo se practicó entre los señores Emilio Baeza, Octavio de la Cruz Balmaceda Saavedra, Domingo Durán Morales, Gustavo Silva Campos, Robinson Parades, Enrique Balmaceda Toro, José Vargas Márquez, Vicente Adrián, Enrique O. Barboza, Francisco Urrejola, Gustavo Rivera, René de la Jara, Edmundo Fuenzalida, Leoncio Toro, José Manuel Huerta, Pedro Castellanos, José Bernales, Juan A. Coloma, Raúl Brúes, Astolfo Tapia, Juan Smithman y Carlos Morales Cañas. Como ya se ha dicho, la designación recayó en el señor Balmaceda Toro.

El sorteo de los integrantes del Tribunal Calificador de Elecciones, se hizo entre los señores Humberto Bianchi, Miguel Alwyn, Pedro Silva, Octavio del Real, Octavio Illanes, Manuel Montero, Julio Espinoza, Ciro Salazar, Ramiro Méndez, Domingo J. Godoy, Eduardo Varas, Rafael Fontecilla y Marco A. Vargas. Fueron designados los dos últimos.

Los agrariolaboristas de Malleco impugnan candidatura de Echavarrri

El Partido Agrario Laborista de Malleco ha dado a conocer una extensa declaración pública, en relación con la candidatura de don Juan Echavarrri, quien postula a su reelección como parlamentario de esa zona por el Partido Nacional.

En esta declaración, los dirigentes agrariolaboristas de Malleco acusan al candidato señor Echavarrri de ser un hombre que se ha dedicado a la explotación del clima de violencia que ha impuesto a su candidatura. Además, dan a conocer su inequívoca decisión de apoyar a la candidatura del señor Carlos Sivori, quien, para ellos, representa fielmente los intereses de la región.

La nota, que está firmada por el presidente provincial agrariolaborista de Malleco, señor Leandro Correa Espinoza, hace notar que, en caso que pueda experimentarse la candidatura del señor Echavarrri, al asumir este candidato esta clase de polémicas.

El Comité Independiente de la octava comuna, que encabezan distinguidas personalidades, y elementos de la industria y comercio, ha emitido la siguiente declaración en favor de la candidatura a diputado del señor César Guzmán Castro. A los pocos días de la elección parlamentaria, estimamos que la ciudadanía debe examinar los antecedentes de los candidatos a congresales, sus servicios a la colectividad y el idealismo con que hayan actuado. En este examen, el señor CESAR GUZMAN CASTRO, obtiene una sobresaliente calificación, por sus condiciones colocadas siempre al servicio de intereses colectivos.

El señor Guzmán Castro, hombre de estudio, luchador tenaz, orador de grandes calidades, será en el Congreso un ciudadano probado al servicio sólo de Chile.

Estimamos que las señaladas distinciones que ha recibido de naciones hermanas, han constituido una recompensa no exclusivamente a sus servicios desinteresados, sino que son motivo de orgullo para nuestro país, ya que uno de sus hijos logra en repetidas oportunidades analíticas y de personalidades distinguidas, los planteamientos que ha hecho el señor Guzmán Castro sobre dictación de la Ley de Probiidad y sobre legislación habitacional para construir millares de casas anuales para nuestros trabajadores, están rotundamente en preparación para las tareas legislativas. Cumplamos un deber cívico al pedir a la ciudadanía, que sufrague por un hombre como don César Guzmán Castro, quien, como él encarna en su vida ejemplo de desinterés de altruismo y de carácter. (Fotos: Manuel Delano Díaz, presidente Dr. Arturo Valle Clerc, Osvaldo Arriagada B., vicepresidente; Fernando González, Armando Moya, Carlos Bermúdez, Teresa Ramírez, Sergio S. Villar, Alberto Toro, Julio Pino, Luis Jara I., vocales.

El señor Guzmán Castro, hombre de estudio, luchador tenaz, orador de grandes calidades, será en el Congreso un ciudadano probado al servicio sólo de Chile.

El señor Guzmán Castro, hombre de estudio, luchador tenaz, orador de grandes calidades, será en el Congreso un ciudadano probado al servicio sólo de Chile.

El señor Guzmán Castro, hombre de estudio, luchador tenaz, orador de grandes calidades, será en el Congreso un ciudadano probado al servicio sólo de Chile.

El señor Guzmán Castro, hombre de estudio, luchador tenaz, orador de grandes calidades, será en el Congreso un ciudadano probado al servicio sólo de Chile.

El señor Guzmán Castro, hombre de estudio, luchador tenaz, orador de grandes calidades, será en el Congreso un ciudadano probado al servicio sólo de Chile.

El señor Guzmán Castro, hombre de estudio, luchador tenaz, orador de grandes calidades, será en el Congreso un ciudadano probado al servicio sólo de Chile.

El señor Guzmán Castro, hombre de estudio, luchador tenaz, orador de grandes calidades, será en el Congreso un ciudadano probado al servicio sólo de Chile.

El señor Guzmán Castro, hombre de estudio, luchador tenaz, orador de grandes calidades, será en el Congreso un ciudadano probado al servicio sólo de Chile.

El señor Guzmán Castro, hombre de estudio, luchador tenaz, orador de grandes calidades, será en el Congreso un ciudadano probado al servicio sólo de Chile.

El señor Guzmán Castro, hombre de estudio, luchador tenaz, orador de grandes calidades, será en el Congreso un ciudadano probado al servicio sólo de Chile.

El señor Guzmán Castro, hombre de estudio, luchador tenaz, orador de grandes calidades, será en el Congreso un ciudadano probado al servicio sólo de Chile.

El señor Guzmán Castro, hombre de estudio, luchador tenaz, orador de grandes calidades, será en el Congreso un ciudadano probado al servicio sólo de Chile.

El señor Guzmán Castro, hombre de estudio, luchador tenaz, orador de grandes calidades, será en el Congreso un ciudadano probado al servicio sólo de Chile.

El señor Guzmán Castro, hombre de estudio, luchador tenaz, orador de grandes calidades, será en el Congreso un ciudadano probado al servicio sólo de Chile.

El señor Guzmán Castro, hombre de estudio, luchador tenaz, orador de grandes calidades, será en el Congreso un ciudadano probado al servicio sólo de Chile.

El señor Guzmán Castro, hombre de estudio, luchador tenaz, orador de grandes calidades, será en el Congreso un ciudadano probado al servicio sólo de Chile.

El señor Guzmán Castro, hombre de estudio, luchador tenaz, orador de grandes calidades, será en el Congreso un ciudadano probado al servicio sólo de Chile.

El señor Guzmán Castro, hombre de estudio, luchador tenaz, orador de grandes calidades, será en el Congreso un ciudadano probado al servicio sólo de Chile.

El señor Guzmán Castro, hombre de estudio, luchador tenaz, orador de grandes calidades, será en el Congreso un ciudadano probado al servicio sólo de Chile.

El señor Guzmán Castro, hombre de estudio, luchador tenaz, orador de grandes calidades, será en el Congreso un ciudadano probado al servicio sólo de Chile.

El señor Guzmán Castro, hombre de estudio, luchador tenaz, orador de grandes calidades, será en el Congreso un ciudadano probado al servicio sólo de Chile.

El señor Guzmán Castro, hombre de estudio, luchador tenaz, orador de grandes calidades, será en el Congreso un ciudadano probado al servicio sólo de Chile.

El señor Guzmán Castro, hombre de estudio, luchador tenaz, orador de grandes calidades, será en el Congreso un ciudadano probado al servicio sólo de Chile.

El señor Guzmán Castro, hombre de estudio, luchador tenaz, orador de grandes calidades, será en el Congreso un ciudadano probado al servicio sólo de Chile.

El señor Guzmán Castro, hombre de estudio, luchador tenaz, orador de grandes calidades, será en el Congreso un ciudadano probado al servicio sólo de Chile.

El señor Guzmán Castro, hombre de estudio, luchador tenaz, orador de grandes calidades, será en el Congreso un ciudadano probado al servicio sólo de Chile.

HACE 1.628 DIAS



EL PUEBLO LOS ARROJO DEL PODER Y NO VOLVERAN

CANDIDATURAS

El señor Guzmán Castro, hombre de estudio, luchador tenaz, orador de grandes calidades, será en el Congreso un ciudadano probado al servicio sólo de Chile.

El señor Guzmán Castro, hombre de estudio, luchador tenaz, orador de grandes calidades, será en el Congreso un ciudadano probado al servicio sólo de Chile.

El señor Guzmán Castro, hombre de estudio, luchador tenaz, orador de grandes calidades, será en el Congreso un ciudadano probado al servicio sólo de Chile.

El señor Guzmán Castro, hombre de estudio, luchador tenaz, orador de grandes calidades, será en el Congreso un ciudadano probado al servicio sólo de Chile.

El señor Guzmán Castro, hombre de estudio, luchador tenaz, orador de grandes calidades, será en el Congreso un ciudadano probado al servicio sólo de Chile.

El señor Guzmán Castro, hombre de estudio, luchador tenaz, orador de grandes calidades, será en el Congreso un ciudadano probado al servicio sólo de Chile.

El señor Guzmán Castro, hombre de estudio, luchador tenaz, orador de grandes calidades, será en el Congreso un ciudadano probado al servicio sólo de Chile.

El señor Guzmán Castro, hombre de estudio, luchador tenaz, orador de grandes calidades, será en el Congreso un ciudadano probado al servicio sólo de Chile.

El señor Guzmán Castro, hombre de estudio, luchador tenaz, orador de grandes calidades, será en el Congreso un ciudadano probado al servicio sólo de Chile.

El señor Guzmán Castro, hombre de estudio, luchador tenaz, orador de grandes calidades, será en el Congreso un ciudadano probado al servicio sólo de Chile.

El señor Guzmán Castro, hombre de estudio, luchador tenaz, orador de grandes calidades, será en el Congreso un ciudadano probado al servicio sólo de Chile.

El señor Guzmán Castro, hombre de estudio, luchador tenaz, orador de grandes calidades, será en el Congreso un ciudadano probado al servicio sólo de Chile.

El señor Guzmán Castro, hombre de estudio, luchador tenaz, orador de grandes calidades, será en el Congreso un ciudadano probado al servicio sólo de Chile.

El señor Guzmán Castro, hombre de estudio, luchador tenaz, orador de grandes calidades, será en el Congreso un ciudadano probado al servicio sólo de Chile.

El señor Guzmán Castro, hombre de estudio, luchador tenaz, orador de grandes calidades, será en el Congreso un ciudadano probado al servicio sólo de Chile.

El señor Guzmán Castro, hombre de estudio, luchador tenaz, orador de grandes calidades, será en el Congreso un ciudadano probado al servicio sólo de Chile.

El señor Guzmán Castro, hombre de estudio, luchador tenaz, orador de grandes calidades, será en el Congreso un ciudadano probado al servicio sólo de Chile.

El señor Guzmán Castro, hombre de estudio, luchador tenaz, orador de grandes calidades, será en el Congreso un ciudadano probado al servicio sólo de Chile.

El señor Guzmán Castro, hombre de estudio, luchador tenaz, orador de grandes calidades, será en el Congreso un ciudadano probado al servicio sólo de Chile.

El señor Guzmán Castro, hombre de estudio, luchador tenaz, orador de grandes calidades, será en el Congreso un ciudadano probado al servicio sólo de Chile.

El señor Guzmán Castro, hombre de estudio, luchador tenaz, orador de grandes calidades, será en el Congreso un ciudadano probado al servicio sólo de Chile.

El señor Guzmán Castro, hombre de estudio, luchador tenaz, orador de grandes calidades, será en el Congreso un ciudadano probado al servicio sólo de Chile.

El señor Guzmán Castro, hombre de estudio, luchador tenaz, orador de grandes calidades, será en el Congreso un ciudadano probado al servicio sólo de Chile.

El señor Guzmán Castro, hombre de estudio, luchador tenaz, orador de grandes calidades, será en el Congreso un ciudadano probado al servicio sólo de Chile.

El señor Guzmán Castro, hombre de estudio, luchador tenaz, orador de grandes calidades, será en el Congreso un ciudadano probado al servicio sólo de Chile.

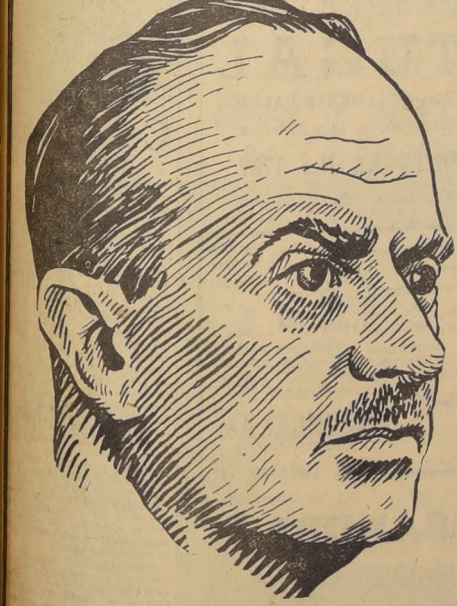
El señor Guzmán Castro, hombre de estudio, luchador tenaz, orador de grandes calidades, será en el Congreso un ciudadano probado al servicio sólo de Chile.

El señor Guzmán Castro, hombre de estudio, luchador tenaz, orador de grandes calidades, será en el Congreso un ciudadano probado al servicio sólo de Chile.

El señor Guzmán Castro, hombre de estudio, luchador tenaz, orador de grandes calidades, será en el Congreso un ciudadano probado al servicio sólo de Chile.

El señor Guzmán Castro, hombre de estudio, luchador tenaz, orador de grandes calidades, será en el Congreso un ciudadano probado al servicio sólo de Chile.

LEA - PLAZA DIPUTADO PROCLAMACION TEATRO BALMACEDA DOMINGO 24 A LAS 10 A. M. LATORRE SENADOR CITA DE HONOR PARA LOS HOMBRES DE TRABAJO



El señor Guzmán Castro, hombre de estudio, luchador tenaz, orador de grandes calidades, será en el Congreso un ciudadano probado al servicio sólo de Chile.



EN HONOR DEL EMBAJADOR EN EE. UU.— Para el jueves 7 de marzo está anunciada la manifestación que le será ofrecida por sus amigos...



CUATRO DAMAS EN EL COCTEL de la Embajada de Francia. A la derecha, la Condesa de Crouy-Chanel...

secretaría de Relaciones, señora María Briones de Luco; a la izquierda, señorita María Teresa del Canto...

EN LA EMBAJADA DE FRANCIA.— La Alcaldesa de Santiago, señorita María Teresa del Canto Molina...

nor que el Presidente del Concejo Municipal de París, M. Ruais, se le otorgó a nombre de su Gobierno...

EVANGELIO DE LA DOMINICA DE SEPTUAGESIMO

San Mateo, capítulo XX, versículos 1-16

TEXTO.— En aquel tiempo, dijo Jesús a sus discípulos esta parábola: El reino de los cielos es semejante a un hombre, padre de familia...

COMENTARIO.— La vida, de que habla la parábola, y que posee ese padre de familia, ¿cuánto se parece a la vida que nosotros vivimos...

PERO a la hora undécima fueron llamados los gentiles y entre ellos estamos todos nosotros los de la gran era cristiana...

El Apóstol San Pablo en su Epístola a los Romanos exige de todos los cristianos ese ardiente entusiasmo para trabajar en la Santidad...

El tiempo de Septuagésima empieza siempre en la novena semana antes de Pascua de Resurrección...

El gran liturgista y comentarista don Gaspar Lefebvre dice: "Al Cielo de la Encarnación, en que la Liturgia nos presenta a todo un Dios...

EN HONOR DEL SEÑOR S. R. WILLIAMS.— Circula la siguiente invitación: Jorge Petrinovic K., Presidente de la Importadora Maquina...

EN NUEVA YORK.— En el vapor "Santa Bárbara" llegaron a Nueva York las siguientes personas: Secretario de la Embajada de Chile en Bruselas...

VIAJEROS.— Se encuentra en Viña del Mar la señorita Lucrecia Eliana Mery Pérez de Arce. Pasan una temporada en San Felipe don Arturo Sotomayor Alisa...

NOVEDADES DE LA MODA.— "Últimas novedades" de lencería. El mes de enero es, en París, el mes consagrado a la gran venta de ropa blanca...

EN LA EMBAJADA DE FRANCIA.— Para el jueves 7 de marzo está anunciada la manifestación que le será ofrecida por sus amigos...

EN EL FONDO LA CARTUJA.— El ex propietario de Alejandro Flores, y actualmente de Lucho Publil se le ofrecerá el almuerzo "a la chilena" a M. Ruais...

AL EXTRANJERO.— Se han dirigido a Argentina don Ernesto Wentzel y señora Olga Beza de la Cuadra de Wentzel...

EN LA EMBAJADA DE FRANCIA.— Para el jueves 7 de marzo está anunciada la manifestación que le será ofrecida por sus amigos...

CONTRA CIERTAS ECZEMAS — Ronchas Empeines — Espinillas Comazón de la piel y del cuero cabelludo etc., puede Ud. aplicar etc.

Ungüento Monte Santo BASE: Lassamentolalcant.

GRAN LIQUIDACION de Salados. Buzas, ensambles, soleras, poleras ropa interior "Cupido", trajes de baño Lastex para señoras y caballeros...

Una sonrisa franca y optimista es la mejor push de que se tienen dientes blancos y encías sanas, gracias a las propiedades limpiadoras y antisépticas de Esmaltina.

AMANDA VIVAS E. Candidata a diputado — Primer Distrito LISTA N.º 13 PARTIDO CONSERVADOR UNIDO Distinguida educadora — Dirigente católica y gremial — Alto espíritu social y cívico. Será proclamada el jueves 21, a las 19 horas, en el Club Fernández Concha.



Madame Ruais, esposa del Presidente del Concejo Municipal de París acientia la fama de elegante de la mujer francesa. En la foto se la ve con el traje estampado con adornos y accesorios blancos y largo collar que lució el mismo día de su llegada a Santiago...

EN EL FONDO LA CARTUJA.— El ex propietario de Alejandro Flores, y actualmente de Lucho Publil se le ofrecerá el almuerzo "a la chilena" a M. Ruais...

AL EXTRANJERO.— Se han dirigido a Argentina don Ernesto Wentzel y señora Olga Beza de la Cuadra de Wentzel...

EN LA EMBAJADA DE FRANCIA.— Para el jueves 7 de marzo está anunciada la manifestación que le será ofrecida por sus amigos...

CONTRA CIERTAS ECZEMAS — Ronchas Empeines — Espinillas Comazón de la piel y del cuero cabelludo etc., puede Ud. aplicar etc.

Ungüento Monte Santo BASE: Lassamentolalcant.

Ungüento Monte Santo BASE: Lassamentolalcant.

SU DESTINO. ¿Querés conocer vuestro futuro? ¿Saber cuál será vuestro destino? Tenés alguna desilusión amorosa o íntima? ¿Saber por qué vuestros negocios van mal? Consultá de 10 a 12 y de 14 a 20 horas. Ella os dirá el medio de afrontar las dificultades de la vida, vencer en todas vuestras empresas. Sus resultados son prodigiosos. Santo Domingo 1897.

JUBILADOS CON ALESSANDRI. JORGE ALESSANDRI RECIBE ADHESION DE DIRIGENTES DE JUBILADOS DE LAS FUERZAS ARMADAS.— Encabezados por el señor Carlos Hernández Valdebenito, vicepresidente del Consejo Superior de las Fuerzas Armadas...

DIPLOMATICAS.— Ha regresado a Santiago el Embajador del Canadá, Excmo. señor Paul Emile Renaud, acompañado de su familia...

AL EXTRANJERO.— Se han dirigido a Argentina don Ernesto Wentzel y señora Olga Beza de la Cuadra de Wentzel...

EN LA EMBAJADA DE FRANCIA.— Para el jueves 7 de marzo está anunciada la manifestación que le será ofrecida por sus amigos...

CONTRA CIERTAS ECZEMAS — Ronchas Empeines — Espinillas Comazón de la piel y del cuero cabelludo etc., puede Ud. aplicar etc.

Ungüento Monte Santo BASE: Lassamentolalcant.

Ungüento Monte Santo BASE: Lassamentolalcant.

Ungüento Monte Santo BASE: Lassamentolalcant.

Ungüento Monte Santo BASE: Lassamentolalcant.

Ungüento Monte Santo BASE: Lassamentolalcant.

Ungüento Monte Santo BASE: Lassamentolalcant.

IO MESES PLAZO. Una oportunidad para Ud! COUCHON SIMMONS \$10.500. ESTANTES CAMA \$10.500. MARQUESA COMPLETA \$12.500. CAMAROTES CON SOMNIER \$13.800. EXPOSICION DE TODA CLASE DE MUEBLES. Casa BRONCELAN SAN PABLO 2715. FABRICA LIBERTAD 781.

JUBILADOS CON ALESSANDRI. JORGE ALESSANDRI RECIBE ADHESION DE DIRIGENTES DE JUBILADOS DE LAS FUERZAS ARMADAS.— Encabezados por el señor Carlos Hernández Valdebenito, vicepresidente del Consejo Superior de las Fuerzas Armadas...



Vertical text on the right edge of the page, including a large advertisement for 'TINERAPIA' and other small notices.



ARABIA SAUDITA SERA ABASTECIDA DE ARMAS POR ESTADOS UNIDOS

WASHINGTON, 16 (UP).— El Embajador de los Estados Unidos en Arabia Saudita, George Wadsworth, informó que los EE. UU. han entregado hasta ahora armas por valor de 20 millones de dólares a aquel rico país petrolero.

Nueva ofensiva soviética para dividir a Occidente

El reemplazo de Shepilov por Gromyko se estima como una vuelta a la política stalinista

LONDRES, 16 (UP).— (Por K. C. THALER).— Rusia inició hoy una nueva campaña para dividir a Occidente en un aparente retorno a la política stalinista.

Simultáneamente el Kremlin dio un paso desacomodado al informar al pueblo ruso que nada malo hay en el desempeño de Dmitri T. Shepilov durante sus nueve meses como Ministro de Relaciones Exteriores. Observadores locales han interpretado eso

como que Shepilov, substituido por el diplomático de carrera Andre Gromyko, había sido objeto de críticas en Rusia. La prueba del retorno a la política stalinista en las relaciones exteriores fue la reanudación del antiguo empeño soviético por dividir a los aliados occidentales.

La Radio de Moscú señala ahora que Gran Bretaña es la potencia más importante de Europa

La referencia a Gran Bretaña por Radio Moscú para que establezca relaciones con Rusia es considerada como otra tentativa más del Kremlin de aislar a Estados Unidos de sus aliados.

Los que conocen a fondo la política soviética aseguran que detrás de todo esto está el creciente temor del Kremlin de que la doctrina Eisenhower tenga éxito en el Cercano Oriente.

El informe de Shepilov—agregó Tass— produjo enorme impresión en todos los países.

Algunos peritos en asuntos rusos interpretaron esa declaración en el sentido de la substitución de Shepilov por Gromyko no significa modificación alguna de la política soviética.

El pueblo ruso se enteró de que Shepilov había sido reemplazado por el tradicional funcionario de la última página del órgano del Partido "Pravda".

La referencia a Gran Bretaña por Radio Moscú para que establezca relaciones con Rusia es considerada como otra tentativa más del Kremlin de aislar a Estados Unidos de sus aliados.



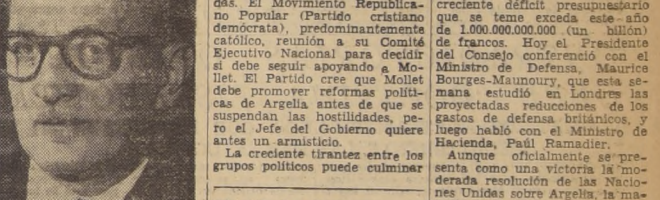
TOMASVILLE.— El Presidente Eisenhower (centro) aparece con el Secretario de Estado, John Foster Dulles (izquierda) y el Embajador ante las Naciones Unidas, Lodge, luego de la conferencia que sostuvieron aquí con relación a la situación en el Cercano Oriente.— (Radiofoto U. P.)

COMUNISTAS FRANCESES INICIAN CAMPAÑA PRO "PAZ EN ARGELIA"

Guy Mollet afronta aguda situación política y económica

PARIS, 16.— (UP).— La policía está hoy alerta en previsión de disturbios con motivo de la iniciación por el Partido Comunista de una virulenta campaña pro "paz en Argelia", anunciada en la prensa del Partido.

Según dicha prensa, la campaña culminará, la semana que comienza el 25 del corriente, con mítines y manifestaciones de protesta.



Jefe del Gobierno francés, Guy Mollet, que aborda con decisión problemas políticos y económicos.

ESTE PROBLEMA sigue siendo la mayor preocupación del Jefe del Gobierno, Guy Mollet, a pesar de que el grupo afrasiático no logró la condenación de Francia en las Naciones Unidas.

La creciente tirantez entre los grupos políticos puede culminar en las etapas finales de la guerra de Indochina de 1946-54, otras campañas semejantes de los comunistas también originaron choques callejeros.

El Comité Central del Partido Comunista, que acordó iniciar la campaña en su sesión de anoche, volvió a reclamar un armisticio inmediato en Argelia y una solemne declaración francesa de independencia.

en el Congreso Extraordinario de los radicales de Pierre Mendès France para decidir si deben seguir en el Gabinete.

Mollet se halla también ante otro peligro adicional: un creciente déficit presupuestario que se teme exceda este año de 1.000.000.000 (un billón) de francos. Hoy el Presidente del Consejo confirió con el Ministro de Defensa, Maurice Bourges-Maunoury, que esta semana estudió en Londres las proyectadas reducciones de los gastos de defensa británicos, y luego habló con el Ministro de Hacienda, Paul Ramadier.

Atmósfera oficialmente se presenta como una victoria la moderada resolución de las Naciones Unidas sobre Argelia, la mayoría de los jefes políticos consideran que se trata solamente de una pausa para que Francia resuelva la situación. En esto coinciden el ex jefe del Gobierno, Paul Reynaud, jefe de los Independientes, y el Presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado, Marcel Plaisant, radical.

LA REAL PAREJA BRITANICA COMENZO AYER SU "SEGUNDA LUNA DE MIEL" EN PORTUGAL

LISBOA, 16.— (UP).— La reina Isabel y el duque de Edimburgo comenzaron hoy su "segunda luna de miel", con una demostración pública de afecto sin precedentes, que desvirtuó los rumores de una desavenencia real.

La reina arribó al aeropuerto militar de Montijo, en esta capital, para reunirse con su esposo, después de cuatro meses de separación, la más prolongada desde que contrajeron matrimonio en 1947.

La joven soberana y el duque de Edimburgo permanecieron solos durante algunos minutos en el avión Viscount Especial que trajo a la reina, y después aparecieron sonrientes en lo alto de la escalera al desembarcar. La reina acarició ligeramente el brazo del duque, a pesar de la tradición real de que el monarca nunca expresa sus sentimientos personales en público.

Ambos parecían ansiosos por terminar las formalidades de la bienvenida y partir hacia el yate real "Britannia", anclado a unos 30 kilómetros de esta capital, en el puerto de Setúbal, donde permanecerán solos durante dos días. El yate partirá oficialmente a la mañana siguiente.

La reina partió del aeropuerto de Lisboa cinco minutos antes de las 12 horas, y el duque de Edimburgo salió a las 11:30 minutos, hasta este capital. El príncipe Carlos y la princesa Ana no fueron a despedirlos, como se esperaba, sino que se quedaron en el aeropuerto esperando la llegada de la reina, que adelantó dos días su visita oficial a Portugal para reunirse con el duque.

Apenas fue colocada la escalera contra la puerta del avión, que subió a bordo para saludar a su esposa. En otro compartimiento, el Ministro de Relaciones Exteriores, Sáizy Lloyd, y otros funcionarios británicos esperaban pacientemente que la pareja real partiera para bajar ellos del avión.

La soberana lucía un vestido de color azul turquesa y un sombrero rojo oscuro. El duque vestía un traje de color gris claro en vez de su uniforme naval.

En la vestimenta adecuada para el fin de semana de la "segunda luna de miel", que comenzó esta tarde a bordo del yate real "Britannia", el duque y la reina se separaron al final de la alombrada extensa, desde el avión hasta el lugar donde las esperaban ellos funcionarios portugueses.

En todas las villas del camino, se congregó numeroso público para presenciar el paso de la reina. «¡Viva la reina!», gritaban los habitantes de las aldeas a la vez que agitaban banderas británicas y portuguesas. La mayoría nunca llegó a oír los rumores de desavenencia entre la reina y el duque.



LISBOA (Portugal).— La Reina Isabel y el Duque de Edimburgo descendieron por la escalera del avión que condujo a la soberana a una visita oficial a Portugal. El Duque llegó a Portugal luego de una gira de cuatro meses por diversos países del mundo.— (Radiofoto UNITED PRESS).

Repatriación de eslavos que viven en Sudamérica

BUENOS AIRES, 16.— (UP).— Una fuente oficial reveló que la Unión Soviética reanuda sus gestiones para repatriar ciudadanos eslavos que residen en Argentina, Brasil y Paraguay.

La fuente declaró que la Embajada rusa ya ha contratado los servicios de un barco argentino para transportar varios centenares de ciudadanos rusos o eslavos y sus descendientes, hasta el puerto de Odessa en el mar Negro.

La fuente rehusó dar más detalles o revelar el número de viajes que hará el barco y las medidas que adoptará el Gobierno.

La opinión pública argentina se conmovió en 1956 después de varios viajes de esa naturaleza, especialmente cuando la joven Anka Sczew, de 16 años, escapó de las autoridades rusas a bordo del barco "Santa Fe", en Génova, y regresó a Argentina, donde se entiende que el gobierno prohibió dichos viajes.

Se dijo que una agencia de turismo contactó ahora el barco argentino por órdenes de la Embajada soviética.

Durante dos horas una polvareda obscureció la capital de México

CIUDAD DE MEXICO, 16.— (UP).— La polvareda más fuerte de los últimos 20 años embombó hoy la capital de México.

Las nubes de polvo interrumpieron el servicio aéreo durante dos horas y causaron graves congestiones del tránsito en algunos lugares.

Los aviones nacionales e internacionales que se disponían a aterrizar tuvieron que permanecer en el aire mientras una fina capa de polvo cubría a la ciudad.

El despegue de los aviones se retrasó por la misma causa. Un portavoz de la Oficina Meteorológica declaró que esta fue la peor tempestad de su naturaleza que ha tenido lugar aquí.

La visibilidad se redujo a cero en unos cuantos minutos y permaneció así desde las 3 y 20 hasta las 5 y 30 de la tarde. Ciento de miles de transeúntes se sirvieron de pañuelos a guisa de mascarillas y se refugiaron en las tiendas, en los teatros y otros lugares públicos para impedir que el polvo les cegara y asfixiara.

Los automovilistas tuvieron que encender los faros y permanecer parados en el centro de la ciudad.

Los policías del tránsito abandonaron sus puestos y buscaron refugio en los edificios cercanos.

La Oficina Meteorológica dijo que la polvareda se originó en el lecho seco del lago Texcoco, situado unos 50 kilómetros al este de la ciudad.

Los fuertes vientos que soplaron en ese lugar llevaron el polvo a México.

CONDICIONES PARA UN PLEBISCITO EN ZONA DE CACHEMIRA

BUENOS AIRES, 16 (UP).— La United Press atribuyó inexactamente el 5 del corriente al Primer Ministro, Jawaharlal Nehru haber declarado que la India estaba dispuesta a verificar un plebiscito en Cachemira siempre que se retiraran las tropas de Pakistán y se permitiera hacerse cargo del poder al Gobierno patrocinado por la India.

En su discurso, pronunciado en Allahabad en Hindú, Nehru dijo: "Se nos ha acusado en ciertos medios de habernos vuelto atrás de nuestro compromiso de verificar un plebiscito en Cachemira. Quisiera llamar la atención de quienes nos hacen este cargo hacia la condición que se puso como requisito previo del plebiscito.

Los generales Bengoa y Uranga, ambos ex Ministros en el Gobierno Provisional del general Eduardo Lonardi, se encuentran detenidos desde el 21 de noviembre, cuando fueron arrestados por soldados del Ejército en el barrio de Palermo, junto con tres civiles.

Al mismo tiempo, el Ministerio del Ejército dijo que diecisiete generales y tres coroneles que han sido puestos bajo arresto domiciliario por periodos de 60 a 180 días, por haber pedido la renuncia del Ministro del Ejército, general Arturo Osorio Arana, no estaban conectados con los generales Bengoa y Uranga, que representan al sector nacionalista católico del Ejército.

El comunicado no dio detalles de la conspiración de Bengoa y Uranga, "por cuanto dichas actuaciones se hallan en plena substanciación", lo que indica que la investigación y la prisión preventiva de los dos generales continuarán todavía por algún tiempo.

Generales Uranga y Bengoa en "Prisión Preventiva Rigurosa"

BUENOS AIRES, 16. (UP).— El Ministerio del Ejército anunció oficialmente que los generales León Justo Bengoa y Juan José Uranga se encuentran bajo "prisión preventiva rigurosa", acusados de "conspiración para rebelión".

Los generales Bengoa y Uranga, ambos ex Ministros en el Gobierno Provisional del general Eduardo Lonardi, se encuentran detenidos desde el 21 de noviembre, cuando fueron arrestados por soldados del Ejército en el barrio de Palermo, junto con tres civiles.

Al mismo tiempo, el Ministerio del Ejército dijo que diecisiete generales y tres coroneles que han sido puestos bajo arresto domiciliario por periodos de 60 a 180 días, por haber pedido la renuncia del Ministro del Ejército, general Arturo Osorio Arana, no estaban conectados con los generales Bengoa y Uranga, que representan al sector nacionalista católico del Ejército.

El comunicado no dio detalles de la conspiración de Bengoa y Uranga, "por cuanto dichas actuaciones se hallan en plena substanciación", lo que indica que la investigación y la prisión preventiva de los dos generales continuarán todavía por algún tiempo.

El Ejército. El comunicado no dio detalles de la conspiración de Bengoa y Uranga, "por cuanto dichas actuaciones se hallan en plena substanciación", lo que indica que la investigación y la prisión preventiva de los dos generales continuarán todavía por algún tiempo.

Se necesita persona conozca a fondo abastecimiento y corte carne, para hacerse cargo departamento carnicería en Organización comercial importante.

ESCRIBIR INDIcando edad, experiencias y referencias a CASILLA 2577 — SANTIAGO

Las mejores máquinas de coser y Bordar Españolas.

ALFA

desde \$ 34.200.

FACILIDADES DE PAGO. ENTREGA INMEDIATA

Enrique Palma ESTADO 18 SAN DIEGO 268

LA BUENA ATENCION ES LA BASE DEL TURISMO. ELECCION DE Rey y Reina DE Cortesia. ORGANIZADO POR PROPAGANDA REDPOINT. AL PUBLICO. Contribuya Ud. mismo a que lo atiendan mejor... A LOS EMPLEADOS. Proporcione Ud. un buen servicio. Sea el Rey o la Reina de la Cortesia. LA CAMPANA. Elección del Rey y de la Reina de la Cortesia cuenta con la cooperación de las siguientes entidades: ASOCIACION CHILENA DE HOTELEROS, RESTAURANTES Y SIMILARES. FEDERACION NACIONAL DE SINDICATOS DE TRABAJADORES HOTELEROS Y RAMOS SIMILARES. "SIDECO", SINDICATO DE LOS DUEÑOS DE ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES. FEDERACION NACIONAL DE LOS EMPLEADOS DE COMERCIO.

FESTIVIDADES DE 40 HORAS EN LIMACHE. La I. Municipalidad de Limache, en sesión de fecha 7 del presente mes, acordó, por la unanimidad de los señores regidores, prohibir estrictamente la instalación de comerciantes en todo el sector de la Plaza Independencia. Esta medida se pone en conocimiento de todos los comerciantes, a fin de que los días 23 y 24 del presente mes, se sirvan acatar los órdenes de los Inspectores Municipales y de Carabineros de Chile. Mayores informaciones en la Secretaría Municipal. LIMACHE, 8 de febrero de 1957. Pascual Palsalacqua A. Alcalde. Bernardo Jiménez L. Secretario

INSTITUTO COMERCIAL "MANUEL RODRIGUEZ" MIXTO — DIURNO — EXAMENES VALIDOS MATRICULA ABIERTA TITULO DE CONTADOR GENERAL VACANTES PARA 1.0 a 6.0 AÑO INFORMES: 9 a 12 — 15 a 19 horas MANUEL RODRIGUEZ 69 — TELEFONO 85146 ENSEÑANZA GRATUITA

¿LE FALTA CAPITAL? Asócieme con partidas de 10, 20, 50 mil a personas prácticas en compraventas rápidas o que sepan trabajar con pequeño capital. San Pablo 1780. HOTEL NACIONAL. Píez 1, de 10 a 12. El Mejor HILO PARA COSER EN CONOS UNITAS. INDUSTRIA DE HILOS SAN DIEGO 1430-TEL 52603

CARNICERO. Se necesita persona conozca a fondo abastecimiento y corte carne, para hacerse cargo departamento carnicería en Organización comercial importante. Escribir indicando edad, experiencias y referencias a CASILLA 2577 — SANTIAGO. Las mejores máquinas de coser y Bordar Españolas. ALFA desde \$ 34.200. FACILIDADES DE PAGO. ENTREGA INMEDIATA. Enrique Palma ESTADO 18 SAN DIEGO 268







Ayer en el Estadio Nacional.

Marca sudamericana de Krauss en los 500 mts. planos

PIDE INVESTIGACION MEDICO BRITANICO SOBRE ESTADO DE "DRUNK PUNCH" DE PUGILES

LONDRES, 16.—(UP).—El doctor Macdonald Critchley, uno de los más destacados especialistas en enfermedades del cerebro, pidió una amplia investigación del "estado punch" ocupacional de los boxeadores que, dijo, puede influir para atemperar a los boxeadores y llevarlos a la "delincuencia".

DOS MILLONES RECIBE VERDEJO EN LA SERENA

Dirigentes del Club La Serena visitaron anoche al jugador Gerardo Verdejo en la concentración del Fútbol Italiano, ofreciéndole un acuerdo para la firma del recienamiento a Everton. Se fijó en él, una prima de dos millones de pesos, aparte de un sueldo de diez mil pesos mensuales.

PERUANOS TRATARAN IMPASSE DEL FUTBOL CON LOS GUARANIES

LIMA, 16. (UP).—Por acuerdo de la Federación Peruana de Fútbol, mañana viajará a Asunción (Paraguay) una delegación de ese organismo, con el propósito de tratar con los dirigentes del deporte paraguayo sobre "la impasse" creada por la resolución del Consejo de Deportes de ese país que ordena que el equipo de fútbol no venga a Lima a participar en el Torneo Sudamericano de Fútbol

Superó con 1 minuto 4 segundos 4 décimos el record que, desde 1945, detentaba Gustavo Ehlers para la distancia.— José Infante saltó 3 metros 90 en garrocha.— Muchas ausencias en el Torneo Atlético de Invitación.— Resultados generales de la Jornada.

Varias ausencias, en las invitaciones hechas por la Federación, restaron el brillo que se preveía al torneo atlético que se realizó ayer en la tarde, en el Estadio Nacional, ante un público —dicho sea de paso— superior al de otras oportunidades.



En distancias cortas. Como se puede apreciar, un estimable conjunto de valores, que serán necesarios para integrar el futuro equipo internacional. También entre las damas, anotamos la ausencia de Rose Riveros y Eliana Bahamondes.

Un panorama, entonces, poco claro para los planes de trabajo del coach Albert Mainella, al que hay que agregar el gasto, que no entendemos, de atletas como el sprinter Blaschke, que sin estar bien en los 100 metros, después participó en el lanzamiento de la jabalina y en el salto largo. Cuando terminaba el programa estaba practicando garrocha.

CITACIONES

BLUE STAR.— A sus jugadores, en Mapocho 4123, para trasladarse a Rebalón, a las 14.30 horas.

MANUEL ACEVEDO.— A los jugadores de los tres equipos, en la cancha Patronato San Ramón, a las 15 horas, para enfrentar al Vista Hermosa.

PIRANGA.— A socios y jugadores, a las 14 horas, en el Estadio Bina, por tener que enfrentar al dueño de casa en Lo Espejo.

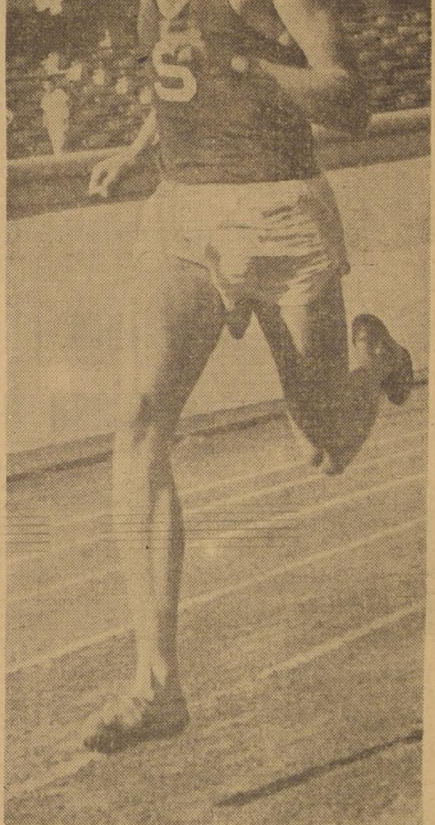
ATLETICO HANCAGUA.— A jugadores, socios y simpatizantes, a las 11 horas, en la secretaría, desde donde partirán, en microbús, a la Villa Santa Rita de Bulín. Se ruega la puntualidad en la hora.

Con sus 3 equipos va "Pappo" a Champa

La Asociación "PAPOPA", integrada por socios del deportivo LA NACION, se dirigirá hoy a Champa, para enfrentar, con sus tres equipos, al Club Deportivo CHALLAY-BOYS, de esa localidad. La delegación "PAPOPIA" saldrá, desde la puerta de nuestra casa, a las 8.30 horas. A las 16 horas, con el partido entre los terceros cuadros de ambas instituciones.

A SUS JUGADORES CITA EL BORGONO

La directiva del club Borgono, cita para hoy, a las 8.30 horas, en su cancha, a los jugadores infantiles. Por la tarde, a las 15.30 horas, a los jugadores adultos, de los tres elencos.



NUEVA MARCA SUDAMERICANA, para los 500 metros logró ayer Hugo Krauss en el Estadio Nacional, al correr la distancia en excelentes 1'04" 4", con los que dejó atrás el tiempo de Gustavo Ehlers, y que éste detentaba hace 12 años. Su compañero de club, demostró así que bien puede este año seguir su trayectoria de éxitos en 400 metros, viéndose, fuera de muy veloz, con muchas energías. Esto último, especialmente es un progreso para el rubio sprinter, que ahora está trabajando bajo la dirección del coach oficial Albert Mainella.

NUEVA MARCA SUDAMERICANA, en 500 metros.—Felizmente, tal clima, que estaba lejos de ser halagador, se animó en parte con el resultado de esta prueba, en la que Hugo Krauss exhibiendo un buen estado de preparación que ya ha logrado, registró excelentes 1'04" 4", y superando así el mejor tiempo continental de esta prueba de preparación que detentaba Gustavo Ehlers, con 41"00 más desde el 18 de noviembre de 1945. El sprinter del Atlético Santiago, pasó en muy rápidos 42" 2" los primeros 400 metros, lo que le obligó a derrochar energías en los tramos finales.

Bare rendimiento dice de sus expectativas en la vuelta a la pista del torneo triangular que se prepara, y también de lo que hará más adelante cuando intente, originalmente, los 800 metros.

3.90 MTS. EN GARROCHA.—José Infante volvió sobre esta espléndida altura, después de iniciar sus tentativas en 3.60 metros. Al saltar a 3.90 metros, debió corregir la posición de los saltómetros, lo que le valió superar los 3.90 metros, con la seguridad que ya tiene de hacerlo. Intentó 4.05 metros, o sea sobre su record chileno de 4.02 metros, pero no tuvo éxito, influyendo en esto el no disponer de un entrenamiento adecuado, por su trabajo en la LAN.

LA MILLA.—No correspondió el interés al desarrollo de la ya famosa distancia, ante la ausencia de Fontecilla —que al equivocarse de horario, intentará un buen tiempo hoy en la mañana—. Waldo Sandoval, no precisó exigirse a él, para ganar el entusiasmo y bien dotado portero Francisco Allen, corriendo en solo regulares 4'28" 7", un tanto pesado en su acción todavía. El tiempo de Allen, es satisfactorio para ser la primera vez que corre la distancia.

OTRAS PRUEBAS.—Pablo Eitel corrió los 400 metros vallas, en 57" 4" que dicen de su recuperación; Eduardo Krumm, saltó 4.33 metros en largo, sin preparación para la prueba; Juan Ruiz sólo pasó 1.80 metros en alto, sobre igual al-

Advertisement for Rodamientos (bearings) with contact information: CHACABUCO 33-B, esq. Romero - Sigo, Teléfono: 93272.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS DIRECCION DE OBRAS FERROVIARIAS COTIZACION PUBLICA. Se solicita cotización pública por el suministro de material que a continuación se indica.

"DIARIO DEL TURISMO" ESCUCHE HOY. SU NOVEDOSA EDICION EN: RADIO MINERIA CB-106 SANTIAGO CB-68 VIÑA DEL MAR A LAS 22.30 HORAS

KERRY AHUMADA esq. BOHIGENS. POR CIERRE DE ESTA SUCURSAL LIQUIDACION TOTAL! TODAS LAS EXISTENCIAS A MENOS DEL COSTO. GRANDES OPORTUNIDADES QUE USAR DEBE APROVECHAR ANTES DE QUE SEA TARDE. REGALOS EN CAMISAS, REGALOS EN ARTICULOS DE VERANO. TODOS LOS ARTICULOS REGALADOS.

Balneario CONCON-SUR el Edén de los Veraneantes. Lindos SITIOS \$ 370.000. Con vista al mar, desde pagaderos con un pequeño pie 40 mensualidades. Reserve su sitio con \$ 30.000.

EL TERCER DISTRITO. MARQUELES PREFERENCIA. 25 AÑOS EN LA LUCHA POR UN MISMO IDEAL. TOMAS REYES VICUÑA debe votar por LISTA N° 32 diputado. EDUARDO FREI MONTALVA LISTA N° 9 senador.



Primeras palabras de Oscar Suárez:

“Quiero mirar en una buena cámara”

Tras dos días de viaje, llegó ayer el peso mosca cubano, décimo en el ranking mundial, que el viernes enfrenta a Germán Pardo.— Es casado, de 23 años de edad y padre de un chico.— Después de enfrentar a Pascual Pérez ganó siete peleas consecutivas.— Cuando venció a Memo Diez lo tiró a la lona.— “Sólo se que Pardo es muy recio”, fue su comentario sobre el match con el campeón chileno

ALAS 13 HORAS —noventa minutos después de lo indicado— llegó ayer a Santiago, el pugilista cubano Oscar Suárez que el viernes próximo enfrentará a Germán Pardo, en el ring del Campolín. Suárez bajo del avión ALA, que lo trajo desde Miami, acompañado de su entrenador Ricardo Riesgo, siendo saludado por el promotor Diógenes de la Fuente y el conocido nombre del boxeo argentino, Tino Porzio, además de otros representantes de LA NACION. El boxeador antillano vestía traje de gabardina beige, camisa de sport marrón, zapatos amarillos y un sombrero de fieltro, en el que destacaba una cinta de medidas poco comunes. Es un muchacho moreno, liso, de cráneo esférico, de complexión atlética, con ese tono “cantadito” que distingue a los cubanos.

Tras los trámites aduaneros, conversamos con Suárez y Riesgo. ¿Qué tal el viaje, Suárez? —Muy bueno. Pero vengo agotado. Salimos de La Habana el jueves con rumbo a Miami y desde allí esa noche y el viernes en la mañana, a primera hora tomamos el avión hacia Panamá. De allí volamos a Chile, con escala en Guayaquil, Pinar y Antofagasta. Anoche dormimos en el avión, así que ahora lo que más deseo es un buen baño y dormir en un buen hotel. ¿Qué hizo en Montevideo con Pascual Pérez? —Tuve bastante trabajo. Disputé siete peleas y las gané todas. La última fue el 19 del mes pasado con el norteamericano Jake Spongen, ganándole por decisión en 10 rounds. Mi estado es bueno. Una vez que duerma me sentiré en el mejor condición. No tengo dificultades para hacer la categoría mosca, así que confío en hacer el viernes un buen combate. ¿Qué sabe de Pardo? —Sólo lo que he visto publicado en los diarios de Cuba. Por esas referencias me doy cuenta de que es un peleador fuerte, muy recio. Y ahora he sabido por Tino Porzio que acaba de vencer a Conrado Muñoz formando así Godoy, Pizarro y Arriagada; González, Rojas y Rave; Peñalosa, Salinas, Allaga, Ramírez y Fuenzalida.

¿Tienen entendido que Ud. enfrenta dos veces a Cuba, que los hicimos tablas, pero en la segunda yo lo gané y hasta lo tiré, como es buen boxeador, duro, difícil de tirar, así que me gustaría pelear conmigo, porque ya vieron ustedes lo que le pasó ahora que iba a disputar el campeonato con Pascual Pérez. —Depende. Si Diez hubiese estado en condiciones normales tendría que haber sido una gran pelea. Ahora como están las cosas no puede durarse de que ganaba Pérez, que el fin y al cabo es todo un campeón del mundo. Se lo digo yo que enfrenté a los dos.

ASUNTOS de gran importancia

FUTBOL ARGENTINO

LONDRES, 16 (UP)—El conjunto de la Selección Argentina, que se escogió en su ambicioso empeño de adjudicarse la Copa de la Asociación Inglesa de Fútbol, se embarca hoy por tres a cero, mientras Luton superará por cuatro a uno a Newcastle, el viernes. La tabla de posiciones, incluyendo los partidos jugados y los puntos, quedó como sigue: EQUIPOS Puntos. Manchester United... 28. Tottenham... 26. Liverpool... 25. Arsenal... 23. Bolton... 22. Burnley... 21. Everton... 20. West Bromwich... 19. Aston Villa... 18. Sheffield Wednesday... 17. Luton... 16. Cardiff... 15. Manchester City... 14. Portsmouth... 13. Charlton... 12. BARRANQUILLA, 16 (UP)—El equipo argentino de fútbol independiente, de Buenos Aires, superó ayer por cuatro a uno al Unión Magdalena. El primer tiempo terminó dos a uno a favor de los visitantes. En el primer tiempo, Cepi, de la Selección, anotó el primer gol, y Veintitrés minutos, y Vergara, de Unión Magdalena, a los 29. En el segundo tiempo, Cervino, de los visitantes, marcó a los 38 y 39 minutos. Cuando se cumplió el tiempo inicial, Unión Magdalena ofreció un juego técnico y las acciones fueron parejas. En el segundo tiempo, los visitantes, por la superioridad del cuerpo, para tal efecto.

El campeón Clotworthy hará el match próximo una presentación especial e mediodía en la Piscina Municipal, dedicada al Supremo Gobierno, Cuerpo Diplomático, Ministros de Estado, Parlamento, altos jefes del Ejército, la Armada, Aviación, Carabineros, demás autoridades y la prensa y radio nacionales. Esta exhibición tendrá el carácter de privada. Posteriormente a esta actuación Clotworthy se trasladará a Villa del Mar, a fin de participar, junto con Gunther Mund, en los campeonatos nacionales de natación que se inician el jueves próximo. Desde allí el crack norteamericano regresará directamente a su patria. FESTIVAL DE FUTBOL DEL CLUB AMERICANO El club de deportes American ha organizado un festival para hoy en el Estadio Municipal de la Cisterna, paradero 24 de la Gran Avenida, con el siguiente programa: 13 horas: América Juc con U. Cisterna Villa Italia, segundos; 15 horas: American con Andes, segundos; 15:15 horas: Andes con América Juc, primeros; 17:30 horas: American con Unión Cisterna Villa Italia. Se disputarán trofeos donados por los señores Roberto Gutiérrez, Luis Rojas y Julio Bryllidson.



ALDO PORZIO, el conocido manager argentino, hizo de amable intermediario entre LA NACION y Oscar Suárez, en Los Corrales. Luego se dirigió al Campolín, donde se encuentra el gimnasio de la Federación, en calle San Francisco. Mañana lunes tendrá que presentarse al examen médico olímpico de antes del combate, tanto en la mañana como en la tarde. De acuerdo a los planes trazados, el boxeador cubano peleará con Germán Pardo el viernes próximo en el Campolín, en un match a 10 asaltos, que es el más importante disputado en el ring chileno desde la visita del campeón mundial, y al cual, siempre por avión de ALA, retornará a Cuba, y a Panamá.

El OLIPIA GARCÍA, el campeón olímpico de natación, en otro aparte amable, el décimo peso mosca del mundo, vencedor de Memo Diez, cuenta una divertida anécdota al cronista de LA NACION, junto a su entrenador, Ricardo Riesgo. El promotor, Diógenes de la Fuente dio la bienvenida oficial al antillano, ayer, al llegar en avión de ALA.

Ultima presentación pública en Santiago hace mañana Clotworthy

A las 22 horas en la Piscina Temperada.— Atrayente festival de despedida al notable campeón olímpico de saltos ornamentales.— Pruebas y ballet acuático

Interés ha despertado en nuestro medio deportivo, la presentación pública de despedida que hará mañana a las 22 horas, en la Piscina Temperada del Club Deportivo de la Universidad de Chile, el campeón olímpico de saltos ornamentales, Robert (Bob) Clotworthy. Para servir de digno marco a esta última exhibición del notable especialista norteamericano en nuestro país, la Federación Chilena de Natación ha confeccionado un interesante festival acuático, en el que destacan las tentativas de las nacionales de natación, en el que Clotworthy se ha destacado en las últimas actuaciones. Acompañará una vez más a Clotworthy en su última presentación, el campeón chileno y campeón sudamericano de saltos ornamentales, Guillermo Muñoz.

A este festival, por resolución de la Federación Chilena de Natación, se ha acordado darle carácter popular a fin de que todos tengan oportunidad de ver expedir al gran especialista norteamericano. Es así como el valor de las entradas ha sido fijado en la suma de ochenta pesos para el público en general, y de ochenta pesos para los niños. Cooperará al mayor brillo del espectáculo la banda instrumental de la Escuela de Carabineros, que ha sido cedida gratuitamente por la superioridad del Cuerpo, para tal efecto.

El campeón Clotworthy hará el match próximo una presentación especial e mediodía en la Piscina Municipal, dedicada al Supremo Gobierno, Cuerpo Diplomático, Ministros de Estado, Parlamento, altos jefes del Ejército, la Armada, Aviación, Carabineros, demás autoridades y la prensa y radio nacionales. Esta exhibición tendrá el carácter de privada. Posteriormente a esta actuación Clotworthy se trasladará a Villa del Mar, a fin de participar, junto con Gunther Mund, en los campeonatos nacionales de natación que se inician el jueves próximo. Desde allí el crack norteamericano regresará directamente a su patria.

El club de deportes American ha organizado un festival para hoy en el Estadio Municipal de la Cisterna, paradero 24 de la Gran Avenida, con el siguiente programa: 13 horas: América Juc con U. Cisterna Villa Italia, segundos; 15 horas: American con Andes, segundos; 15:15 horas: Andes con América Juc, primeros; 17:30 horas: American con Unión Cisterna Villa Italia. Se disputarán trofeos donados por los señores Roberto Gutiérrez, Luis Rojas y Julio Bryllidson.

El campeón Clotworthy hará el match próximo una presentación especial e mediodía en la Piscina Municipal, dedicada al Supremo Gobierno, Cuerpo Diplomático, Ministros de Estado, Parlamento, altos jefes del Ejército, la Armada, Aviación, Carabineros, demás autoridades y la prensa y radio nacionales. Esta exhibición tendrá el carácter de privada. Posteriormente a esta actuación Clotworthy se trasladará a Villa del Mar, a fin de participar, junto con Gunther Mund, en los campeonatos nacionales de natación que se inician el jueves próximo. Desde allí el crack norteamericano regresará directamente a su patria.

El campeón Clotworthy hará el match próximo una presentación especial e mediodía en la Piscina Municipal, dedicada al Supremo Gobierno, Cuerpo Diplomático, Ministros de Estado, Parlamento, altos jefes del Ejército, la Armada, Aviación, Carabineros, demás autoridades y la prensa y radio nacionales. Esta exhibición tendrá el carácter de privada. Posteriormente a esta actuación Clotworthy se trasladará a Villa del Mar, a fin de participar, junto con Gunther Mund, en los campeonatos nacionales de natación que se inician el jueves próximo. Desde allí el crack norteamericano regresará directamente a su patria.

El campeón Clotworthy hará el match próximo una presentación especial e mediodía en la Piscina Municipal, dedicada al Supremo Gobierno, Cuerpo Diplomático, Ministros de Estado, Parlamento, altos jefes del Ejército, la Armada, Aviación, Carabineros, demás autoridades y la prensa y radio nacionales. Esta exhibición tendrá el carácter de privada. Posteriormente a esta actuación Clotworthy se trasladará a Villa del Mar, a fin de participar, junto con Gunther Mund, en los campeonatos nacionales de natación que se inician el jueves próximo. Desde allí el crack norteamericano regresará directamente a su patria.

El campeón Clotworthy hará el match próximo una presentación especial e mediodía en la Piscina Municipal, dedicada al Supremo Gobierno, Cuerpo Diplomático, Ministros de Estado, Parlamento, altos jefes del Ejército, la Armada, Aviación, Carabineros, demás autoridades y la prensa y radio nacionales. Esta exhibición tendrá el carácter de privada. Posteriormente a esta actuación Clotworthy se trasladará a Villa del Mar, a fin de participar, junto con Gunther Mund, en los campeonatos nacionales de natación que se inician el jueves próximo. Desde allí el crack norteamericano regresará directamente a su patria.

El campeón Clotworthy hará el match próximo una presentación especial e mediodía en la Piscina Municipal, dedicada al Supremo Gobierno, Cuerpo Diplomático, Ministros de Estado, Parlamento, altos jefes del Ejército, la Armada, Aviación, Carabineros, demás autoridades y la prensa y radio nacionales. Esta exhibición tendrá el carácter de privada. Posteriormente a esta actuación Clotworthy se trasladará a Villa del Mar, a fin de participar, junto con Gunther Mund, en los campeonatos nacionales de natación que se inician el jueves próximo. Desde allí el crack norteamericano regresará directamente a su patria.

El campeón Clotworthy hará el match próximo una presentación especial e mediodía en la Piscina Municipal, dedicada al Supremo Gobierno, Cuerpo Diplomático, Ministros de Estado, Parlamento, altos jefes del Ejército, la Armada, Aviación, Carabineros, demás autoridades y la prensa y radio nacionales. Esta exhibición tendrá el carácter de privada. Posteriormente a esta actuación Clotworthy se trasladará a Villa del Mar, a fin de participar, junto con Gunther Mund, en los campeonatos nacionales de natación que se inician el jueves próximo. Desde allí el crack norteamericano regresará directamente a su patria.

“Hasta Oscar Suárez y Ricardo Riesgo celebramos esta pelea a la afición chilena y a la nuestra allá en Cuba”

Recién bajados del avión, y mientras los sometían al trámite de Aduana, en los Corrales, Oscar Suárez y su manager Ricardo Riesgo, escribieron este saludo a la afición de Chile, a través de LA NACION. Desean los cubanos: “Nosotros, Oscar Suárez y Ricardo Riesgo, dedicamos esta pelea a la afición chilena y a la nuestra allá en Cuba”.

AMISTOSOS

MIRASOL-ARAUCO.— En la cancha 2 del Fluminense, con tres equipos empezando a las 14 horas. El cuadro de honor del Mirasol formará con: Romero, Sandoval, Becardes, Castillo, Tapia, Caballero, Ahumada, Soto, Valdivia, Bravo y O. Romero.

ATENAS-MARIAMU.— En el Estadio Nacional, con los equipos infantiles y juveniles, empezando a las 10 horas.

POBLACION HUMUL-DEFENSOR BOSCO.— En la cancha Municipal de la Cisterna, paradero 24, con equipos adultos e infantiles, empezando a las 14 horas.

RIO JACAL-JUVENTUD INDEPENDENCIA.— Con tres elencos adultos, en la cancha de aquí, principiando a las 9 horas.

ATLETICO LIBRAY-REAL BRASIL.— En la cancha Los Pinos, con tres equipos, empezando a las 14 horas.

BRISAS DE MARRUCOS-URUGUAY CISTERNA.— Con tres equipos en la cancha de Marrucos. El cuadro de honor del “Brisas” formará con: Cerón, Velázquez y Sepúlveda; Soto, Heredia y Arias; Ramírez, Carlos Velazco, Bacheo y Martínez. El cuadro de Uruguay actuará con: González, Flores y Allende; Berrios, Molina y Orellana; Sydme, González, Berna, Paredes y Sydme.

LOS CUCARACHOS-ATLETICO ALBORADA.— En la cancha del paradero 11 de la Gran Avenida, con tres equipos adultos, empezando a las 15 horas. El primer elenco de los Cucarachos formará así: Nelson Pizarro, Fabio Barbohin (cap.), Mario Cortés, Luis Galaz, Raúl Hernández y Héctor Rojas; Wilson Cruz, Eduardo Quezada, Manuel Robles, Luis Barbohin y Mario Serra. El Atlético Alborada formará con: Luis Gómez; Fernando Tobar y José Ramírez; Guillermo Velázquez, Hernán Saavedra y Hugo Fernández; Wilson Quezada, Luis Aysa, Juan Peña, Oscar Fuentes y Juan Ramírez.

ARSENAL-HURACAN LEO LEO.— Con tres equipos adultos, en la cancha de Lio Lio. El primer elenco del Arsenal actuará con: Gustavo González; Guillermo Rodríguez y Bernardo Araya; Phillips, Raúl Núñez y Carlos Godoy; Hernán Hernández, Wilfredo Llanos, Manuel Godoy, Rubén Marín y Marcos Vargas.

MADERAS VILLANUEVA- SAN ROQUE.— Con tres equipos, empezando a las 14 horas, en la cancha Las Campañas, cuatro cuadros por Av. España. El primer elenco del Villanueva formará con: Casas, Contreras y Caballero (cap.); Muñoz, Romero y Núñez; Mecho, Sánchez, Quintanilla, Morales y Romero.

FORESTAL- LO BUSTAMANTE CURACAY.— En la cancha 4 del Estadio Nacional, con tres equipos, empezando a las 14:15 horas.

¡EL CASIMIR LEGITIMO! ECONOMICE \$ 10.000 por cada terno, comprando su corte de casimir en SOTOMAYOR 776 (casa particular) GRATIS! Se enseñaremos a conocer EL CASIMIR LEGITIMO PARA QUE JAMA SE ENFARTE. VEA NUESTRAS OFERTAS: Gabardinas, palm beach y casimires, colores y diseños de moda, desde \$ 3.000 el corte de 3 metros. CASIMIR MUY FINO Y PEINADO: \$ 8.000 los tres metros. Dos cortes: \$ 14.000. Variado surtido en colores y diseños de moda para todo presupuesto. (Nuestros casimires NO TIENEN FALDAS). Visítenos sin compromiso: Sotomayor 776, (casa particular) TAMBIEN LOS SABADOS

Ultima presentación pública en Santiago hace mañana Clotworthy

A las 22 horas en la Piscina Temperada.— Atrayente festival de despedida al notable campeón olímpico de saltos ornamentales.— Pruebas y ballet acuático

Interés ha despertado en nuestro medio deportivo, la presentación pública de despedida que hará mañana a las 22 horas, en la Piscina Temperada del Club Deportivo de la Universidad de Chile, el campeón olímpico de saltos ornamentales, Robert (Bob) Clotworthy. Para servir de digno marco a esta última exhibición del notable especialista norteamericano en nuestro país, la Federación Chilena de Natación ha confeccionado un interesante festival acuático, en el que destacan las tentativas de las nacionales de natación, en el que Clotworthy se ha destacado en las últimas actuaciones. Acompañará una vez más a Clotworthy en su última presentación, el campeón chileno y campeón sudamericano de saltos ornamentales, Guillermo Muñoz.

A este festival, por resolución de la Federación Chilena de Natación, se ha acordado darle carácter popular a fin de que todos tengan oportunidad de ver expedir al gran especialista norteamericano. Es así como el valor de las entradas ha sido fijado en la suma de ochenta pesos para el público en general, y de ochenta pesos para los niños. Cooperará al mayor brillo del espectáculo la banda instrumental de la Escuela de Carabineros, que ha sido cedida gratuitamente por la superioridad del Cuerpo, para tal efecto.

El campeón Clotworthy hará el match próximo una presentación especial e mediodía en la Piscina Municipal, dedicada al Supremo Gobierno, Cuerpo Diplomático, Ministros de Estado, Parlamento, altos jefes del Ejército, la Armada, Aviación, Carabineros, demás autoridades y la prensa y radio nacionales. Esta exhibición tendrá el carácter de privada. Posteriormente a esta actuación Clotworthy se trasladará a Villa del Mar, a fin de participar, junto con Gunther Mund, en los campeonatos nacionales de natación que se inician el jueves próximo. Desde allí el crack norteamericano regresará directamente a su patria.

El campeón Clotworthy hará el match próximo una presentación especial e mediodía en la Piscina Municipal, dedicada al Supremo Gobierno, Cuerpo Diplomático, Ministros de Estado, Parlamento, altos jefes del Ejército, la Armada, Aviación, Carabineros, demás autoridades y la prensa y radio nacionales. Esta exhibición tendrá el carácter de privada. Posteriormente a esta actuación Clotworthy se trasladará a Villa del Mar, a fin de participar, junto con Gunther Mund, en los campeonatos nacionales de natación que se inician el jueves próximo. Desde allí el crack norteamericano regresará directamente a su patria.

El campeón Clotworthy hará el match próximo una presentación especial e mediodía en la Piscina Municipal, dedicada al Supremo Gobierno, Cuerpo Diplomático, Ministros de Estado, Parlamento, altos jefes del Ejército, la Armada, Aviación, Carabineros, demás autoridades y la prensa y radio nacionales. Esta exhibición tendrá el carácter de privada. Posteriormente a esta actuación Clotworthy se trasladará a Villa del Mar, a fin de participar, junto con Gunther Mund, en los campeonatos nacionales de natación que se inician el jueves próximo. Desde allí el crack norteamericano regresará directamente a su patria.

El campeón Clotworthy hará el match próximo una presentación especial e mediodía en la Piscina Municipal, dedicada al Supremo Gobierno, Cuerpo Diplomático, Ministros de Estado, Parlamento, altos jefes del Ejército, la Armada, Aviación, Carabineros, demás autoridades y la prensa y radio nacionales. Esta exhibición tendrá el carácter de privada. Posteriormente a esta actuación Clotworthy se trasladará a Villa del Mar, a fin de participar, junto con Gunther Mund, en los campeonatos nacionales de natación que se inician el jueves próximo. Desde allí el crack norteamericano regresará directamente a su patria.

El campeón Clotworthy hará el match próximo una presentación especial e mediodía en la Piscina Municipal, dedicada al Supremo Gobierno, Cuerpo Diplomático, Ministros de Estado, Parlamento, altos jefes del Ejército, la Armada, Aviación, Carabineros, demás autoridades y la prensa y radio nacionales. Esta exhibición tendrá el carácter de privada. Posteriormente a esta actuación Clotworthy se trasladará a Villa del Mar, a fin de participar, junto con Gunther Mund, en los campeonatos nacionales de natación que se inician el jueves próximo. Desde allí el crack norteamericano regresará directamente a su patria.

El campeón Clotworthy hará el match próximo una presentación especial e mediodía en la Piscina Municipal, dedicada al Supremo Gobierno, Cuerpo Diplomático, Ministros de Estado, Parlamento, altos jefes del Ejército, la Armada, Aviación, Carabineros, demás autoridades y la prensa y radio nacionales. Esta exhibición tendrá el carácter de privada. Posteriormente a esta actuación Clotworthy se trasladará a Villa del Mar, a fin de participar, junto con Gunther Mund, en los campeonatos nacionales de natación que se inician el jueves próximo. Desde allí el crack norteamericano regresará directamente a su patria.

El campeón Clotworthy hará el match próximo una presentación especial e mediodía en la Piscina Municipal, dedicada al Supremo Gobierno, Cuerpo Diplomático, Ministros de Estado, Parlamento, altos jefes del Ejército, la Armada, Aviación, Carabineros, demás autoridades y la prensa y radio nacionales. Esta exhibición tendrá el carácter de privada. Posteriormente a esta actuación Clotworthy se trasladará a Villa del Mar, a fin de participar, junto con Gunther Mund, en los campeonatos nacionales de natación que se inician el jueves próximo. Desde allí el crack norteamericano regresará directamente a su patria.

El campeón Clotworthy hará el match próximo una presentación especial e mediodía en la Piscina Municipal, dedicada al Supremo Gobierno, Cuerpo Diplomático, Ministros de Estado, Parlamento, altos jefes del Ejército, la Armada, Aviación, Carabineros, demás autoridades y la prensa y radio nacionales. Esta exhibición tendrá el carácter de privada. Posteriormente a esta actuación Clotworthy se trasladará a Villa del Mar, a fin de participar, junto con Gunther Mund, en los campeonatos nacionales de natación que se inician el jueves próximo. Desde allí el crack norteamericano regresará directamente a su patria.

RIVER PLATE- GUILTERMO BERLIN.— En la cancha de Av.

EL PROGRAMA de actividades deportivas de la Liga de Municipales, para esta tarde, en la cancha de la Gran Avenida, a las 15 horas, el campeón de la Unión Herrera, Francisco Muñoz, jugará con el campeón de la Unión de la Gran Avenida, Roberto López. Los equipos serán: Unión Herrera (cap.), Valdivia, López, Moreno y Araya; Unión de la Gran Avenida (cap.), Valdivia, López, Moreno y Araya. El campeón de la Unión de la Gran Avenida, Roberto López, jugará con el campeón de la Unión de la Gran Avenida, Roberto López. Los equipos serán: Unión de la Gran Avenida (cap.), Valdivia, López, Moreno y Araya. El campeón de la Unión de la Gran Avenida, Roberto López, jugará con el campeón de la Unión de la Gran Avenida, Roberto López. Los equipos serán: Unión de la Gran Avenida (cap.), Valdivia, López, Moreno y Araya.

ROY POR LA NACIÓN. La Federación Chilena de Natación, en el marco de la celebración del día del deporte, realizará una exhibición de natación en la Piscina Municipal, dedicada al Supremo Gobierno, Cuerpo Diplomático, Ministros de Estado, Parlamento, altos jefes del Ejército, la Armada, Aviación, Carabineros, demás autoridades y la prensa y radio nacionales. Esta exhibición tendrá el carácter de privada. Posteriormente a esta actuación Clotworthy se trasladará a Villa del Mar, a fin de participar, junto con Gunther Mund, en los campeonatos nacionales de natación que se inician el jueves próximo. Desde allí el crack norteamericano regresará directamente a su patria.

EL OLIMPIA GARCÍA, el campeón olímpico de natación, en otro aparte amable, el décimo peso mosca del mundo, vencedor de Memo Diez, cuenta una divertida anécdota al cronista de LA NACION, junto a su entrenador, Ricardo Riesgo. El promotor, Diógenes de la Fuente dio la bienvenida oficial al antillano, ayer, al llegar en avión de ALA.

VALIOSOS trofeos donados por los señores Roberto Gutiérrez, Luis Rojas y Julio Bryllidson. El campeón Clotworthy hará el match próximo una presentación especial e mediodía en la Piscina Municipal, dedicada al Supremo Gobierno, Cuerpo Diplomático, Ministros de Estado, Parlamento, altos jefes del Ejército, la Armada, Aviación, Carabineros, demás autoridades y la prensa y radio nacionales. Esta exhibición tendrá el carácter de privada. Posteriormente a esta actuación Clotworthy se trasladará a Villa del Mar, a fin de participar, junto con Gunther Mund, en los campeonatos nacionales de natación que se inician el jueves próximo. Desde allí el crack norteamericano regresará directamente a su patria.

CON TRES equipos adultos en la cancha Municipal de la Cisterna, paradero 24, con equipos adultos e infantiles, empezando a las 14 horas.

BOY INAGURACIÓN se celebró el día del deporte, en el Estadio Nacional, con los equipos infantiles y juveniles, empezando a las 10 horas.

EL PUEBLO de Chile, en el marco de la celebración del día del deporte, realizará una exhibición de natación en la Piscina Municipal, dedicada al Supremo Gobierno, Cuerpo Diplomático, Ministros de Estado, Parlamento, altos jefes del Ejército, la Armada, Aviación, Carabineros, demás autoridades y la prensa y radio nacionales. Esta exhibición tendrá el carácter de privada. Posteriormente a esta actuación Clotworthy se trasladará a Villa del Mar, a fin de participar, junto con Gunther Mund, en los campeonatos nacionales de natación que se inician el jueves próximo. Desde allí el crack norteamericano regresará directamente a su patria.

ERVENO, el campeón olímpico de natación, en otro aparte amable, el décimo peso mosca del mundo, vencedor de Memo Diez, cuenta una divertida anécdota al cronista de LA NACION, junto a su entrenador, Ricardo Riesgo. El promotor, Diógenes de la Fuente dio la bienvenida oficial al antillano, ayer, al llegar en avión de ALA.

DESEDE AV. María se celebró el día del deporte, en el Estadio Nacional, con los equipos infantiles y juveniles, empezando a las 10 horas.

CON MOTIVO de celebrar el día del deporte, en el Estadio Nacional, con los equipos infantiles y juveniles, empezando a las 10 horas.

CONTINUARÁ en la noche el programa de actividades deportivas de la Liga de Municipales, para esta tarde, en la cancha de la Gran Avenida, a las 15 horas, el campeón de la Unión Herrera, Francisco Muñoz, jugará con el campeón de la Unión de la Gran Avenida, Roberto López. Los equipos serán: Unión Herrera (cap.), Valdivia, López, Moreno y Araya; Unión de la Gran Avenida (cap.), Valdivia, López, Moreno y Araya.

SEÑORITAS buena presencia, necesaria para el establecimiento de un club de señoras. Requisitos: 1. Buena presencia. 2. Buena educación. 3. Buena moral. 4. Buena conducta. 5. Buena fama. 6. Buena reputación. 7. Buena fama. 8. Buena reputación. 9. Buena fama. 10. Buena reputación.



La Reina de Peñaflo



Una encantadora jovencita, rubia de 15 años, es Jenka Strnad Konopkova. Aunque sus nombres son checoslovacos, nació en Haití; pero en realidad, según ella lo ha declarado, es chilena de alma. Así lo comprendió el brillante juventud de Peñaflo y después de una campaña electoral emocionante y activa, la convirtió en la Soberana de las Fiestas Peñaflo, que se han iniciado en aquel balneario con general entusiasmo.



Le sigue un panorama gráfico de lo que es la Exposición Industrial de Peñaflo, interesante demostración de progreso que permanecerá abierta durante la Semana Peñaflo. En primer término, vemos el stand de la firma Bata, gran fábrica de calzados que funciona en la comuna y dá trabajo a varios miles de obreros. A continuación, el pabellón en que el público puede apreciar las ventajas del "Gas licuado". Cocinas, anafes y calentadores que usan este sistema funcionan a la vista de los interesados. Finalmente, el bello stand de Muebles Belinda, que por la sobriedad de su distribución y la excelente calidad de sus piezas ha llamado justamente la atención.

# La Municipalidad de Peñaflo se propone convertir el pueblo en un gran balneario

**Atracciones para el turista.— Una moderna piscina de gran capacidad.— La obra realizada y por realizar de la Corporación.— Una cruzada de transformación conducida con ardiente fervor**

La Municipalidad de Peñaflo, encabezada por el Alcalde, señor Antonio Segundo Venegas H., está compuesta por los señores Regidores, por orden de precedencia: Miguel Contreras Olea, Humberto Llamas Llodra, Jorge Román Guerrero y Juan Yung Saich. Secretario Municipal es el señor Enrique Sepúlveda Luco.

Este conjunto de vecinos trabaja al margen de las banderías políticas y ha logrado sus fines en un programa de trabajo que el Alcalde, según original expresión personal, considera debe llevarse a la realidad con fanático fervor. "Esta es la única manera en que se logra mover las montañas de la desidia", ha manifestado,

en nuestra Comuna somos cada día más los que deseamos el progreso de Peñaflo".

**TRANSFORMACION DE "EL TRAPICHE".** — La Municipalidad estudia una transformación total de este balneario, principalmente en su parte alta, donde se construirá una moderna piscina, un gran edificio para Casino, canchas de tenis y otras obras que darán poderosa atracción turística a este lugar.

En cuanto a la parte baja, será modificada totalmente para evitar las actuales aglomeraciones, que muchas veces perturbaban las horas de solaz que el pueblo acude a buscar en este paraje. Para ello se ejecutarán obras de nuevas cabinas y se transformará el actual sistema de los baños, dando facilidades para una mejor organización y distribución del público.

Todo el balneario quedará cerrado y se le proveerá de un excelente servicio de agua potable por medio de bombas y sondajes que se instalarán en el recinto.

**LOS DEPORTES.** — Al planificar y coordinar el deporte en la comuna, la Municipalidad llegó a la conclusión de que era necesaria la construcción de un moderno Estado Municipal, que se ubicará dentro del balneario "El Trapiche". Para impulsar esta bella iniciativa se cuenta ya con la colaboración del Director General de Deportes, señor Pertuiset, quien ha hecho elaborar los planos, con el fin de comenzar la obra cuanto antes.

También se ocupará la Municipalidad actual en la terminación del Estado de Mallico y la construcción de canchas de básquetbol en las escuelas públicas, cuyos gastos la Corporación ha acordado financiarlos con el valor de la entrada que se cobra a los vecinos en los días sábado, domingo y festivos, que es la suma de diez pesos, al Balneario Municipal.

**ACCION CULTURAL.** — El Alcalde ha prestado toda su cooperación a la Dirección Departamental de Educación de Talagante para el Primer Festival de las Escuelas de su jurisdicción; ha dotado de agua potable a la Escuela 21 de Padre Hurtado y ahora se hacen gestiones para colocar luz eléctrica en ese establecimiento.

También se está tratando de instalar una Escuela Pública particular en La Esperanza, para facilitar estudios primarios a los numerosos niños en edad escolar que hay en aquel sector, que no tiene establecimientos educacionales.

**ALUMBRADO PUBLICO.** — Se han hecho instalaciones en Padre Hurtado, en el camino a Mellipilla, en las calles Santa Rosa y Larraín, de Mallico; y 14 de Julio, de Peñaflo. Se estudia la dotación de este servicio a la nueva población Cox y en el Balneario Municipal, además de la total transformación del alumbrado de la Plaza de Padre Hurtado.

**ORNATO Y ASEO.** — La Municipalidad ha tenido especial preocupación por mantener limpias las calles del pueblo, y ha logrado un servicio eficiente y continuo en la comuna.

Se ha consultado la suma de dos millones seiscientos mil pesos que se invertirán en la adquisición de un camión para la Policía de Aseo, modelo 1957. Además, se han comprado aperos nuevos para todos los carretones municipales.

En cuanto al hermoseamiento de los paseos públicos, se ha efectuado la transformación de la Plaza de Padre Hurtado, de Mallico y diversos arreglos en la de Peñaflo.

**DISTRIBUIDORA LASCAR PEÑAFLO**

**Radios PHILIPS**

La Radio del mañana Hoy a su disposición

Línea completa de productos PHILIPS

- ★ RADIOS
- ★ TOCADISCOS
- ★ AMPOLLETAS
- ★ MAQUINAS DE AFEITAR

**CREDITOS**

VISITE LA EXPOSICION EN NUESTRO SALON DE VENTAS

COSTADO PLAZA PEÑAFLO FONO 84 CASILLA 35



Alcalde de Peñaflo, señor Antonio Segundo Venegas H.

## El Club de Leones de Peñaflo y su acción a favor de la Comuna

Las fiestas de la Semana Peñaflo han sido organizadas este año por el Club de Leones, con fines de beneficencia, por cuya razón hemos creído oportuno dar a conocer el directorio de la Institución, que con ejemplar abnegación y entusiasmo sin límites se ha ocupado al servicio de las necesidades de la Comuna.

Presidente, don Raúl Lagos Raffter; 1er vicepresidente, don Antonio Lisovicz Vichereck; 2o vicepresidente, don Florán Narr Sent; 3er vicepresidente, don Juan Boros Rudec; secretario, don Sergio Gordon Ceñas; tesorero) don Mirko Kasperik Kafka; tuercecerbos, don Domingo Espina Venegas; domador, don César Passalacqua Calle; vocales, Sres. Carlos Almazán Escobar, Amado Lascor Lascor, Marcos Escobar Cueto y Miguel Contreras Olea.

Además, el Club de Leones permanece constantemente alerta a aportar su colaboración a toda iniciativa de adelanto local y son muchas ya las obras que ha logrado consumar para mitigar el dolor de los humildes y posibilitar en el pueblo una vida mejor.



El señor Raúl Lagos Raffter, presidente del Club de Leones de Peñaflo (al centro), don Sergio San Martín Bozán, Gobernador del Distrito H. Chile-Centro (a la izquierda), y el señor Héctor Castro, vice gobernador (a la derecha), durante una ceremonia de la Institución.

VISITE EN PEÑAFLO PISCINA ALAMOS BLANCO

Av. V. Mackenna 3123

Ambiente distinguido Agua de pozo profundo, corriendo permanentemente. Se cambia agua dos veces por semana en cada piscina

**PETROLEO GAS LICUADO**

Abastecedora de Combustible S. A. Miguel Claro 1124 Fono 44482

Agencias para: MAIPU PADRE HURTADO PEÑAFLO

**CLEMENTE GUZMAN**

CHACABUCO 275 — FONOS 23 — MAIPU

**BATA**

**Bata CALZA A TODO EL MUNDO**

**ALMACENES GRAIDE**

21 DE MAYO 1336 TELEFONO 6

**PEÑAFLO**

Distribuidora RCA VICTOR, Muebles y Catres CIO, Lámparas y Juguetes Famela. Artículos Marmócc, Refrigeradores Humbol, Enceradoras Sahid, Artículos fotográficos Kodak

TIENDA. ABARROTES Y PAQUETERIA

**MUEBLES BELINDA**

ANTONIO LAYNEZ V. 18 de Septiembre No 196 PEÑAFLO

MUEBLES DE ESTILOS Y MODERNOS

FACILIDADES

**ESTACION ESSO**

CONTRERAS Y CARRASCO

se asocia al festival comercial peñaflo

21 DE MAYO 1144 — FONOS 63

**LA ASOMBROSA FABRICADORA DE HELADOS AUTOMATICA FREEZ KING**

**FABRICA HELADOS EN EL MOMENTO QUE LOS VENDE**

Rápida, altamente higiénica, no necesita conservadora.

Rinde 100 por ciento más que cualquier máquina de antiguo sistema.

Con esta máquina no sudará para hacer sus batidos, porque esta máquina le dará el doble rendimiento sin ningún esfuerzo.

Aumentará sus ventas, facilita el servicio y su negocio ganará fama por la uniformidad en sabor y consistencia de sus batidos.

ENTREGA INMEDIATA-FACILIDADES VEALAS Y PIDA DETALLES:

**"HERUD"**

Compañía 1312-Santiago-Casilla 221-Fono 89921



### TIENE JERARQUÍA MUNDIAL SALON FOTOGRAFICO PORTENO

VALPARAISO.— Tres fotógrafos de arte chinos han obtenido las tres primeras medallas para blanco y negro del VI Salón Fotográfico que se inaugurará el próximo martes en el Casino Municipal de Valparaíso...

### ROBARON MAS DE 2 MILLONES EN UN INCENDIO; DETENIDOS

VALPARAISO.— En el último incendio producido en Recreo Alto, Valparaíso, se destruyeron varias propiedades y causó daños superiores a los 2 millones de pesos...

### JENKA STRNAD FUE ELEGIDA REINA DE LA SEMANA PEÑAFLORENA

Desde el viernes en la noche cuando fue inaugurada la Exposición Industrial y Artística, la Feria Comercial, el pueblo de Peñaflores está de fiesta...



### MARINOS NORTEAMERICANOS EN VALPARAISO

VALPARAISO.— El Comandante en Jefe de la División de destructores Norteamericanos, Comodoro Thompson...

### EL PROGRAMA DE HOY

- Después de la velada se organizó un baile que duró hasta la madrugada. EL PROGRAMA DE HOY.— El siguiente es el programa que se ha delineado para hoy por el Comité del Club de Leones...

# El financiamiento para la ciudad es creación del Banco de Valdivia

## DECLARACIONES DE SU PRESIDENTE, SEÑOR GUILLERMO RUDLOFF SCHMIDT, PARA LA NACION.— TRESCIENTOS MILLONES DE PESOS REUNIERON MAS DE CINCO MIL ACCIONISTAS

VALDIVIA, 16.— Hace dos semanas, aproximadamente, esta ciudad vivió un gran instante de su historia cuando se realizó el acto de la fundación del Banco de Valdivia...

### LA NACIÓN.— TRESCIENTOS MILLONES DE PESOS REUNIERON MAS DE CINCO MIL ACCIONISTAS

### No será necesario que el Liceo de Talcahuano restrinja la matrícula

TALCAHUANO, 16.— Un gran alivio han causado en esta ciudad las declaraciones del Gobernador Departamental, señor Juan de la Cruz Miranda...

### Gendarmería argentina habría incursionado en territorio chileno

PUERTO MONTT, 16.— Informaciones enviadas desde el Puerto Montt por el Director de la Escuela 71, señor Julio Hernández...



Las tres candidatas finalistas, Patricia Valcarvajal, Jenka Strnad y Kseniokova y Julia Lewis, asisten con su juvenil alegría al último escrutinio para la elección de Reina de la Semana Peñaflorense...

# POLICIA

## EL RIO ACONCAGUA NO DEVUELVE LOS CADAVERES DE LOS AHOGADOS

El río Aconcagua no devuelve los cadáveres de los que se ahogaron en sus aguas y la muerte, el 12 de diciembre de 1936, del agricultor Luis Alberto Vergara Vega...

Estos son "El Loco" y "El Toca la Bocina". Juntos robaron dos millones de pesos de una residencia en calle Virginia Opatz...

### Un ladrón escapado del Manicomio se robó dos millones en un solo golpe

Un ladrón escapado hace una semana del Manicomio Nacional, robó dos millones de pesos en la residencia de la señora Ana Fuentes de la Soza...

### Autopsia de doméstica

María Silva plantea dudas sobre su suicidio. El informe de la autopsia de la doméstica María Silva...

### TRATAN DE DISFRAZAR UN COGOTO

Los padres de Sergio I. R., y el mismo afectado, visitaron la redacción de nuestro diario para protestar...

### Extorsionador

El extorsionador, llamado Hugo López Oyarce, fue detenido ayer en la céntrica Conitería "Cuba"...

### CRIMEN EN CALLE COPIAPO



### Dos veteranos "monreros" detuvo ayer Investigaciones de Ñuños

Especie por valor de tres millones de pesos, que habían sido robadas en diversos sectores del barrio Ñuños...

### Prófugo de la Cárcel de Cauquenes se especializó en robo de pájaros

Un muchacho preparado, con cultura secundaria, que cumple condena de cinco años en la cárcel de Cauquenes...



47 MIL METROS PUEDE PONERSE A LA MEJOR SERIE DEL CLUB HIPOICO

En los mil metros para productores debe responder el gran favorito Arlequin. En las restantes competencias se defenderán la Nación, Clotilde, El Chino, Chevreuse, Topacio, Lady Jacqueline y Ticiano. La primera carrera tiene fijada las 18 horas y 35 minutos.

En un programa de indiscutible importancia que todos los amantes de la velocidad se complacen en seguir, el Club Hipico, en la tarde de hoy, ofrecerá a la mayoría de ellas un programa de gran atractivo. El ganador no aparece como favorito, pero se permite afirmar que en las últimas carreras de buenos días, el ganador en las plazas de la pista de la ciudad de Santiago, en la carrera de los mil metros para productores, fue el caballo Arlequin, que en la carrera de los mil metros para productores, fue el caballo Arlequin, que en la carrera de los mil metros para productores, fue el caballo Arlequin.

UN NUEVO TRIUNFO DE DIAMANTE NEGRO EN LOS 1.900 DE LA PALMA

Ahora, seguramente, con la preferencia en las cotizaciones. Las de perdedores se presentan favorables a Cavé y a los 2 años Army. En los handicaps de 1.200 pronosticamos a Malacra, Siete Lunas, Servio Tullio, Blue Honey, Contragolpe y Dunhill.

En esta carrera, con días de descanso para los apostadores y una de eliminación, se correrá en la jornada mañanera de la Palma. En la mañana de hoy, se anunciarán los retiros de Fierro, en la primera; Paga Paga, en la segunda; Pola y Ondulante, en la tercera; y, además, quedará de las condiciones Curro, en la cuarta; y también Isaura en la quinta.

DIAMANTE NEGRO EN LOS 1.800.—Favorable a Diamante Negro y Malacra en los placés de 1.200 metros, pues el campeón de la Tréble Crown se vio muy corriendo en su última presentación, dando fácil cuenta de los rivales.

DIAMANTE NEGRO EN LOS 1.800.—Favorable a Diamante Negro y Malacra en los placés de 1.200 metros, pues el campeón de la Tréble Crown se vio muy corriendo en su última presentación, dando fácil cuenta de los rivales.

DIAMANTE NEGRO EN LOS 1.800.—Favorable a Diamante Negro y Malacra en los placés de 1.200 metros, pues el campeón de la Tréble Crown se vio muy corriendo en su última presentación, dando fácil cuenta de los rivales.

DIAMANTE NEGRO EN LOS 1.800.—Favorable a Diamante Negro y Malacra en los placés de 1.200 metros, pues el campeón de la Tréble Crown se vio muy corriendo en su última presentación, dando fácil cuenta de los rivales.

DIAMANTE NEGRO EN LOS 1.800.—Favorable a Diamante Negro y Malacra en los placés de 1.200 metros, pues el campeón de la Tréble Crown se vio muy corriendo en su última presentación, dando fácil cuenta de los rivales.

DIAMANTE NEGRO EN LOS 1.800.—Favorable a Diamante Negro y Malacra en los placés de 1.200 metros, pues el campeón de la Tréble Crown se vio muy corriendo en su última presentación, dando fácil cuenta de los rivales.

DIAMANTE NEGRO EN LOS 1.800.—Favorable a Diamante Negro y Malacra en los placés de 1.200 metros, pues el campeón de la Tréble Crown se vio muy corriendo en su última presentación, dando fácil cuenta de los rivales.

DIAMANTE NEGRO EN LOS 1.800.—Favorable a Diamante Negro y Malacra en los placés de 1.200 metros, pues el campeón de la Tréble Crown se vio muy corriendo en su última presentación, dando fácil cuenta de los rivales.

DIAMANTE NEGRO EN LOS 1.800.—Favorable a Diamante Negro y Malacra en los placés de 1.200 metros, pues el campeón de la Tréble Crown se vio muy corriendo en su última presentación, dando fácil cuenta de los rivales.

DIAMANTE NEGRO EN LOS 1.800.—Favorable a Diamante Negro y Malacra en los placés de 1.200 metros, pues el campeón de la Tréble Crown se vio muy corriendo en su última presentación, dando fácil cuenta de los rivales.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPOICO)

Table with 10 columns (1a. carrera to 10a. carrera) and 2 rows of horse names and their respective owners or trainers.

RETIROS EN EL CLUB HIPOICO no correrán la carrera, Nicodim, Novena, Quilantán.

HIPODROMO CHILE: Primera: Ticiano, Fierro. Segunda: Isaura. Tercera: Curro, Dragón. Séptima: Paga Paga. Novena: Pola, Ondulante.

CAMBIO DE PESO Los resultados de las carreras del miércoles en el Hipódromo Chile, determinaron los siguientes cambios de peso:

1.ª CARRERA.—Remember: 34 kilos; Curro: 49 kilos; Chiplin: 47,5 kilos; Mame: 50 kilos. 2.ª CARRERA.—La Nutt: 46 kilos. 3.ª CARRERA.—Contragolpe: 54 kilos; Tonquiza: 53,5 kilos; Principe Moro: 57,5 kilos; Diacordante: 50,5 kilos; Jerico: 47 kilos. 10.ª CARRERA.—Papel Sellado: 51 kilos.

ALGORIA, que defenderá esta tarde nuestro pronóstico en la Carrera Especial "Handicap de Verano"

Algunos de Ticiano, animal que en su última presentación, al vencer por dos y medio cuartos en la distancia de 1.200 metros, la carrera final ofrece amplio campo para el apostador, pues desde Santiago que nos es el rigor del handicap, 58 kilos, hasta Voliere, que cierra la escala con 47, todos los favoritos están en condiciones de firmeza y seguramente al dividiendo del que gana será remunerador. Los favoritos de un nuevo triunfo de Ticiano, animal que en su última presentación, al vencer por dos y medio cuartos en la distancia de 1.200 metros, la carrera final ofrece amplio campo para el apostador, pues desde Santiago que nos es el rigor del handicap, 58 kilos, hasta Voliere, que cierra la escala con 47, todos los favoritos están en condiciones de firmeza y seguramente al dividiendo del que gana será remunerador.

ALGORIA, que defenderá esta tarde nuestro pronóstico en la Carrera Especial "Handicap de Verano"

Algunos de Ticiano, animal que en su última presentación, al vencer por dos y medio cuartos en la distancia de 1.200 metros, la carrera final ofrece amplio campo para el apostador, pues desde Santiago que nos es el rigor del handicap, 58 kilos, hasta Voliere, que cierra la escala con 47, todos los favoritos están en condiciones de firmeza y seguramente al dividiendo del que gana será remunerador.

ALGORIA, que defenderá esta tarde nuestro pronóstico en la Carrera Especial "Handicap de Verano"

Algunos de Ticiano, animal que en su última presentación, al vencer por dos y medio cuartos en la distancia de 1.200 metros, la carrera final ofrece amplio campo para el apostador, pues desde Santiago que nos es el rigor del handicap, 58 kilos, hasta Voliere, que cierra la escala con 47, todos los favoritos están en condiciones de firmeza y seguramente al dividiendo del que gana será remunerador.

ALGORIA, que defenderá esta tarde nuestro pronóstico en la Carrera Especial "Handicap de Verano"

Algunos de Ticiano, animal que en su última presentación, al vencer por dos y medio cuartos en la distancia de 1.200 metros, la carrera final ofrece amplio campo para el apostador, pues desde Santiago que nos es el rigor del handicap, 58 kilos, hasta Voliere, que cierra la escala con 47, todos los favoritos están en condiciones de firmeza y seguramente al dividiendo del que gana será remunerador.

ALGORIA, que defenderá esta tarde nuestro pronóstico en la Carrera Especial "Handicap de Verano"

Algunos de Ticiano, animal que en su última presentación, al vencer por dos y medio cuartos en la distancia de 1.200 metros, la carrera final ofrece amplio campo para el apostador, pues desde Santiago que nos es el rigor del handicap, 58 kilos, hasta Voliere, que cierra la escala con 47, todos los favoritos están en condiciones de firmeza y seguramente al dividiendo del que gana será remunerador.

ALGORIA, que defenderá esta tarde nuestro pronóstico en la Carrera Especial "Handicap de Verano"

Algunos de Ticiano, animal que en su última presentación, al vencer por dos y medio cuartos en la distancia de 1.200 metros, la carrera final ofrece amplio campo para el apostador, pues desde Santiago que nos es el rigor del handicap, 58 kilos, hasta Voliere, que cierra la escala con 47, todos los favoritos están en condiciones de firmeza y seguramente al dividiendo del que gana será remunerador.

ALGORIA, que defenderá esta tarde nuestro pronóstico en la Carrera Especial "Handicap de Verano"

Algunos de Ticiano, animal que en su última presentación, al vencer por dos y medio cuartos en la distancia de 1.200 metros, la carrera final ofrece amplio campo para el apostador, pues desde Santiago que nos es el rigor del handicap, 58 kilos, hasta Voliere, que cierra la escala con 47, todos los favoritos están en condiciones de firmeza y seguramente al dividiendo del que gana será remunerador.

ALGORIA, que defenderá esta tarde nuestro pronóstico en la Carrera Especial "Handicap de Verano"

Algunos de Ticiano, animal que en su última presentación, al vencer por dos y medio cuartos en la distancia de 1.200 metros, la carrera final ofrece amplio campo para el apostador, pues desde Santiago que nos es el rigor del handicap, 58 kilos, hasta Voliere, que cierra la escala con 47, todos los favoritos están en condiciones de firmeza y seguramente al dividiendo del que gana será remunerador.

ALGORIA, que defenderá esta tarde nuestro pronóstico en la Carrera Especial "Handicap de Verano"

Algunos de Ticiano, animal que en su última presentación, al vencer por dos y medio cuartos en la distancia de 1.200 metros, la carrera final ofrece amplio campo para el apostador, pues desde Santiago que nos es el rigor del handicap, 58 kilos, hasta Voliere, que cierra la escala con 47, todos los favoritos están en condiciones de firmeza y seguramente al dividiendo del que gana será remunerador.

ALGORIA, que defenderá esta tarde nuestro pronóstico en la Carrera Especial "Handicap de Verano"

Algunos de Ticiano, animal que en su última presentación, al vencer por dos y medio cuartos en la distancia de 1.200 metros, la carrera final ofrece amplio campo para el apostador, pues desde Santiago que nos es el rigor del handicap, 58 kilos, hasta Voliere, que cierra la escala con 47, todos los favoritos están en condiciones de firmeza y seguramente al dividiendo del que gana será remunerador.

ALGORIA, que defenderá esta tarde nuestro pronóstico en la Carrera Especial "Handicap de Verano"

Algunos de Ticiano, animal que en su última presentación, al vencer por dos y medio cuartos en la distancia de 1.200 metros, la carrera final ofrece amplio campo para el apostador, pues desde Santiago que nos es el rigor del handicap, 58 kilos, hasta Voliere, que cierra la escala con 47, todos los favoritos están en condiciones de firmeza y seguramente al dividiendo del que gana será remunerador.

ALGORIA, que defenderá esta tarde nuestro pronóstico en la Carrera Especial "Handicap de Verano"

LA NACION.— Domingo 17 de febrero de 1937 (13) CON 49 KILOS ALEGORIA PUEDE DAR CUENTA DE CHIARA EN 2.400 MTS.

Con medio millón de pesos al concurso, el Premio "Handicap de Verano", sobre la distancia de 2.400 metros, en la pista de la ciudad de Santiago, que se anunció para ser corrido en el Club Hipico. Solamente seis competidores han sido anotados y de ellos vamos sobrevalorar la superior chance de Alegoria, yuga de fondo que en el Club Hipico, ha cumplido sus mejores performances. Desde la monta del experto jinete A. Páez, uno de los mejores del actual momento hipico. Chiara, que está cumpliendo muy brillante campaña en la serie enemiga de la hila de Mito Sea y con la monta de F. Widdig y otros jinetes, ha cumplido sus mejores performances. En su última carrera, un buen triunfo de categoría clásica. Nuestros pronósticos los defendemos Alegoria y Chiara. Esta carrera tiene como hora de partida las 10.30 horas.

CLUB HIPOICO DOMINGO 17 DE FEBRERO DE 1937

Table with 2 columns: PRIMERA CARRERA (18.35 horas) and SEGUNDA CARRERA (18.40 horas). Lists horse names and jockeys.

Table with 2 columns: TERCERA CARRERA (18.45 horas) and CUARTA CARRERA (18.50 horas). Lists horse names and jockeys.

Table with 2 columns: QUINTA CARRERA (18.55 horas) and SEXTA CARRERA (19.00 horas). Lists horse names and jockeys.

Table with 2 columns: SEPTIMA CARRERA (19.05 horas) and OCTAVA CARRERA (19.10 horas). Lists horse names and jockeys.

Table with 2 columns: NOVENA CARRERA (19.15 horas) and DECIMA CARRERA (19.20 horas). Lists horse names and jockeys.

Table with 2 columns: PRIMERA CARRERA (19.25 horas) and SEGUNDA CARRERA (19.30 horas). Lists horse names and jockeys.

Table with 2 columns: TERCERA CARRERA (19.35 horas) and CUARTA CARRERA (19.40 horas). Lists horse names and jockeys.

Table with 2 columns: QUINTA CARRERA (19.45 horas) and SEXTA CARRERA (19.50 horas). Lists horse names and jockeys.

Table with 2 columns: SEPTIMA CARRERA (19.55 horas) and OCTAVA CARRERA (20.00 horas). Lists horse names and jockeys.

Table with 2 columns: NOVENA CARRERA (20.05 horas) and DECIMA CARRERA (20.10 horas). Lists horse names and jockeys.

Table with 2 columns: PRIMERA CARRERA (20.15 horas) and SEGUNDA CARRERA (20.20 horas). Lists horse names and jockeys.

Table with 2 columns: TERCERA CARRERA (20.25 horas) and CUARTA CARRERA (20.30 horas). Lists horse names and jockeys.

Table with 2 columns: QUINTA CARRERA (20.35 horas) and SEXTA CARRERA (20.40 horas). Lists horse names and jockeys.

Table with 2 columns: SEPTIMA CARRERA (20.45 horas) and OCTAVA CARRERA (20.50 horas). Lists horse names and jockeys.

Table with 2 columns: NOVENA CARRERA (20.55 horas) and DECIMA CARRERA (21.00 horas). Lists horse names and jockeys.

Table with 2 columns: PRIMERA CARRERA (21.05 horas) and SEGUNDA CARRERA (21.10 horas). Lists horse names and jockeys.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE)

Table with 10 columns (1a. carrera to 10a. carrera) and 2 rows of horse names and their respective owners or trainers.

1.ª CARRERA.—Remember: 34 kilos; Curro: 49 kilos; Chiplin: 47,5 kilos; Mame: 50 kilos. 2.ª CARRERA.—La Nutt: 46 kilos. 3.ª CARRERA.—Contragolpe: 54 kilos; Tonquiza: 53,5 kilos; Principe Moro: 57,5 kilos; Diacordante: 50,5 kilos; Jerico: 47 kilos. 10.ª CARRERA.—Papel Sellado: 51 kilos.

Algunos de Ticiano, animal que en su última presentación, al vencer por dos y medio cuartos en la distancia de 1.200 metros, la carrera final ofrece amplio campo para el apostador, pues desde Santiago que nos es el rigor del handicap, 58 kilos, hasta Voliere, que cierra la escala con 47, todos los favoritos están en condiciones de firmeza y seguramente al dividiendo del que gana será remunerador.

Algunos de Ticiano, animal que en su última presentación, al vencer por dos y medio cuartos en la distancia de 1.200 metros, la carrera final ofrece amplio campo para el apostador, pues desde Santiago que nos es el rigor del handicap, 58 kilos, hasta Voliere, que cierra la escala con 47, todos los favoritos están en condiciones de firmeza y seguramente al dividiendo del que gana será remunerador.

Algunos de Ticiano, animal que en su última presentación, al vencer por dos y medio cuartos en la distancia de 1.200 metros, la carrera final ofrece amplio campo para el apostador, pues desde Santiago que nos es el rigor del handicap, 58 kilos, hasta Voliere, que cierra la escala con 47, todos los favoritos están en condiciones de firmeza y seguramente al dividiendo del que gana será remunerador.

Algunos de Ticiano, animal que en su última presentación, al vencer por dos y medio cuartos en la distancia de 1.200 metros, la carrera final ofrece amplio campo para el apostador, pues desde Santiago que nos es el rigor del handicap, 58 kilos, hasta Voliere, que cierra la escala con 47, todos los favoritos están en condiciones de firmeza y seguramente al dividiendo del que gana será remunerador.

Algunos de Ticiano, animal que en su última presentación, al vencer por dos y medio cuartos en la distancia de 1.200 metros, la carrera final ofrece amplio campo para el apostador, pues desde Santiago que nos es el rigor del handicap, 58 kilos, hasta Voliere, que cierra la escala con 47, todos los favoritos están en condiciones de firmeza y seguramente al dividiendo del que gana será remunerador.

Algunos de Ticiano, animal que en su última presentación, al vencer por dos y medio cuartos en la distancia de 1.200 metros, la carrera final ofrece amplio campo para el apostador, pues desde Santiago que nos es el rigor del handicap, 58 kilos, hasta Voliere, que cierra la escala con 47, todos los favoritos están en condiciones de firmeza y seguramente al dividiendo del que gana será remunerador.

Algunos de Ticiano, animal que en su última presentación, al vencer por dos y medio cuartos en la distancia de 1.200 metros, la carrera final ofrece amplio campo para el apostador, pues desde Santiago que nos es el rigor del handicap, 58 kilos, hasta Voliere, que cierra la escala con 47, todos los favoritos están en condiciones de firmeza y seguramente al dividiendo del que gana será remunerador.

Algunos de Ticiano, animal que en su última presentación, al vencer por dos y medio cuartos en la distancia de 1.200 metros, la carrera final ofrece amplio campo para el apostador, pues desde Santiago que nos es el rigor del handicap, 58 kilos, hasta Voliere, que cierra la escala con 47, todos los favoritos están en condiciones de firmeza y seguramente al dividiendo del que gana será remunerador.

Algunos de Ticiano, animal que en su última presentación, al vencer por dos y medio cuartos en la distancia de 1.200 metros, la carrera final ofrece amplio campo para el apostador, pues desde Santiago que nos es el rigor del handicap, 58 kilos, hasta Voliere, que cierra la escala con 47, todos los favoritos están en condiciones de firmeza y seguramente al dividiendo del que gana será remunerador.

Algunos de Ticiano, animal que en su última presentación, al vencer por dos y medio cuartos en la distancia de 1.200 metros, la carrera final ofrece amplio campo para el apostador, pues desde Santiago que nos es el rigor del handicap, 58 kilos, hasta Voliere, que cierra la escala con 47, todos los favoritos están en condiciones de firmeza y seguramente al dividiendo del que gana será remunerador.

Algunos de Ticiano, animal que en su última presentación, al vencer por dos y medio cuartos en la distancia de 1.200 metros, la carrera final ofrece amplio campo para el apostador, pues desde Santiago que nos es el rigor del handicap, 58 kilos, hasta Voliere, que cierra la escala con 47, todos los favoritos están en condiciones de firmeza y seguramente al dividiendo del que gana será remunerador.

Algunos de Ticiano, animal que en su última presentación, al vencer por dos y medio cuartos en la distancia de 1.200 metros, la carrera final ofrece amplio campo para el apostador, pues desde Santiago que nos es el rigor del handicap, 58 kilos, hasta Voliere, que cierra la escala con 47, todos los favoritos están en condiciones de firmeza y seguramente al dividiendo del que gana será remunerador.

Algunos de Ticiano, animal que en su última presentación, al vencer por dos y medio cuartos en la distancia de 1.200 metros, la carrera final ofrece amplio campo para el apostador, pues desde Santiago que nos es el rigor del handicap, 58 kilos, hasta Voliere, que cierra la escala con 47, todos los favoritos están en condiciones de firmeza y seguramente al dividiendo del que gana será remunerador.

Algunos de Ticiano, animal que en su última presentación, al vencer por dos y medio cuartos en la distancia de 1.200 metros, la carrera final ofrece amplio campo para el apostador, pues desde Santiago que nos es el rigor del handicap, 58 kilos, hasta Voliere, que cierra la escala con 47, todos los favoritos están en condiciones de firmeza y seguramente al dividiendo del que gana será remunerador.

Algunos de Ticiano, animal que en su última presentación, al vencer por dos y medio cuartos en la distancia de 1.200 metros, la carrera final ofrece amplio campo para el apostador, pues desde Santiago que nos es el rigor del handicap, 58 kilos, hasta Voliere, que cierra la escala con 47, todos los favoritos están en condiciones de firmeza y seguramente al dividiendo del que gana será remunerador.

Algunos de Ticiano, animal que en su última presentación, al vencer por dos y medio cuartos en la distancia de 1.200 metros, la carrera final ofrece amplio campo para el apostador, pues desde Santiago que nos es el rigor del handicap, 58 kilos, hasta Voliere, que cierra la escala con 47, todos los favoritos están en condiciones de firmeza y seguramente al dividiendo del que gana será remunerador.

CARABINEROS DE CHILE DIRECCION GENERAL

LLAMA A PROPUESTAS PRIVADAS Vestuario y Equipo dado de baja

LLámase a propuestas privadas para la enajenación de las especies de vestuario, equipo y equipo de montar, excluidas del servicio en el año 1936, en todas las Unidades de Carabineros.

1) Estas especies se encuentran a la vista de los interesados en los respectivos Cuarteles de las Comisarias (Arica a Puerto Portenir) desde donde deberán ser retiradas por el comprador, dentro del plazo de 30 días.

2) Un cuadro demostrativo con la cantidad de especies y Unidades en donde se encuentran, está a la disposición de los interesados, en la Ayudantía de la Subdirección General.

3) Las propuestas deberán enviarse en sobre cerrado, direccionadas a la Dirección General de Carabineros, Comisión Enajenadora, Plaza Bulnes 1196.

4) A las propuestas deberá acompañarse, como garantía, vale-vida a la orden de la "Dirección General de Carabineros", por una suma equivalente al 10% de la oferta.

5) El oponente deberá ofrecer una cantidad determinada por la totalidad de las especies excluidas.

6) Las ofertas se recibirán en la Ayudantía de la Subdirección General (4.º piso), hasta las 18 horas del LUNES 25 del mes en curso.

7) Las propuestas se abrirán en presencia de los oponentes a las 18 horas del martes 26 del presente mes, en la Dirección General de Carabineros.

8) La Comisión se reserva el derecho de rechazar todas o parte de las propuestas.

LA COMISION ENAJENADORA







Comedia brasileña del SATCH marca el mayor éxito teatral del momento

No cabe poner en duda que el éxito teatral más resonante de la presente temporada lo sigue registrando la comedia del escritor brasileño Pedro Bloch...

Música y bailes populares de la Pampa del Tamarugal presenta hoy Compañía Folklórica en el Caupolicán

Reconstitución de la tradicional fiesta a la Virgen de la Tirana

TRAJES DE ABIGARRADOS COLORES Y RAROS Y MELODIOSOS INSTRUMENTOS

El más interesante conjunto de música y bailes folklóricos que se haya organizado en nuestro país es el que bajo el nombre de Compañía de Sierra Pampa...

Teatro-Circo Caupolicán, en vespertina de las 18.30, y nocturna a las 20.40, con un programa que registra las más atractivas creaciones de su vasto repertorio...



PLANA MAYOR DE LA COMPARSAS DE SIERRA PAMPA. — Aquel vemos a las primaveras...

CONQUISTA A LA CRITICA EL FILM ESPAÑOL "MARCELINO, PAN Y VINO"

Nunca hasta ahora fue acogida una película con tan unánime y entusiasta elogio como "Marcelino, pan y vino"...

MOTIVOS LAICOS Y RELIGIOSOS.— Dentro de esas corrientes aparecen dos grupos: el laico y el religioso...

pero que ya se han ido transformando y simplificando; las "cuyacas" y el "laca" comparsas que representan a los pastores...

con plumas al costado, conservando el sombrero. Esta comparsa baila con una lanza de madera, llamada "chonta"...

"La ciudad del vicio" el martes al Central en el marco de un programa de estreno absoluto...

GUIA DEL ESPECTADOR

- PROGRAMAS PARA NIÑOS: BRASIL.— Matinée a las 14 horas...
TEATROS: VALERIA.— Matinée a las 14 horas...
CINES: LAMEDA.— Matinée a las 14 horas...

BRASIL.— Matinée a las 14 horas. El regreso de Montecristo. Ni sangre ni arena.

CAUPOLICAN.— V. y N.: Festival Nacional Sierra Pampa.

CENTRAL.— M., V. y N.: La dicha de ser mujer.

CERVANTES.— 15, 18, 20 y 22 horas: Mozart.

CINELANDIA.— R.: Al principio fue pecado, Agregados.

CITY.— R.: Mi amante es un bandido, Noticiero.

DANTE.— M., V. y N.: Los indios, Amor en las sombras, Noticiero.

DIANA.— R.: Tú y las nubes, Sentencia de muerte, Espías.

DIECIOCHO.— R.: Testigo del crimen, Acto de amor, Agregados.

EGANA.— V. y N.: La caída de un ángel.

FAJAS MODELADORES "GACELA" Comodidad, durabilidad y estética moderna.

Martes REAL con ANNE BAXTER y ROCK HUDSON.

Enrique GUITART EN SU 3ª SEMANA TRIUNFAL de SU GENIAL CREACION LAS MANOS DE EURIDICE

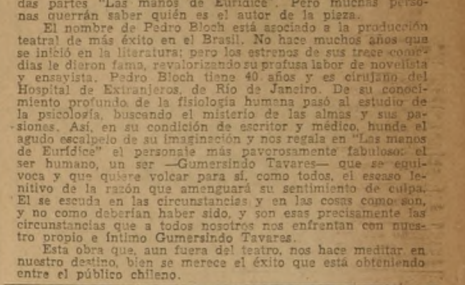
MARTES VICTORIA con TONY CURTIS y COLLEEN MILLER.

Cine Rotativo RIVIERA con GREER GARSON y DANA ANDREWS.

Hoy rotativo PRINCIPAL con JEFF CHANDLER y LARAINÉ DAY.

METRO con SUSAN HAYWARD y RICHARD CONTE.

SERVICIO NACIONAL DE SALUD CENTRAL DE ABASTECIMIENTO Propuesta Pública N° 523



UNA ESTREMECEDORA PELICULA VA EL MARTES AL CENTRAL: "LA CIUDAD DEL VICIO"

NUNCA HASTA HOY SE OFRECIO UNA REALIDAD TAN IMPRESIONANTE



Laureada con el "Premio Pulitzer", "La ciudad del vicio", que va el martes al Central, es un film que sorprende y desconcierta...

Programas de 3 cines de la Organización Teatral "El satélite infernal" el martes al Santa Lucia

MISS DEYKA HARA DEBUT ANTE EL CUERPO MEDICO Con una función dedicada al cuerpo médico chileno...

"El tesoro del condor de oro" irá al San Antonio

LAS LILAS con HOY Matinée para NIÑOS Y GRANDES

HOY con SVENGALI

HOY con VOTE POR MI

NO VOTE POR candidatos callampas

ELIJA sus catres, colchones, colchas, sobrecamas, frazadas, cubrecamas y la línea más completa en artefactos eléctricos y radios PHILIPS







# Cuestión de Segundos

CUENTO POLICIAL

por Ellery Queen

**N**o hay necesidad de ser un experto en pugilismo para recordar lo que sucedió en el ring aquella turbulenta noche en que el Campeón se midió con Billy (Kid) Bolo. Los aficionados a ese deporte habían todavía acerca de la forma cómo la localidad de Wickiup, en el Estado de Colorado, pasó a ser un punto importante en el mapa. Pero es casi seguro que ningún lector haya tenido conocimiento jamás de cuán cerca estuvo esa pelea de no realizarse.

Se recuerda en primer término la forma cómo se las compuso Wickiup para que el match se efectuara en su cuartidatero. La delegación de la Cámara de Comercio de Wickiup, encabezada por el ganadero millonario Sam Pugh, irrumpió en la oficina del empresario en Nueva York, extendió un plano que mostraba la capacidad del Anfiteatro Natural de Wickiup —75 000 espectadores sentados—, y puso sobre la mesa una bolsa que contenía una garantía de 250 000 dólares en dinero contante y sonante, para regresar en segunda por la vía aérea a su pueblo, llevando consigo un contrato que resultó ser —tomando en cuenta los derechos de transmisión por televisión y radio y la filmación de una película— la primera pelea con una entrada total de un millón de dólares de las realizadas al oeste de Chicago en la historia del pugilismo.

Prometía ser un acontecimiento sensacional que justificaba la inversión de capitales. Los dos combatientes —eran robustos, indestructibles, y su estilo de pelea no ofrecía sorpresas como no fueran la posibilidad de una muerte repentina. Se podía esperar cualquiera cosa, desde un knock-out en el primer round hasta camas para dos en un hospital.

El Campeón se entrenó en el Country Club de Wickiup, y Billy (Kid) en la gran hacienda de Sam Pugh, y días antes de la pelea todos los hoteles, resi-

dentales, carros de remolque y caballos a quinientos kilómetros a la redonda tenían un letrero que decía: "No hay alojamiento". Wickiup se transformó en un Eldorado para los fanáticos del boxeo, redactores deportivos, jugadores y charlatanes venidos de todas partes. El deseo de divertirse, informarse o ser visto, según fuera su respectiva categoría.

Ellery había llegado a Wickiup para presenciar el encuentro, y era huésped de Sam Pugh, que algo le debía por una razón que es cuento aparte. La pelea había sido fijada para las 8 P. M., hora de la región montañosa del oeste, a fin de hacerla coincidir con las 10 P. M., hora en que sintonizan sus programas de televisión los aficionados del este. Ellery tuvo noticias de que se había presentado alguna seria dificultad exacta-mente en que debía sonar en el ring la campana que marcará el comienzo del combate. Estaba haciendo hora en el bar del Hotel Redman, a la espera de que cualquier pasara a buscarle para trasladarse en automóvil al Anfiteatro.

—El señor Queen? El señor Pugh quiere que suba al departamento 101. No necesita con urgencia.

El propio ganadero abrió la puerta cuando Ellery golpeó. En su rostro san-sonante se notaban indicios de gran preocupación.

—Adiante, muchacho —dijo Sam.

En el departamento, Ellery encontró a un Comisionado de Boxeo del Estado, a un representante de los ciudadanos prominentes de Wickiup, y Tootsie Cogan, el minúsculo y calvo manager de Billy Bolo, Tootsie

estaba llorando, y los otros caballeros tenían cara de hallarse a punto de imitarle.

—¿Qué pasa? —preguntó Ellery.

—Kid —gruñó, Sam Pugh— ha sido secuestrado.

—Secuestrado —repitió Cogan, en tono lloroso—. A las tres le serví un rico asado de filete en la hacienda de Mr. Pugh, y le ordené que se acostara a dormir una siesta. Salí de carrera para tener una última reunión con Chick Kraus, el manager del Campeón, y hablar sobre los reglamentos del encuentro, y durante mi ausencia...

—Cuatro hombres enmascarados y armados de pistolas secuestraron a Kid —dijo el ganadero—. Desde entonces hemos estado negociando con ellos por teléfono. Piden cien mil dólares de rescate.

—O no habrá pelea —refunfuñó el Comisionado de Boxeo—. ¡Esos pistoleros del Este!



traer a mi muchacho, en buena forma para que suba al ring!

—Usted tampoco podrá saber quienes son, porque no van a mostrarle sus mugrientas caras —dijo con voz áspera Sam Pugh—. Además, han nombrado a un representante neutral, y con él hay que entenderse.

—Es lo que podríamos llamar una cuestión de segundos, ¿eh? ¿Y ese representante neutral? ¿Quién es?

—¡Conoce a Sime Jackman, el reportero?

—¿El decano de los redactores deportivos del oeste? Por su fama, únicamente. Dicen que es número uno. A lo mejor, si Jackman y yo trabajamos juntos...

—Sime ha tenido que prometer que mantendrá la boca cerrada —dijo el Comisionado de Boxeo—, y en los cuarenta años que lo he conocido, yo metería las manos al fuego para asegurar que jamás ha faltado a su palabra. Oídese de hacer el detective, señor Queen, y encárguese de que Billy Bolo esté de regreso a tiempo.

—Bien —suspiró Ellery—. Y ahora, Sam, ¿qué debo hacer?

—A las siete en punto —dijo el ganadero— usted tiene que encontrarse en la pieza de Sime Jackman, en el Hotel Western. Es la pieza número 442. Jackman notificará entonces de alguna manera a los secuestradores que usted está allí con el dinero del rescate, y Billy Bolo será puesto en libertad. Han prometido que Kid entrará a la pieza a las siete y cuarto, sin haber sufrido daño alguno y listo para saltar al ring, siempre que cumplamos la palabra.

—¿Y cómo sabe usted que ellos cumplirán su palabra?

—Usted no dejará el dinero en poder de Jackman hasta que yo le telefoné, en su pieza, que Kid ha regresado sano y salvo.

—Entonces conviene que usted me dé una palabra de pase, Sam... las voces pueden ser imitadas... Si los caballeros no se oponen...

Un hombre corpulento, de blancos cabellos y ojos azules penetrantes abrió la puerta de la pieza 442 en el Hotel Western cuando Ellery golpeó.

—Usted es Queen, si no me equivoco. Adelante. Yo soy Sime Jackman.

Ellery dio una rápida mirada a su alrededor mientras el periodista cerraba la puerta. Sobre la mesa del teléfono había una desartada máquina de escribir portátil y una botella —a la usanza S. N. & S!

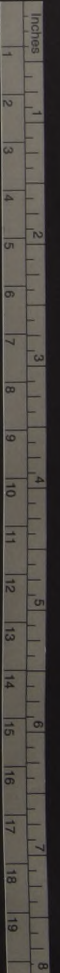
—Esto nos arruinará —se lamentó uno de los personajes distinguidos del pueblo—. Los comerciantes han depositado una garantía de un cuarto de millón de dólares, y aparte de esto quién sabe cuántas demandas nos entablarán...

—Creo comprender perfectamente el asunto —dijo Ellery—. Faltando menos de noventa minutos para la pelea. No disponemos de tiempo para largos alegatos. Si no me equivoco, ustedes están dispuestos a pagar, ¿no es así?

—Entre nosotros hemos juntado la plata —dijo el viejo ganadero, llamando la atención, con un movimiento de cabeza, hacia un abultado maletín sobre la mesa—, y Ellery, les hemos dicho que usted va a entregárselo. ¿De acuerdo?

—Usted sabe que lo haré, Sam —repuso Ellery—. Y a lo mejor aprovecho la oportunidad para seguirles la pista.

—No —chilló el manager de Kid— todo lo que interesa por el momento









# REVISTA de LETRAS

Por Germán Sepúlveda

**"JUDIOS, MOROS Y CRISTIANOS".**  
Notas de un vagabundaje, de Camilo José Cela. Editorial "Destino", Barcelona 1956.

EL NOVELISTA Camilo José Cela viene entregando, en finas páginas, el resultado de sus andanzas por territorio peninsular: "Viaje a la Alcarria", "Requisito de Occidente", Madrid, 1948; "El mito del Bidasoa", "Noguer, Barcelona, 1952"; "Judios, Moros y Cristianos", "Destino", Barcelona, 1956, "constituyen su actual trilogía literaria.

"Judios, Moros y Cristianos", acertada invención de selección del subtítulo "Españoles en la Historia", de Américo Castro—Lusada, Buenos Aires 1948—, son "notas de un vagabundaje por Avila, Segovia y sus tierras", a modo de materiales para una futura "Gota de Castilla Vieja", y Cela se ha ganado el derecho a figurar entre los expertos gustadores e intérpretes de la agreste magia castellana.

Vamos ciertos casos.  
"Entrando el vagabundo en la comunidad de Ayllón, las nubes caen y largas de la lavada se preparan a dormirse sobre los tejados. El esquí de un hoy suena, a lo lejos, cadencioso y gentil, igual que el susurro de una mansa ermita perdida en un castañar, mientras el corazón del vagabundo se prepara a los primeros claros de la luna se va llenando, poco a poco, como el pilón de una fuente sosegada, de una ternura hálida."

Los sustantivos: nubes, tarde, tejados, castañar, luna, forman un marco extenso, natural, cósico. Los sustantivos: bucy, esquí, susurro, pilón, son, en un sentido y el inanimado melo a puesto en ese marco. Los adjetivos: mansa, sosegada, hálida—para no citar los otros—, pasan, respectivamente, del bullicio a la calma, de la actividad a la inactividad, de la incoherencia a la coherencia, de la incoherencia a la coherencia, de la incoherencia a la coherencia.

Max adelante una descripción de "Ayllón".

San Esteban de Gormaz no es la que fue. San Esteban de Gormaz llegó a tener cerca de 2000 habitantes y medio de caballería que, a punta de lanza, la hicieron Muy Noble y muy Real. San Esteban de Gormaz fue ciudad en el siglo XIII. A San Esteban de Gormaz se le atribuye un puente de dieciocho arcos que, en su mediana figura en el centro de San Esteban de Gormaz, San Esteban de Gormaz fue empotro de la morada del conde García Fernández de Segovia y en el vado del Cascajo que las aguas del río Segura corren rojas de sangre. Por San Esteban de Gormaz, por Alcubilla del Marqués, la hija Alcubilla, pasó el Cid y el destierro.

Desde el punto de vista estético, tomamos el recurso azoroso de repetir el sujeto, abrete a frase y evitar los relativos. En este buen ejemplo, Cela logra sus virtudes personalistas. Pone ante nosotros el arte de pasado esplendor, el balbuceo de guerra, la peculiaridad de la arquitectura, el foralismo cristiano-musulmán, la profusión del lustre destrerrado, la falta de un paradigma de muchas ciudades o pueblos, de leyendas, y de historia, y todo sea carga un hoy opaco, silencioso y quizás humillado.

En su embargo, lo mejor que puede el escritor eran sus contactos con el español de todos los días. Tras una comida abundante y confortativa.  
"Oiga, mi amo, ¿qué ha de hacer en su casa un hombre que se pasara como se echó mano al caballo y sacó una petaca gorda de debajo, una petaca en la que había una cuartera...  
—Nada, hombre, hasta con que

Camilo José Cela ha conseguido hacerse el apodadoro gallego del paisaje, la gente y el entorno de Castilla la Vieja. Con exuberante amor, con suave ironía, con aguda percepción, pone en su libro lo averiguado, paso a paso, luego a la letra, sin precipitaciones, con bella paciencia. Según la situación y el momento, el ritmo de su prosa y la platería de su espíritu cambian de velocidad o de objetivo. Las breves páginas de "Judios, Moros y Cristianos" quedan veteadas de variedad, de sutileza y dinamismo, a base de cosas, hechos y seres modestos. Si algo espectacular necesita asomar en ellas, es con un fuerte timbre de pasionalidad y sencillez. La lección de rigor, mesura y sobriedad traída por la generación del 38 ha sido asimilada con éxito por Cela.



yo le sé con que, lo que hay en España es de los españoles!

—Gracias, mi amo.  
—No hay que dadas, hombre."  
Tenemos a un castellano, a un castellanista, a un castellanista, a todo castellano. Y Castilla hizo a España.

En este diálogo está en su plenitud la honrría española: ese "hombre" es su democratismo vital, ese "yo le sé" es su generalidad protopopular; ese "No hay que dadas" es su solidaridad igualitaria con el necesitado. Y ese "Lo que hay en España es de los españoles", es la fortaleza de la más fina ley, la máxima española: la del pan, el agua y la sal. Camilo José Cela ha situado al hombre ético de su pueblo. Claro está, también existe el reverso, que durante siglos se ha perpetuado en el túrbido pobre, en el pícaro y en el mendigo, a menudo aplastado por la memoria de su linaje y atorado, sale el sólo nombre del trabajo. "El vagabundo se fue, y a medio puente (de Segovia), se volvió para darle adiós al mendigo."

"Sentado sobre un montón de grava del barranco, don Toribio de Magroverio de Otraz de la Senca, y de Castañares de Euen-trespedras y de López de Valdecastellano, se despojaba paciente, audaz y orgulloso, igual que un pavón."

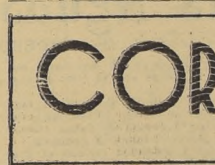
Luego un compendio del clima espiritual de Avila, y, por extensión más o menos exacta, de la fisonomía intelectual, moral y religiosa de España, abrazada a su cielo. Los períodos de apertura y otro hacia Europa, pocos y breves, prácticamente no han alterado este retrato: "Si Avila es un mundo hermético detrás de sus murallas, un mundo donde los relojes empuñados de estúpido, las toncetas aún confundidas.—Dios las bendiga!—, la seriedad con la virtud y los catiboleros bolavía caminan ya desorientados, con el caprichoso y activo vaivén de los guerreros."

Un canónigo estudia las Aves por la Historia natural de Buffon. Un mudo seminarista se suicida, a lucididades de las levoyas de Kepler, y una dama de alcurnia piensa que bien mira-

do, Arquimedes tenía bastante de hacerle."

Sujeto a su responsabilidad de ciudadano y a su responsabilidad de escritor, Camilo José Cela puntualiza, ya al final de "Judios, Moros y Cristianos": "Al vagabundo, que ama a España sobre todas las cosas, le duele ver que a España, desde hace trescientos o cuatrocientos años, se la vienen mercadeando, sin tregua ni piedad, la estorbando la soberbia y la sacrocracia; ese gorgojo de tres patas que pudre las almas en las que hace nido."

Ahora mismo, "ese gorgojo de tres patas" ha sentido a mercaderar la literatura de don Miguel de Guzmán, a quien tanto



CONTINUAN EN FRANCIA LOS HOMENAJES de los intelectuales a la memoria de Gabriela Mistral. Después del acto recordatorio que le dedicó la Universidad de la Sorbona, con la participación de su rector Jean Serrailly y que presidiera nuestro embajador en Francia, Juan Bautista Rosell, los estudiantes latinoamericanos, residentes en París, le han brindado un nuevo homenaje en la Casa del Estudiante Americano, La Maison D'Amérique Latine, por su parte, realizó su homenaje en un acto literario de gran categoría intelectual. En el participaron Christian Marcoux, en representación del Ministerio de Relaciones Exteriores; Christian Pinard, la esposa de la Reche-foucauld, presidenta de los Amigos de las Letras de París, y el conocido hispanista Francis de Miomandre, traductor de numerosas obras de escritores latinoamericanos. El acto fue ilustrado por una selección de poemas de Gabriela Mistral, recitados en los dos idiomas. Se encontraba presente la mayoría del Cuerpo Diplomático acreditado en París.

SE ANUNCIA LA PRIMERA EDICION ALEMANA de una selección autobiográfica de Gabriela Mistral. Los detechos de la Alemania de nuestro Premio Nobel de Literatura han sido autorizados por la editorial de Hermann Luchterhand, la que brindará una primera autografía de Gabriela, para luego editar sus obras completas. Todas las versiones alemanas de la poesía chilena serán realizadas por el profesor aúto, Albert Rheile.

UNA ANTOLOGIA SELETA DE BORES PASERENAS, el excelente poeta suecista, acaba de editada simultáneamente en tres idiomas (francés, inglés y portugués). Pasocanac, que durante la primera guerra mundial colaboró con nuestra poéti-

## EL POETA DE HOY.—

# Escuela nueva en Carahue

Por JULIO BARRENECHEA

ENTRE el Río Imperial y el cielo de agua como alba organizada en zona oscura, venciendo el barro de arrugada cara abre su blanca flor de arquitectura.  
Luna de pasadizos y cristales, grandes patios cortados por el día niños oscuros, tristes y rurales mojado en luces frescas sus pupilas.  
Algo de suspendido, es como un viaje inamóvil vuelo de los ventanales, sobre la verde espuma del tomaje.  
La transparencia inausa su linaje, el sueño se dio en dulces materiales, y el mejor profesor es el paisaje.

Chileno. No 1906.—La característica más inmediata de su poesía es la ternura. Su verso existe vitalizado como por una gracia inmarcescible de frescura. El sentido étéreo de la música es otra virtud de su canto espontáneo y cálido. Obras: "El mito de las mariposas", "Espajo del suelo", "Rumor del mundo", y otras editadas en Chile y en el extranjero.

tan hondo le dolía España. En ésta, su obra espléndida de bellos detalles, de finos sentimientos, de penetrantes reflexiones, Cela se aproxima ventajosamente al maestro salmantino en su ensarfirmamento hispánico. Descubre en el paisaje, en la convivencia y en la psicología de tierra de Gredos—carísima a Unamuno—, esta rareza: "En Piedralaves también hay protestantes, como en Guisandó, y aún un mayor número. Los protestantes de Piedralaves tienen una capilla en la carretera, a la que los

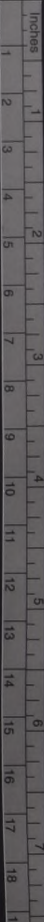
mosos del pueblo, hechidos de fervor católico de ardor apóstrofico y de celo romano, pegan fuego de vez en cuando".  
Camilo José Cela, mismo se refirió a los grandes andariegos y vendedores de Castilla: Unamuno, Azorín, Baroja y otros. Nos parece que en "Judios, Moros y Cristianos", también hay cualidades parejas a muchas de "La Biblia en España", de Jorge Bortrow, ya secular, y a "Misión en España", de Claude G. Bowers, reconvertido.

G. S.

COMPRE Literario  
POR MARIO FERRERO.

EL DEPARTAMENTO MUNICIPAL DE CULTURA DE MONTEVIDEO anuncia la próxima realización de su Primer Concurso de Poesía Latinoamericana, la que se llevará a efecto en el día 20 de marzo. En este concurso participarán delegaciones de poetas de casi todos los países de Latinoamérica. En representación de Chile, han sido especialmente invitados los poetas Juan Guzmán, Cruzcruz, Roberto Mera Fuentes, Jirgenfeldt, Valle y Julio Molnada, este último residente en Montevideo desde hace algún tiempo. Al término del certamen, los ganadores han sido invitados a recorrer las principales ciudades uruguayas, donde dictarán charlas de divulgación cultural.

DOS OBRAS DE GRAN VENTA, ha lanzado recientemente al público la Editorial "El Zorzal": "El jefe de la familia y otras páginas", de Alberto Elías Gana, y la segunda edición de "Gente en la Isla", la conocida novela de Rubén Aroca. La primera es una compilación de páginas inéditas y poco publicadas del célebre novelista chileno del siglo XIX, debido a los últimos descubrimientos de Raúl Silva Otero, autor de la selección e introducción. La segunda es, hasta a "Ritmo", "Obras de don Amador", la mejor novela chilena que tiene como escenario el archipiélago de Chilo.





Notas sobre Literatura uruguaya.

# ¿AUTORES SIN PÚBLICO?

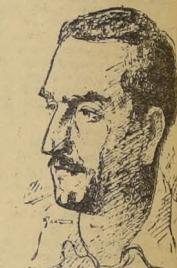
Por lo que alcanza no sólo a la realidad literaria del Uruguay, sino de Chile y de todos los países latinoamericanos, reproducimos estas notas que el escritor Julio Moncada, vecindado en Montevideo, publicara recientemente en el suplemento de Cultura del diario "El Popular", de la capital del hermano país oriental, entregado al público el 1.º de febrero del presente año.

Por JULIO MONCADA

**D**iversos y concurrentes motivos nos mueven a escribir las presentes Notas. El principal de todos ellos, será seguramente el fenómeno reiteradamente advertido de la falta de repercusión de la literatura de autores nacionales en el que debería ser su público. Creemos que la gran mayoría de los autores uruguayos actuales, escritores para escritores. Es decir, no trasciende al plano del gran público la obra del autor nacional. No obtiene el comentario de la calle, pudiéramos decir manteniéndose en

un plano estrictamente privado. La ausencia de una industria editora, que es preocupante, es la explicación que más parece que se ha inventado el orden de los valores al alegar tan peregrina causal. Pues si se publica periódicamente a los autores nacionales, no es menos cierto que tampoco hay una —o muchas— que responda al interés de un público.

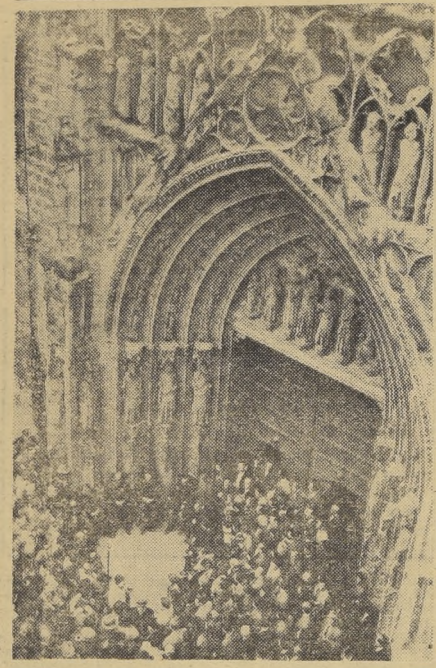
perfiles. Quiere este hombre común ser manifestado en su proyección histórica, ser representado en sus funciones humanas con características propias de un medio, a su aldea, a su casa, que, en el fondo, es la casa del escritor, tanto como la casa del empleado o del profesional. A fuerza de querer hacer trascendente la literatura uruguaya, sus autores, para darle envergadura universal, la han europeizado o norteamericanizado. Las principales tendencias y escuelas actuales en la narrativa nacional, son líneas que arrancan de Proust, Joyce, James, Huxley, Faulkner, y otros. Y a menudo de segunda mano, como en el caso de Borges. La diferencia se sitúa no en que nuestros autores posean menos capacidad expresiva que los mencionados, sino en que nosotros entretanto los foráneos estudian en acuerdo con una realidad manifiesta de sus países, nuestros autores colocan tipos que no corresponden a la realidad uruguaya. O, en todo caso, a una realidad muy mínima y propia sólo de un círculo cerrado de intelectuales.



Julio Moncada, empujando la catedral en la realidad de la literatura americana, ha vivido captao, durante sus estadías en la capital uruguaya, las vicisitudes naturales a la vida cultural de aquellos medios. Consecuencia de esta inquietud frente a problemas artísticos y estrictamente americanos es esta valiosa nota. Autor de los famosos poemas, publicados en libros que culminan con "Pielero". Moncada siempre se ha enfrentado la misma constructiva actitud crítica que le ha caracterizado siempre en Chile, su país

No sabemos, ni lo creemos, que haya desden por los temas nacionales. Algunos nos parecen que no habrán temas nacionales. Nos parecen audaces e irreflexivos esa afirmación. El tema nacional surge inevitablemente en el choque de la naturaleza con el hombre. ¿Por qué esto donde ocurren los escritores uruguayos han comprendido esta tarea. Y los resultados no se han dejado esperar. Los nombres de pasados como Francisco Espinosa, Adolfo Montiel, Bellos eros, Serafin J. García, Enrique Amorín, Justo Zabala, Muniz, Justalido, no se dan en los concursos y tendríamos que decir, hasta populares en el país debido precisamente a que el mejor representante de su obra, es el tipo de escritor nacional que nosotros autores que han llevado al terreno de la creación es estricto los personajes propios, la personalidad auténtica de seres de esta tierra. Y cuando hacemos un aparte prudente del tema "críollosa", fácil si lo hay y además naturalmente preclausurado a una obra, un nexo de simpatía entre el autor y el lector. Las cosas y los hechos de la campaña uruguaya están al alcance de la vista de cualquiera que por un momento sea. Basta pasarse unas vacaciones en alguna estancia del interior para poder experimentar algunos relatos "señoriles" en las estancias, o cuatro veces ganancias y alguna alusión a los costumbres del interior, se puede a crear un decorado "críollosa" que, sin ser pretencioso a nadie, hace que su autor sea leído y comentado en el círculo de sus amistades. Para superar esta peregrina facilidad, nuestros autores, pues, se han colocado al otro lado del problema. Llegar a exponer sin previos antecedentes sus historias al cuerpo vivo del ser humano. La mayoría de los relatos, cuentos y novelas breves que se publican en el país, obedecen a técnicas de "hombreramente adentro". Desgraciadamente, sin embargo, este hombre al que se disecciona, exponiendo sus visceras sin expertar en la curiosidad de los amigos, es un hombre

C. S.



"Catedral con varios estilos, antigua mezquita. Dentro está la capilla del Santo Gáliz, circundado por un retablo con pasajes del Evangelio tallado en alabastro."

## Caminos del Hombre.— El Tribunal de las Aguas

Por CARLOS SANDER

**T**DAVIA estoy ante el rostro marino de Valencia. Llegar hasta él es cosa difícil. Irse es un trabajo mayor. Manos venidas desde lo instigable sujetan al peregrino. Es el mar, la vega, el pasado que tiembla en sus calles, el aroma de los naranjales, el verterio de su gente, lo que impide liberarse y seguir la ruta trazada.

Voy a hablar de un rito mágico, que campesinos efician desde hace muchos años y que

no tiene parigual, porque él fue inventado, tal vez, en profetas burocráticos por el Dios Pan o por Ceres.

Para que lo veáis y sintáis la emoción, hay que llegar a la ciudad un día jueves. En este momento pastoril rotea su cañadura. Todos los jueves a mediodía el Tribunal de las Aguas de la Vega de Valencia. Su estrado magnífico es la Puerta de los Apóstoles de la Catedral.

yo valor es hoy se quince reales de plata, unas tres pesetas con setenta céntimos.

La audacia del Tribunal es inmensa entre los reganos. Sus dictámenes son inapelables, superior tal vez al respeto que merecen los Tribunales Supremos de la nación. Y es que la justicia que imparten estos señores, pesnos es grandiosa y no se ha haya habido caso en que alguien ha sido condenado a la injusticia. La tradición y la pureza de los campesinos valencianos son honro logrado meliar su constitución.

El Tribunal levanta su sesión en este jueves, bañado por el sol. Denuncian y denunciados sonríen de la mano ante la sonrisa del presidente y de los miembros del Tribunal. Ahora, son campesinos que vestidos con sus blusas negras marchan con el borde mismo de los aceites benditos, sus naranjales esmeraldas, sus arrozales blancos y acusos.

Creando copias y calles canónicas por las calles canónicas en busca de sus sementeras. Y aquello como envuelto en la atmósfera de leyenda que empuja los árabes y que Jaime I el Conquistador convirtió en sabia legislación.

Quedo como paladeando el momento vivido, la visión de una justicia hecha por proletarios para proletarios, que no sabe de la magia partidista, y cuyo único emblema es el arado y la semilla y el agua que produce la fecundación en el mundo vegetal.

Adentro de la Catedral en la sempenumbra, el Santo Grial parece contener nuevamente un este líquido. Ante el hechizo de este medio ambiente, parecen ser las manos que lo hicieron se suavizan, se estersan agitando el murmullo de la buelta en huerta.

substituido de esa legislación el Tribunal de las Aguas.

Las disputas que tienen por las aguas se despenden del sistema de riegos, casi único en Europa. La llamada huerta de Valencia es la surcada por una serie de acequias mayores y menores. Las acequias madres son ocho: de Cuart, de Benichur, de Mislata, de Fabara, y Roscaña, Tormos, Mestalla y Roscaña.

Al suscitarse una disputa, los denunciados acuden al Tribunal de las Aguas. Al denunciado se le cita por el guarda de la acequia.

He llegado hasta la Puerta de los Apóstoles. El Tribunal se está reuniendo. Son los jueces hombres del pueblo valenciano, campesinos rudos que visten la típica blusa negra, rostros curtidados por el sol, voces serenas que por el dictaminar contra el que hurtó aguas o el que la derramó en el campo vecino, por rotura de canales, etc.

Están el denunciante y el denunciado. Sentados los Síndicos Jueces en sus sillones, el alguacil del Tribunal solicita del presidente la venia para iniciar las diligencias. Es voz dice: "Denunciats de la Acequia de Cuart".

El juicio se inicia. Su trámite es totalmente verbal. No se escribe nada, ni siquiera la denuncia. El denunciado se defiende personalmente, o vece aporla testigos o la inspección ocular en su defensa.

Ahora, el presidente y algunos miembros del Tribunal han hecho preguntas en idioma valenciano. Después han deliberado.

De improviso, yo oigo la voz del presidente que parece emerterrena, que dice: "Este Tribunal li condena a pena y costas en arreglo a Ordenanzas".

Hay una curiosidad en esta sentencia. El Tribunal de las Aguas sigue condenando a pagar la multa e indemnización en "liures". Es decir, en libras valencianas, moneda medieval, cu-

inmominado, sin antecedentes, sin tradición, sin nexo con la vida real. No sabemos, ni lo creemos, que haya desden por los temas nacionales. Algunos nos parecen que no habrán temas nacionales. Nos parecen audaces e irreflexivos esa afirmación. El tema nacional surge inevitablemente en el choque de la naturaleza con el hombre. ¿Por qué esto donde ocurren los escritores uruguayos han comprendido esta tarea. Y los resultados no se han dejado esperar. Los nombres de pasados como Francisco Espinosa, Adolfo Montiel, Bellos eros, Serafin J. García, Enrique Amorín, Justo Zabala, Muniz, Justalido, no se dan en los concursos y tendríamos que decir, hasta populares en el país debido precisamente a que el mejor representante de su obra, es el tipo de escritor nacional que nosotros autores que han llevado al terreno de la creación es estricto los personajes propios, la personalidad auténtica de seres de esta tierra. Y cuando hacemos un aparte prudente del tema "críollosa", fácil si lo hay y además naturalmente preclausurado a una obra, un nexo de simpatía entre el autor y el lector. Las cosas y los hechos de la campaña uruguaya están al alcance de la vista de cualquiera que por un momento sea. Basta pasarse unas vacaciones en alguna estancia del interior para poder experimentar algunos relatos "señoriles" en las estancias, o cuatro veces ganancias y alguna alusión a los costumbres del interior, se puede a crear un decorado "críollosa" que, sin ser pretencioso a nadie, hace que su autor sea leído y comentado en el círculo de sus amistades. Para superar esta peregrina facilidad, nuestros autores, pues, se han colocado al otro lado del problema. Llegar a exponer sin previos antecedentes sus historias al cuerpo vivo del ser humano. La mayoría de los relatos, cuentos y novelas breves que se publican en el país, obedecen a técnicas de "hombreramente adentro". Desgraciadamente, sin embargo, este hombre al que se disecciona, exponiendo sus visceras sin expertar en la curiosidad de los amigos, es un hombre









# En 50 Años la Ciencia ha...

Pocos son los que se dan cuenta cabal de los progresos científicos verdaderamente estupendos de los últimos veinte años, y de que, en efecto, el mundo del futuro no está a la vuelta de la esquina, es nuestro hoy mismo.

Aquí tenemos, pues, en opinión de los redactores de "Science Digest", 20 manifestaciones de evolución científica en los dos últimos decenios, que han cambiado el mundo en el curso de la vida de una persona.

**1 VACUNA CONTRA LA POLIOMIELITIS.** — Para muchas personas, el perfeccionamiento de una vacuna contra la poliomielitis constituye uno de los acontecimientos científicos destacados de los últimos veinte años. La vacuna contra los tres tipos de poliomielitis fue ensayada por vez primera en 1953, con 161 personas, y se comprobó su eficacia en un 80 a 90 por ciento de los casos. En 1955 se dio comienzo a las inoculaciones en masa. En 1956 pareció como que la batalla contra la poliomielitis estaba casi ganada, pues el número de casos alcanzó a menos de la mitad del promedio de 1950-54.

**2 EL GRAN OJO.** — La astronomía ha visto muchos progresos dramáticos, pero uno que realmente se adueñó de la fantasía popular, fue la construcción del telescopio Hale, que es el telescopio reflector más grande del mundo. Con un espejo reflector de 200 pulgadas (500 centímetros) de diámetro, capaz de "ver" hasta mil millones de años de luz, el Gran Ojo fue inaugurado en el Observatorio de Monte Palomar, California, en 1948.

**3 TELEVISION.** — Un sistema de televisión fue en realidad inventado en 1884, y el iconoscopio (el "ojo" de la cámara de televisión) y el kinescopio (el tubo de reproducción de figuras) fueron inventados en el decenio de 1920. Pero no fue sino hasta 1939 que se iniciaron en Nueva York las transmisiones comerciales regulares de TV. Y no fue sino hasta los comienzos de la década de 1950 que la TV pasó a ser el medio No 1 de entretenimiento en los Estados Unidos.

**4 RADAR.** — Uno de los avances científicos más importantes logrados durante la guerra, fue el perfeccionamiento del Radar (revelación y ubicación por medio de la radio), que capacitó a los barcos y aviones para "ver" en la oscuridad. A semejanza de la TV, el radar no era una idea completamente nueva. En 1886, Heinrich Hertz demostró que las ondas radiales podían reflejarse desde objetos sólidos. Pero no fue sino hasta fines del decenio de 1930 y la guerra misma, que el radar salió del laboratorio para transformarse en salvador de vidas para los aliados. Después de la guerra, el radar vistió traje civil para ayudar a barcos y aviones a evitar colisiones en la noche o en la atmósfera nebulosa.

**5 TRANSISTORES.** — Aquí tenemos hoy —o casi al alcance de la mano— minúsculos receptores de radio, ayudas para oír que podemos ocultar entre nuestros cabellos, y aparatos de televisión que se pueden colgar en

la pared como un cuadro al óleo. Lo que ha hecho que esto sea posible, fue la invención del transistor en 1948. Hechos de un trocito de germanio del tamaño de una aveja, los transistores pueden hacer casi todo lo que pueden los tubos electrónicos, con una fracción de la potencia y el espacio requeridos.

**6 CEREBROS ELECTRONICOS.** — Lo que puede llegar a constituir el más grande de los avances científicos de nuestro tiempo, comenzó en los Estados Unidos en 1942, cuando empezó a funcionar el primer cerebro mecánico en el Instituto de Tecnología, de Massachusetts. Maravilla de ruedas dentadas, contactos y transmisiones, esta máquina recibió el nombre de analizador diferencial. Pocos años más tarde se vio la invención del Eniac (sigla que corresponde a integrador y calculador numérico electrónico), primer calculador que empleó tubos electrónicos, y que hace 5.000 cálculos en un segundo. Los cerebros electrónicos desempeñarán un papel cada vez más importante en nuestra vida, resolviendo en cuestión de minutos aquellos problemas en que los matemáticos emplearían meses, y preparando el terreno para el trabajo industrial automático.

**7 DDT Y LOS INSECTICIDAS.** — El DDT fue en realidad descubierto en 1874, y luego relegado al olvido. En 1939, un joven químico suizo tropezó con la vieja fórmula y la ensayó como destructora de plagas; pero el DDT hizo realmente noticia sensacional cuando detuvo una epidemia de tifus en Nápoles, en 1944. Una vez que salió de manos del ejército, el DDT se convirtió en pesticida de valor incalculable para los agricultores. Pronto se

le unieron otros insecticidas como el BHC, el clordano, el TEEP, el toxafeno, y destructores de malezas como el 2-D y el Premerge. Había sido puesta en marcha la revolución química en la agricultura.

**8 LAS DROGAS MARAVILLOSAS.** — La primera droga milagrosa, la sulfanilamida, saltó al escenario norteamericano en 1936 (se habían publicado artículos preliminares en las revistas médicas alemanas en 1934-35). La sulfanilamida había sido particularmente eficaz contra la neumonía, la fiebre puerperal, el envenenamiento de sangre, la amigdalitis y numerosas otras dolencias. Otras sulfas —derivadas del grupo de sustancias químicas denominadas "sulfonamidas"— aparecieron pronto. La penicilina, el primero y más importante de los antibióticos, fue descubierta en 1928, pero debieron transcurrir otros 15 años, antes de que fuera producida en cantidades comerciales. Durante la última parte del decenio de

1940, la estreptomocina, la cloromicetina, la aureomicina, la terramicina y otros productos se sumaron a la lista de los antibióticos. Las drogas maravillosas obtenidas de hongos son eficaces para combatir muchas enfermedades e infecciones.

**9 LA CORTISONA.** — En abril de 1949, una convención de médicos vio un dramático "corto" de cine. Los primeros metros de la película mostraron a 14 pacientes, inválidos a causa de la artritis reumática, y que no podían moverse sin experimentar agudos dolores. La película, tomada "después del tratamiento", mostraba a los mismos pacientes subiendo escaleras y dando pequeños pasos de baile, sin sentir aparentemente molestia alguna. El nombre de la droga a la cual se podía atribuir el milagro era: cortisona. La cortisona y su droga compañera, la ACH, no curaban en realidad la artritis reumática, pero sí, aliviaban el dolor y hacían posible la libertad de movimientos. Y pronosticaban el día en que serían posibles las curas permanentes.

Mundial, delib...

**10 LAS DROGAS PSICOTRATICAS.** — Uno de los avances más recientes de la ciencia médica es el perfeccionamiento de los "tranquilizadores". La clorpromacina y la reserpina han disminuido la necesidad de restricciones y shock eléctricos como tratamientos en los hospitales mentales, y ha aumentado el porcentaje de los pacientes dados de alta. Aún cuando se las ha criticado como "píldoras de la alegría", los mefrobromatos, Miltown y Equanil, han sido con frecuencia eficaces para aliviar los síntomas de ansiedad, una de las dolencias más comunes, pero que bien pronto acaso tenga menor importancia en nuestras vidas.

**11 FLUORIDACION.** — La fluoridación de los abastecimientos de agua para reducir las caries dentales en los niños, tuvo su comienzo poco después de la Segunda Guerra

En 1955, la...

En 1955, la...

## Nuevo Mercado

En 1863, Abe Lincoln liberó a los esclavos. Pero en 1965 tendremos de nuevo esclavitud, esta vez con el beneplácito de toda la humanidad, pues se trata de unos esclavos de nuevo cuño: los autómatas o "robots".

Observemos el futuro a través de una ventanilla mágica y veamos lo que nos trae la era de los autómatas...

Ud. es gentilmente despedido en su cama por los dulces acordes del reloj robot, que enciende asimismo la calefacción, conecta la radio para escuchar noticias y llama a su mozo "automation" para que

desempeñe las tareas óhrra realizada por los valets o ayudados de cámara. El valet robot abre las llaves de la ducha, le seca su cuerpo con ráfagas de aire caliente y le pasa por la cara una afeitadora eléctrica. También le ayuda a vestirse, le hace el nudo de la corbata y la partitura del cabello con precisión milimétrica.

Abajo, en la cocina, Estela, la mucama automática abre una puerta dentro de su cuerpo metálico y saca huevos, tostadas y café preparados y calentados ahí mismo. Terminado el desayuno, mete los platos dentro del vientre y Ud. es-

cucha el burbujeo del agua mientras baja al garage.

En el auto robot que Ud. posee basta girar las manecillas del dial para fijar la ruta. El automóvil hace lo demás, siguiendo a un haz de radar que le permite pasar a otros coches, retardar en los cruces y hasta avisar que hay poco gasolina en el depósito.

Ud. mira con aire amistoso a los policías robots del tránsito que resuelven los atascamientos con velocidad y precisión electrónica. De repente, se escuchan algunos disparos. Vienen de un ladrón que está vaciando su pistola sobre un policía automático que avanza sostenidamente hacia él mientras las balas rebotan sobre su pecho de acero. El asustado ratero trata de escapar en su auto, pero el policía engancha en octava velocidad y sobrepasa de a pie al coche del bandido.

Si Ud. trabaja en una oficina, su secretario robot inscribe el dictado sobre cinta magnética que dactilografía al mismo tiempo, entregando la carta tan pronto como Ud. ha hecho la despedida. Si Ud. sale a un quehacer, la metálica secretaria inscribe las llamadas, contesta el teléfono y envía todo mensaje anterior.

Dentro del hogar el automatizado recitador le lee los libros de la biblioteca, impresos en microfilm. Su ojo electrónico puede ver con facilidad los caracteres microscópicos. Como pasatiempo, otro robot lo invita a probar con él la destreza suya en ajedrez, pues confía en su cerebro electrónico.

En 1956, los hombres de ciencia ya obtuvieron robots que siempre ganaron jugando con oponentes humanos. Por cierto, los autómatas de 1965 podrán ajustarse como Ud. desea con botones de alta, mediana o baja destreza.

Si ha nevado abundantemente en la entrada de su casa, Ud. no se molesta en palear la nieve. El robot portero inmediatamente espesa barato calor atómico que derrite los copos tan pronto como van cayendo. El suyo es un hogar automatizado que gira sobre los elementos "tornamea" para recibir al máximo los beneficios del sol.

A momento de acostarse no olvide conectar al robot guardián que descubre electrónicamente a cualquier extraño. Es una versión baratasima del sistema de alarma automático que en 1956 guardaba preciosos documentos contra toda tentativa de robo.

PLICAN OFI...

Desde la Mundial, e...

Los más m...

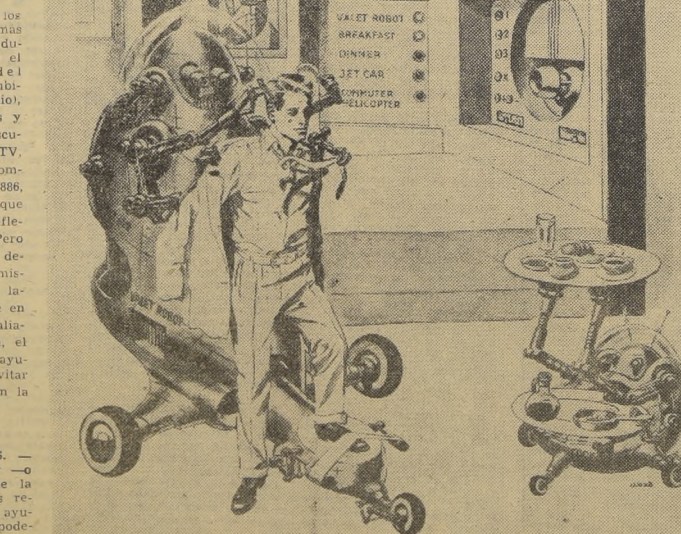
Con can...

En 1956, los...

Si ha nevado...

A momento...

LOS ROBOTS SE MULTI...



Un sirviente automático accionado por botones viste, peina y afeita al dueño de casa, mientras otro le conduce el desayuno preparado dentro de su propio cuerpo.

inches 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19



# Cambiado la Civilización

aún, en la construcción de casas completas.

**18 REVOLUCION EN EL MODO DE VIVIR.**— En la mayoría de los hogares, en 1937, el refrigerador eléctrico no había reemplazado por completo a las anticuadas heladeras. El refrigerador eléctrico era sólo para los ricos, los receptores de televisión eran, prácticamente, desconocidos, y las máquinas de lavar y secar ropa eran cosa acerca de la cual no se oía hablar. Después de la guerra, la vida de hogar cambió radicalmente. Los sótanos fueron reemplazados por salas aprovechables, de diversa manera; las casas de dos pisos perdieron terreno en favor de la sencilla casa de campo. El espectro de los utensilios incluía las mezcladoras de alimentos, lavadoras-secadoras, dispositivos eléctricos para eliminar los desperdicios, refrigeradores, lavadoras de loza, acondicionadoras de aire, etc. El hombre de ciencia y el ingeniero desempeñaron un papel importante — y otro tanto hicieron los sociólogos y los psicólogos — en una de las revoluciones que han tenido menos publicidad en nuestro tiempo.

Estados Unidos entregó a la publicación las primeras fotografías de la "plataforma volante". Dichas plataformas, del tamaño de un mantel de comedor, se de peso liviano y lleva un tripulante, el que le imprime rumbo, simplemente, inclinándose hacia el lado en que desea ir.

**13 PROPULSION A CHORRO.**— Las características de las guerras futuras fueron pronosticadas durante los días finales de la Segunda Guerra Mundial, cuando Alemania empezó a usar aviones de extraño aspecto, y su motor. Esos aviones eran, naturalmente, los de propulsión a chorro. Absorbían aire, lo comprimían, lo mezclaban con combustible líquido, encendía la mezcla y utilizaban el escape de los gases calientes y dilatados como fuerza motriz. El uso de los aviones a chorro no fue una sorpresa completa para los aliados. El diseño de un motor a chorro había sido patentado en 1900, y por el año 1938, algunos modelos habían sido sometidos a

pruebas. En 1941, en Gran Bretaña, se efectuó el primer vuelo práctico de un turbo-chorro, con lo que se abrió oficialmente la era de la propulsión a chorro.

**14 COHETES.**— Los cohetes dejaron, abruptamente, de ser una ficción científica el 8 de septiembre de 1944, cuando estalló en Londres la primera "V-2".

Hacia el final de la guerra, en los Estados Unidos se imprimió gran impulso a las investigaciones relacionadas con los cohetes. El "WAC-Corporal" fue diseñado y combinado con una V-2 alemana para formar un cohete de dos etapas. Disparada en 1949, la combinación detenta el record de altura de 250 millas (400 kilómetros). El 29 de julio de 1955, el Gobierno de los Estados Unidos anunció el "Proyecto Vanguard", cuyo objetivo consistía en lanzar un satélite artificial que giraría alrededor de la tierra durante semanas, y posiblemente, meses. ¿Y después del "Vanguard"? Que cada cual lo adivine por su cuenta.

**15 LOS ROLLOS DE PERGAMINO DEL MAR NEGRO.**— La mayor noticia en arqueología fue el descubrimiento de los rollos de pergamino del Mar Negro en 1947 en una caverna próxima a las playas del Mar Negro. Primordialmente, de antiquísimo pergamino, aún cuando algunos eran de cobre, los rollos incluían partes del Antiguo Testamento, en hebreo, y los escritos de los antiguos esenianos, grupo monástico judío precisiano. La fecha de los rollos se remontaba casi al tiempo de Jesucristo.

**16 LOS INFORMES DE KINSEY.**— Una de las personas que han suscitado mayores controversias en los últimos 20 años ha estado el finado profesor Alfred Charles Kinsey, que en sus trabajos hizo una trayectoria desde los insectos hasta los seres humanos, en sus libros sobre comportamiento sexual masculino y femenino, los que son po-

lularmente conocidos como los Informes Kinsey. Ambos libros pasaron a figurar en las listas de "best sellers" (éxitos de librería) y originaron una tempestad de controversia. Pero nadie ha negado que ésta fue la primera investigación seria, científica, de alguna consideración, en un campo de comportamiento humano que es vital para todos nosotros.

**17 SINTETICOS Y PLASTICOS.**— El Celulolde fue patentado poco después de la Guerra Civil norteamericana, la Bakelita fue inventada en 1906, y el Rayón fue producido en 1911. Pero la era real de los productos sintéticos tuvo su afluencia en 1938, cuando la fibra de nylon fue usada por primera vez en la fabricación de medias. Durante la Segunda Guerra Mundial y después, los materiales sintéticos pasaron a ocupar el sitio que les correspondía. Las fibras sintéticas incluían el Dacron, el Dynel, el Orlón y otras. Los materiales plásticos para hacer mangueras de jardín, ventanas, piezas de automóviles, aparatos de radio, botones, envases, utensilios de mesa, tirantes, impermeables, cortinas de baño — la lista es interminable — incluía el Melmac, Plexiglas, Lucite, Vinylite, Koroseal, Tenite, y muchos más. Lo que antes de la guerra era ya la gran industria de los materiales plásticos y sintéticos, ha alcanzado hoy proporciones gigantescas. En el futuro, los materiales plásticos podrán ser usados en gran escala en la fabricación de carrocerías de automóviles y,

# de Esclavos

FERNANDO CASABELLA

S. vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile

mo el cohete "Nike", encuentran sin vacilación a los bombarderos enemigos, aún con neblina o en la oscuridad. Cañones antiaéreos robot localizan a cualquier avión enemigo determinan su velocidad y altura, giran y abren fuego en cuestión de segundos. ¡Todos por sí mismos! El ejército norteamericano está probando ahora un avión robot scout cuyo ojo televisor observa las posiciones enemigas y transmite la información a su base.

radios colocadas dentro del cerebro podrán hacer posible algún día el control y esclavizamiento de naciones enteras. Suceda lo que suceda, una cosa es cierta: los robots con

su maravilloso cuerpo electrónico dominarán toda fase de nuestras futuras vidas, haciendo más exitosa y placentera la existencia humana.

# CHILE: su paisaje y sus hombres



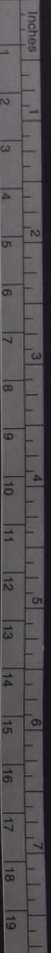
La personalidad rural de Chile se concentra en las estaciones ferroviarias. Al paso de los trenes, a toda hora, está la vigilia del hombre del pueblo. A la vendadora de frutas, dulces y caucuses, se agrega el estado de alerta de los "carriñanos". Mientras la locomotora sisea en un premioso cansancio, ahí está el ser vigilante. ¡Atento a qué. Quizá al instante de la partida. Tal vez a la presencia del amor que se va y le deja, acaso assemblante de una ilusión que no fructificó. Cuandopresencia del amor que se va y le deja, acaso assemblante de una ilusión que no fructificó. Cuandopresencia del amor que se va y le deja, acaso assemblante de una ilusión que no fructificó. Cuando el convoy parta, en busca de su destino, sea hacia el sur o hacia el norte, el ama de la prole algún anhelo, pero no de su esperanza. — (Foto: gentileza del Departamento de Fotocinematografía de la Universidad de Chile.)

**19 REVOLUCION EN LOS ALIMENTOS.**— Un sitio donde la ciencia nos afecta, y de lo cual rara vez nos damos cuenta, es en la canasta del pan. En 1937, el promedio de las familias adquiría productos frescos cuando podía encontrarlos y consumía conservas fuera de estación. En 1937, la duena de casa puede comprar frutas y legumbres frescas literalmente todo el año. Están a su disposición, junto con platos pre-cocinados, en los mostradores de los almacenes de abarrotes. La hibridación ha producido granos con mayor rendimiento por hectárea. La inseminación artificial ha ayudado a criar vacas que dan más leche, y quien puede decir si la ciencia no producirá algún día pollos con seis patas?

**20 ENERGIA ATOMICA.**— La mayor hazaña científica de los últimos veinte años ha sido el desarrollo de la energía atómica. El átomo ha pasado a ser un coloso que domina la vida en nuestro planeta. El año 1938 señaló una importante etapa en la historia atómica, pues fue entonces cuando el átomo de uranio fue partido y liberó una gran cantidad de energía. El segundo capítulo se abrió en las canchales de deportes de la Universidad de Chicago, donde la primera reacción en cadena obtenida en laboratorio fue lograda en febrero de 1942. La preparación del tercer capítulo tuvo lugar en las arenas del desierto de Alamogordo, Estado de Nuevo México, donde se detonó la primera bomba atómica de la historia en 1945. Desde entonces, las bombas atómicas han aumentado en poder, disminuido en tamaño hasta poder ser disparadas con cañones, y han sido usadas con furia de las bombas de hidrógeno. El átomo tiene usos pacíficos más importantes aún. Impulsará buques, proporcionará electricidad, y algún día, acaso, propulse un cohete hasta la luna y más lejos. Se ha encontrado que los radioisótopos son valiosos en el tratamiento de enfermedades y también como "radios construidas anteriormente" para seguir procesos en la química, la industria y en nuestros cuerpos. Y establecer la fecha de los hallazgos de los arqueólogos.

Nadie puede decir lo que el futuro tenga en reserva; pero acaso no está distante el día en que derrotemos las enfermedades físicas y las dolencias mentales, enviemos naves hasta el espacio exterior y hasta resolvamos los secretos de la vida misma.

F. M. E.







Uno de los más bellos trajes imperio de la colección Lanvin. **Gravada es el que presentamos hoy para nuestras lectoras.** Está confeccionada en broderie, con la falda ligeramente abombada. Una cinta de raso rojo rubí acentúa la línea del tallo alto. Este modelo es apropiado para señoras jovencitas y está indicado para una comidita de gran elegancia.

# HOGAR y la MODA

por MADAME TOVARECH

## No se Abochorne por su Figura Alta y Delgada

Estamos tan preocupados con los problemas del sobrepeso, que nos inclinamos a olvidarnos de la mujer alta y delgada, de cualquiera edad. Ganar peso requiere una dieta especial, y les aconsejamos que se la pidan a su médico. Hay muchas cosas en los mercados que sirven excelentemente. El reposo, el descanso completo, son ayudas magníficas para la mujer delgada, porque generalmente ésta es tensa y nerviosa. Para los vestidos y los colores, diseños y accesorios, no trate de hacer con sus vestidos un completo disimulo de su figura delgada. Escija telas suaves y colores que le vengan bien. Diseños bonitos, en un solo color, son siempre buenos, y gustan los estampados y los óvalos grandes. Las blusas y las faldas con plisados son también apropiadas. Usted puede realizar su figura por medio de colores claros. Las chaquetas y las faldas, en colores que armonicen, son muy a propósito, tales como una chaqueta de gris carbón con una falda en gris pálido. Los estampados cuadros son especialmente buenos, y también lucen muy bien en diseños horizontales. Los sombreros de alas anchas no siempre le vienen bien a la mujer delgada, pero son muy bonitos. Las bolsas grandes, suaves; los guantes al estilo de guanteletas, alegres; las gargantillas y collares en perlas de buen tamaño, y las chaletas, hacen cosas sorprendentes para la mujer alta y delgada. También, recuerden que las ropas interiores apropiadas son una excelente ayuda para la salud, la postura y la figura. No es necesario usar zapatos de tacones de cuña o demasiado cortos, a menos que sus pies lo requieran o que usted sea "más alta que él". Jamás dé excusas o se abochorne por ser alta. Nunca se deje "caer". Realce su tipo y añádate unos cuantos kilos, si su figura lo demanda.

## PARA SUS ENCADENADAS

Para evitar la deformación, pudiera producirse al pasar algún encaje o cualquiera otra muy fina, se puede obtener resultado satisfactorio. Lo mejor que al uso de la planchadora se procede del modo siguiente: extienda con todo cuidado la tela blanca y se sujeta en los bordes verticalmente en la máquina. Luego pasar el hierro. Este procedimiento se logra fácilmente sustituir el planchado, y aconsejable solicitar un modelo de se trata de alguna labor de tejido, frivolidad, etc., que se aconseja lavar una vez terminada de ser.

## ARMONIA CORPORAL OBTENDRA NADANDO

La natación es indispensable el ejercicio más completo que existe, pues obliga a trabajar de una manera equilibrada a todos los músculos del cuerpo, incluso los profundos. Es uno de los deportes que más aconseja a la mujer para mantener al máximo la armonía corporal, a base de moderación en su práctica. Una excelente medida para el desarrollo de grasa la piel en cada inmersión, que nos ayuda a pasar de veinte minutos. Se deben practicar la natación en aguas frescas a temperatura respiratorias o del cuerpo, al menos de hacerlo con la mayor moderación y sólo en verano. Las nadadoras no necesitan en forma.

## El Encanto de la Mujer de más de Treinta Años

Por MARIA RADELAT

A PARTIR de los veinticinco años la mayoría de las mujeres defleja y considera de mal gusto que les pregunten la edad. Empero, tengo la curiosidad de que si analizamos este tema con un criterio moderno, llegamos a la conclusión de que sea tener a la edad, no es sino un rasgo de bonitas ideas personalistas a esposas pasadas. Se dice y se repite que los hombres jóvenes de la mujer son desde los treinta hasta los cuarenta. Son muchos países europeos, y especialmente en Francia, los hombres consideran que muy pocas mujeres pueden merecer el calificativo de interesantes antes de tener cuarenta años. La teoría con que sustentan tal afirmación es que ninguna mujer entienda y domine realmente el arte de ser "una mujer". Lleva tiempo —dicen ellos—, mucho tiempo, a una mujer aprender a seleccionar. Los hombres aprenden a utilizar las manos, a andar con gracia, y aunque parezca exagerado, hasta aprender a utilizar los ojos. Lleva también mucho tiempo aprender el arte de conversar y el arte de saber escuchar. Sólo después de haber vivido un

largo respetable, una mujer aprende a disfrutar de la vida y aprende a comunicarse con personas a quienes la realidad le permite todo el encanto que emanar de un cuerpo cultivado y tener los atributos físicos que los hombres necesitan en una mujer de su inteligencia. Toda la ansiedad y tener que ser la frontera y el amor de la mujer. Toda mujer es una misteriosa habitadora y actor de una forma augusta.

## Cuestión de segundos (N.º 81)

de whisky. No había ninguna otra persona en la pieza. —Se me ocurre —dijo Ellery— que deba pedirme alguna forma de identificación. El hombre de cabellos blancos abrió desmesuradamente los ojos. Luego sonrió y se registró los bolsillos. —Carnet de chófer... carnet de prensa... y usted verá mi nombre grabado en la tapa de este reloj que me regaló la Asociación Nacional de Redactores Deportivos. —Usted gana... Ellery abrió el maletín y vació su contenido sobre la cama. El dinero estaba en fajos de 1.000 dólares, con las envolturas del Banco, y en billetes de 10, 20 y 50 dólares. —Vaya a darse la molestia de contarlos. —Diablos, no. Yo quiero ver la peca esta noche... El periodista deportivo se dirigió hacia la ventana. —Me dijeron que usted notificara inmediatamente a los secuestradores. —Es lo que estoy haciendo... Jackman levantó y bajó las persianas varias veces rápidamente. —Usted no pensará que esas sabandijas irán a darme un número de teléfono, ¿verdad? Esta es la señal que me dijeron que hiciera. Tienen que haber dejado a alguien observando mi ventana y que los telefonistas que el asunto está arreglado. —¿Ha tratado con alguno de ellos personalmente? —preguntó Ellery. —No me tome el pelo, Queen. —¿Cuál es el significado de esa palabra que se contestaría ninguna pregunta. Ahora sólo tenemos que esperar el llamado telefónico de Sam Pugh. ¿Nos salvamos una copita? —Yo, todavía no... Ellery se sentó en la cama junto al dinero del rescate. —¿Cuál es el modo operandi Jack-

man? ¿Cómo va a hacer llegar el dinero a sus manos? Pero el hombre de cabello blanco simplemente llenó su vaso. —Creo que va a ser una pelea realmente buena —murmuró. —Usted gana —dijo Ellery tristemente—, si debería serlo. ¿Qué probabilidades le da a Bolo? Después de esto debe estar tremendamente nervioso. —¿Kid? ¿Ese nació sin nervios? Y hay que ver cuando se enoja, como debe estarlo en estos momentos. —Entonces usted cree que tiene probabilidades de derrotar al campeón? —Si esos trompetas no le han causado, algún daño, yo apostaría a Kid por knockout. —Usted es el experto. ¿De modo que cree que pesa tan fuerte como para dejar durmiendo a un toro como el campeón? —Vió la última pelea de Kid? —sonrió el redactor deportivo. —Cualquiera no se juega con Artie Starr, y sin embargo, Bolo le aplicó tres ganchos de derecha con tal rapidez y fuerza, que el segundo y el tercero estallaron en el mentón de Starr cuando todavía iba en camino de la loza. Sus ayudantes debieron trabajar diez minutos para devolverle el conocimiento. —El teléfono hizo que los dos saltaran. —Deben haber tenido a Kid a la vuelta de la esquina —dijo Ellery. —¿Por qué no contesta usted? —Había Queen —dijo Ellery, que se había acercado rápidamente al teléfono. —¿Con quién hablo yo? —Say yo... ¡Sam! —Irronó el vozarrón de Sam Pugh. —Escucha, muchacho.

—Un momento. ¿Cuál es la palabra de pase? —¡Conforme! Píxco solar... Ellery hizo un gesto de alivio. —Kid está de regreso, Ellery... y está desesperado por subir al ring. Entregue el dinero y hasta la noche, en el anfiteatro. Y cortó la comunicación. —¿Conforme? —sonrió el hombre de cabello blanco. —Sí —sonrió a su vez Ellery—. Ahí lo tiene... Y blandiendo el fono, Ellery le asestó un golpe neto encima de la oreja izquierda. En un segundo estuvo junto al closet de la ropa, tratando de abrir la puerta, aún antes de que el hombre de cabellera blanca se derrumbara sobre la alfombra. —¿De modo que aquí era donde lo habían encerrado? —dijo Ellery alegremente a la figura amordazada y atada que yacía en el piso del closet. —Bien, lo libraré de esas cuerdas en un abrir y cerrar de ojos. Mr. Jackman, y en seguida arreglaremos cuentas con este bellaco. Mientras el verdadero Sime Jackman montaba guardia junto al hombre postrado, Ellery guardaba de nuevo el dinero en el maletín. —¿Salteador de caminos? —preguntó el periodista, sin rencor. —No, de ninguna manera —dijo Ellery—. No pudo haber sido un saltador de caminos, porque la pandilla dejó libre a Kid después de haber dado sacó hombre la señal. Entonces se desahogó que él formaba parte del grupo. Cuando le dijeron a usted que yo sea el hombre de la encaje, usted más allá acerca de usted y de mí sin conocernos, ¿no es así? Es lo que pienso. Eso es lo que le dio a este hombre

su gran idea. Lo mantendría a salvo congelado, y cuando yo le entregara el dinero del rescate creyendo que yo lo entregaba a usted, él correría a rescatar a sus compañeros. —¿Cómo? —interrogó el periodista. —Dijo que en la pelea Bolo-Starr Kid puso fuera de combate a Starr por tres ganchos de derecha. Difícilmente podría llegar a ser el decano de los redactores deportivos en pugilismo, Jackman, sin saber que en el lexico del pugilato no existe un golpe que se llame gancho de derecha. El golpe de izquierda es un gancho de izquierda, es un cross de derecha. —¡Vaya con el pobre diablo! —con cara de disgusto el periodista, demandando de nuevo el revólver del que se volvió inconsciente, que daba muestra de empezar a volver en sí. —Pero me quedé hacer con este dinero, Queen. Después de todo, los otros hombres de la pandilla en realidad cumplieron su deber y dejaron en libertad a los compañeros y la mía y los entregó el dinero. Yo doble juego de este modo me libra de todo compromiso. —¡Hm! Interesante problema de ética —dijo Ellery miró el reloj. —Sí, pero damos con rapidez, no veremos si le da. Tengo una idea, Sime. —¿Qué? —Entregáremos los billetes a autoridad más alta. Ellery tomó el magullado fono. —¿Central? Por favor mantener inmediatamente dos agentes vigilando para un servicio de vigilancia me comunican en seguida con el jefe más próximo del Servicio Federal de Investigaciones. —¿Quién? (Tradujo): LAUTARO BARAHONA



# DICK TRACY



**PATRULLA JUVENIL 1067**

LA OCHILLA DEL UNO PASADERO MARINA

EN CUALQUIER LUGAR HAY UNA PISTA.

COsas que se llevan en el BOLSILLO A VECES CONTIENEN FRAGMENTOS QUE INDICAN LA OCUPACION DE LA PERSONA.

UNA MUJACHA DE LA TIENDA LO DESCUBRIO, YA FUE LA POLICIA DETRAS DE EL!!!

¡TODAS LAS SALIDAS ESTAN VIGILADAS!

YO VOY A ENTRAR

¡QUE OSCURIDAD! VAMOS A PONERNOS UN PANUELO EN EL SOMBRERO PARA IDENTIFICARNOS POR SI HAY UN TIROTEO, SAM!!!

¡TEN CUIDADO, TRACY, HAY MIL LUGARES DONDE PUEDE ESCONDERSE!

¡QUE P! EL TECHO SE NOS HABIA OLVIDADO

¡EH, TRACY! ¡ESTA AQUI!

¡MANOS ARRIBA, FLATO!

PERSEGUIDO POR LOS TIROS DE SAM, FLATO SALTA DEL ESCENARIO Y TRATA DE ESCAPARSE

YO SALDRE DE AQUI!

¡ESTO SE VA A QUEMAR COMO UN PAPEL!

¡EH, TRACY!

1067

¡QUE HABIA TRACY!

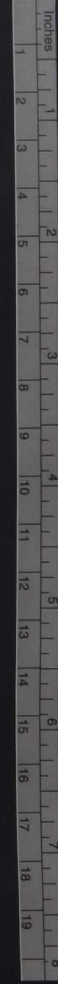
EL TEATRO ESTA ARDIENDO!

CHESLEY GOLD

¡Recuerda! ¡Yo soy el que va a pedir!

¡Cielos! ¡Primera vez que suena de esta manera!

¡Falta una hora para que empiece la fiesta, y he tenido un trabajo enorme manteniendo llanto a Juanito.

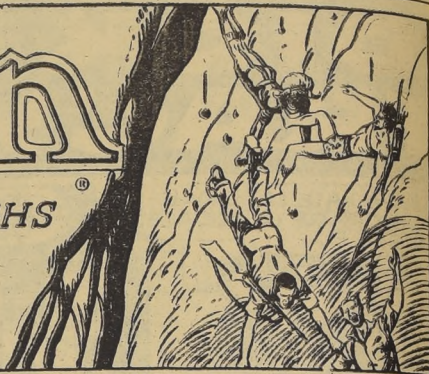




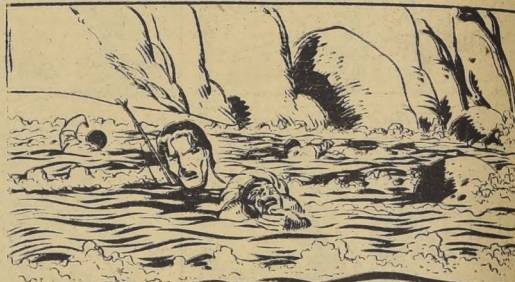
# Tarzan

Por EDGAR RICE BURROUGHS

TARZÁN, WALTER Y JOE SE ARROJARON DESDE EL FALLÓN. CON ELLOS CAYÓ TAMBIÉN UN INDÍGENA.

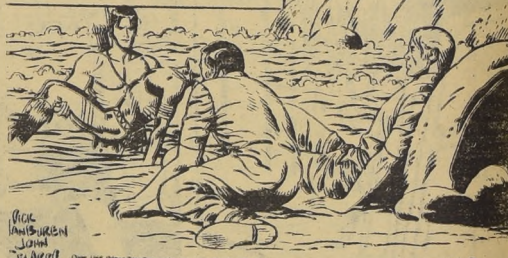


LOS CUATRO HOMBRES SE PRECIPITARON A LA RÁPIDA CORRIENTE DEL RÍO.



TODOS SALIERON ILESOS, EXCEPTO EL INDÍGENA. TARZÁN DECIDIÓ SOCORRERLE.

PERO EL HOMBRE HABÍA SUFRIDO LESIONES DE EXTREMA GRAVEDAD.



"COMO HAS TRATADO DE SALVARME," DIJO EL MORIBUNDO, "TE DIRÉ QUE HAY UNA CHICA BLANCA CON UNA TRIBU DEL NORTE."



"¿CAUTIVA?" PREGUNTÓ EL HOMBRE-MONO. "NO," DIJO EL INDÍGENA, "ES LA REINA."



Sin palabras

PEPE: "Tengo la impresión de que tu primo es un pequeño flojo".

PABLO: "Pepe, flojo! ¡Es un flojo tan completo que siempre llega el auto por tercera instancia, para que las guardas le hagan caer la cabeza del cigarril".

"Holiday Clemons", Londres

—O—

UN OCHO bastante listo se presenta a una fábrica en busca de cualquier trabajo.

—Como se llama usted, joven?— le preguntaron.

—Anderson, señor. —fue la respuesta.

—¿Y su nombre de pila?

—Heos Christian, señor.

—Oh, usted tiene un nombre muy conocido!

—Sí, soy muy conocido, y eso se debe a que durante dos años hice el reparto de un periódico en este barrio.

"Circulabister", Capatzenago.

—O—

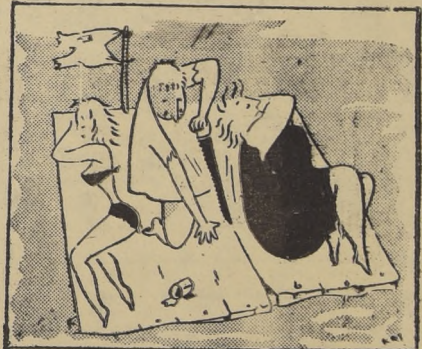
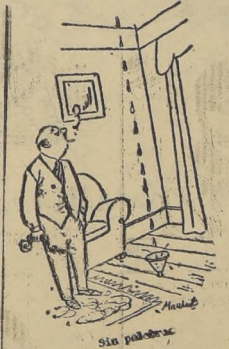
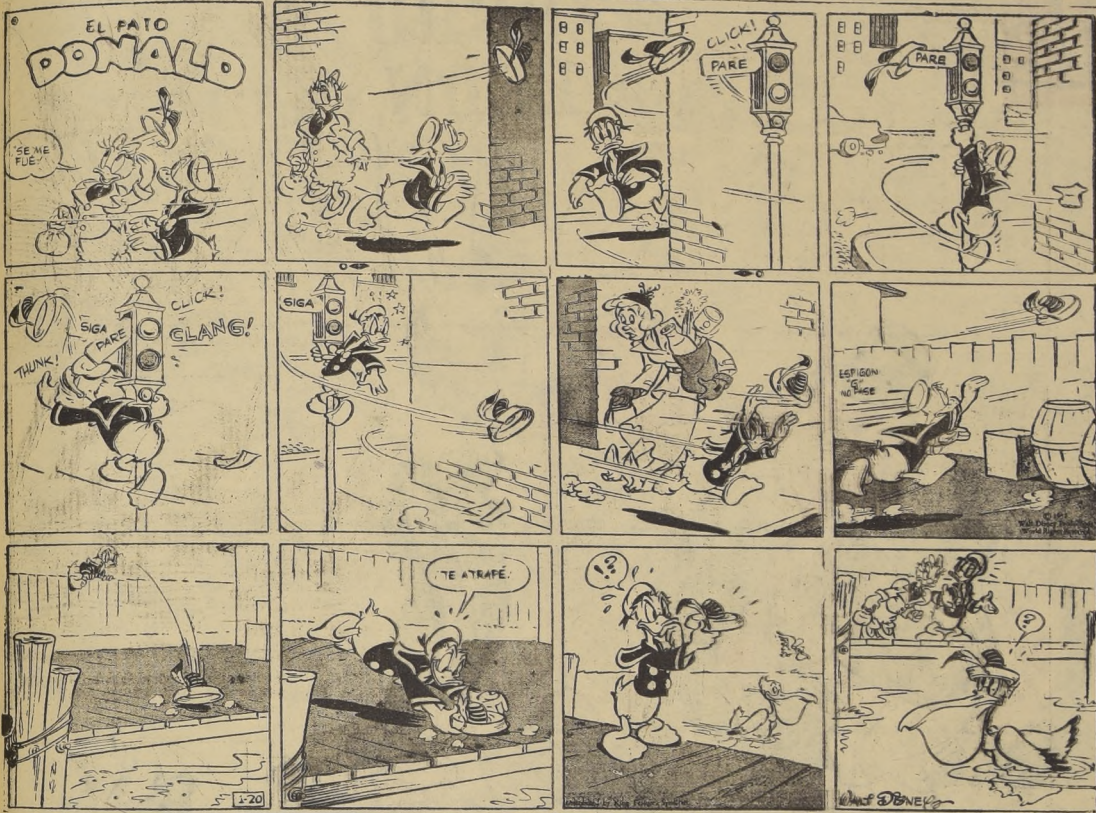
LA DEAMBROSA rubia en el restaurante, mientras se levantaba para ir a la cocina, se mira algo que ya comió.

"Collect", U. S. A.

—O—

UN TIENE aturrido que se iba a llegar a cierta estación a las 7.50 de la mañana, se había avanzado todos los días durante años. Un día, sin embargo, se fue a la estación a la hora equivocada. Los pasajeros que esperaban en la plataforma se movieron asombrados y confundidos, y se dieron cuenta de una prueba de los agradecimientos ruidosos que acostumbraba proponer para el maquinista. Cuando le hicieron un tiempo de ahí, el maquinista miró tristemente la cabeza.





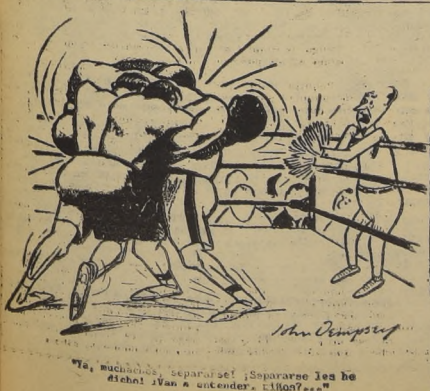
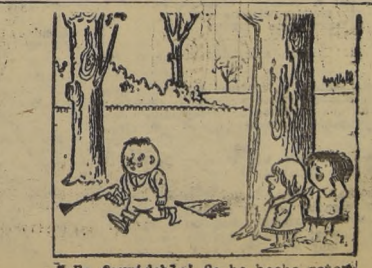
**"No todo se ha perdido. Si esos pajarracos. están ahí es porque hay alguna cosa que comer".**

UN HOMBRE entró un día viernes a un cabaret con un libro de misa debajo del brazo, y al pedirle que explicara ese curioso detalle, dijo:

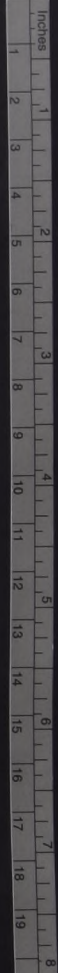
—Me han contado que el espectáculo aquí es "tremendo". Bailarinas lindas como diosas y con muy poca ropa; bailarinas iguales a la Marilyn, y todo por el estilo.

—Pero qué tiene que ver eso con el libro de misa?

—Si la fiesta es tan buena como me han contado, no pienso moverme de aquí hasta el



"No, muchachos, separarse! Separarse los he enseñado a entender. 1957..."







—Bueno, en serio, ya que usted no desea dormirse, va la manita, entonces, a contarle un cuento, ¿quiere? ¿sí? Lo malo es que yo no sé qué contarle... pero, a lo mejor, pensando, pensando, pilló la hebrita de uno. ¿Problemas? Ya está: Esteritas y esterillas, busca el cuento en las orillas, esteras y esterones, búscalo por los rincones, esterillas y esterazas, por los techos de las casas, esteras, esterón y estera, camino del esteral.

Y estaba el Burrito vueltas para acá, vueltas para allá, revolotándose feliz en unos pastizales que eran una bendición de milidos, de verdécitos.

Se daba vueltas, sin cuidarse para nada del suave trajecto gris que le había mudado esa mañana su manita, y se reía con unas carcajadas muy fuertes porque el pasto se le metía por el cuello, por las orejas, le llegaba hasta la guatita más alba que un copo y le cosquilleaba sin descanso.

En esto, y sin saber para qué, lo mismo que brotado del suelo, apareció don Zorro, que es, como tú sabes, un pillo y medio que no puede ver a nadie contento ni en paz, sin meter por ahí una intención torcida o alguna de sus picardías.

Estábase unos momentos mirando al Burrito, mirando y pensando alguna de las suyas.



—¡Alóoooh, amigo!— saludó después de un buen rato, sin acordarse de robarle su alegría al Burrito; pero éste, muy afanado en sus vueltas y revueltas, ni siquiera lo oyó.

—¡Alóoooooooh, amigo!— repitió don Zorro, recargando esta vez mucho la voz... Miró y no creo lo que estoy viendo: usted riéndose de ese modo...

Al fin lo oyó el Burrito y enderezó un poco su cabecita gris con una graciosa manchita blanca sobre la frente, y al ver a don Zorro, le respondió complacientemente:

—Ah, muy buenos días tenga usted, don Zorro... Jugaba un poco aprovechando que hoy no habrá clases.

—Sí, es natural..., aunque en verdad "no es natural".

—¿Puede saberse por qué "no es natural", señor don Zorro?—interpeló el Burrito, sorprendido, mientras una arruga de seriedad le cruzaba la frente manchadita de blanco.

—"No es natural" y "no es natural"—recalcaba el muy pícaro del Zorro, sin adelantarse más.

El Burrito, que era muy curioso, insistió e insistió:

—Pero, ¿por qué "no es natural"? vamos a ver. Entonces, mi niñita, don Zorro que ya se tenía preparada una mentira gorda, muy gorda, bajó la cabeza, se hizo el muy afilgado y le contestó:

—Por más que tú no pienses como yo: "no es natural"... que te rías de ese modo cuando acabas de matar a tu padre.

¡Pobre Burrito! ¿Te da cuenta? No alcanzó ni a decir una palabra y comenzaron a rodarle y a rodarle unos lagrimones por su carita plomiza.

—Ve que no sabías nada: lo mató tu padrino don León—continuó el malvado Zorro.

Entonces... entonces, el Burrito sintió que no podía ya más con su pena:

—Aaaaaaaah... ahá... ahá... ahá... ahá... ahá... ahá... —y comenzó a llorar a gritos, con unos rebuznos que retumbaban por los cerros y que asustaron al mismo don Zorro.

Atraído por el bullicio, disimuladamente, se acercó don León, en el preciso momento en que don Zorro, decía al desesperado Burrito:

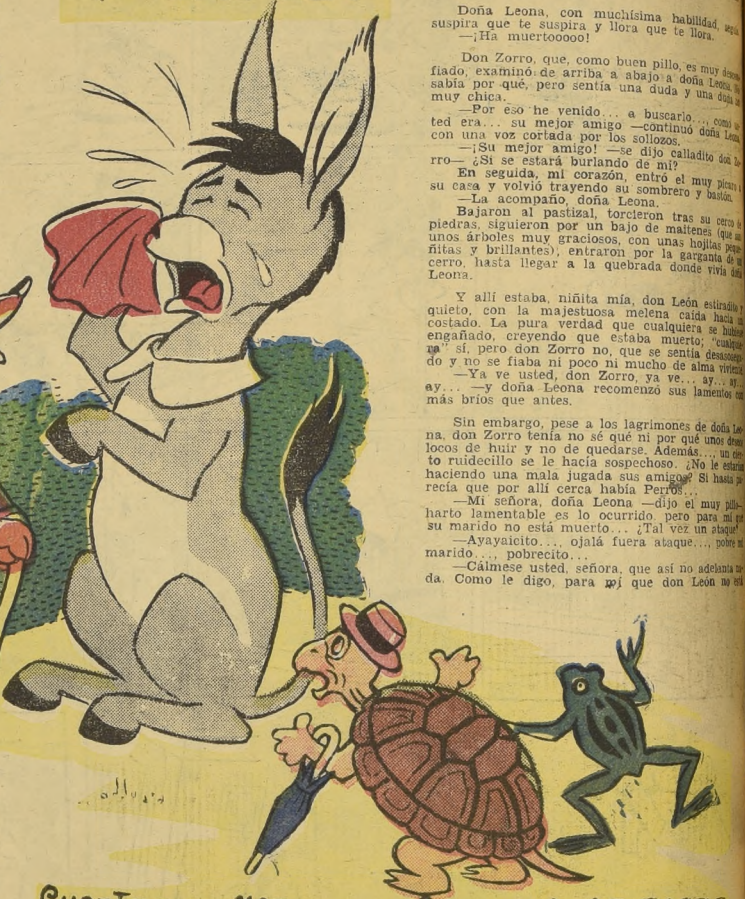
—Ya te digo: lo mató a traición tu padrino don León.

El aludido sacudió la melena que era la señal segura de que estaba enojado y siguió el camino hacia su casa en una quebrada de la montaña, mientras se iba pensando cómo vengarse del mentiroso don Zorro.

A todo esto, mi chiquitita, el pobre Burrito, se queja lamentándose a gritos:

—Aaaaaaaah... ahá... ahá... ahá... ahá... ahá... ahá... —y llanto resonaba por los campos, se azolaba por los cerros. Alarmados, llegaron primero al pobre don León; después, detuvo su vuelo una señora Lechuza, muy amiga de andar averiguando lo que pasa; en seguida, asomaron sus ojitos salo-

# El ZORRO y el LEÓN



## Cuento para Niños por Carmen de ALONSO

nes unos Sapos, y más allá, hasta unos Bueyes, que, como tú sabes, son enemigos de preocuparse de nada que no sea arar o comer, echaron sus pasos pesados hacia el lugar de tanto alboroto.

Don Zorro comprendió que la broma se estaba poniendo fea, porque de seguir el Burrito lamentándose algunos perros, y entonces... ah, más valía ni pensarlo.

—No grites así, no grites así,—dijo apurado don Zorro. Pero el Burrito continuaba llorando a más no poder.

—Aaaaaaaah... ahá... ahá... ahá... ahá... ahá... —y comenzó a llorar a gritos, con unos rebuznos que retumbaban por los cerros y que asustaron al mismo don Zorro.

—Si no es cierto, si no es cierto ¿bo ves qué fue una broma?—explicó ya bastante asustado don Zorro.

Entonces el Burrito, con su negra patita se secó las lágrimas, levantó las orejitas y repuso, bastante satisfecho:

—Bueno... bueno... bueno...

Y todo volvió a su calma; regresaron a sus ganidos, don León y los Lechuzas, voló de regreso a su Sapiotes, y los Bueyes, rumiando, rumiando, también León no estaba para gracias ni perdones y preparaba un escarmiento al mentiroso.

—Don Zorro, ya ha tomado la costumbre de andar con sus bromitas. Ahora vamos a hacerle una su cachorros, a la entrada de la madriguera, esta noche me haré el muerto, ¿qué te parece?—Entonces, él se desconsolaba a darle la noticia y a convidarlo al velorio.

Y dicho y hecho, niñita mía, así lo hicieron. Apenas oscureció, se echó don León un trapo negro sobre la cabeza, y fue muy compungida a llamar en la casa de don Zorro.

—¡Alóoooh? ¿Quién es?—preguntó desde adentro el dueño de casa.

—Ay, ay, ay, abra, mi señor don Zorro: soy yo, la pobre doña Leona... Ay, ay, ay, si usted supiera... Ay, ay, mi pobre marido... Ay, tan bueno que era...

Ante los gritos cortados de suspiros de doña Leona, don Zorro asomó prudentemente la cabeza.

—Bueno, pero, ¿qué ha pasado? Seque usted... Míreme, señora, y cuente... cuente usted.

—Ay, don Zorro... ay, ay, ay, cómo no he podido... ay, ay, ay, cómo no he podido... ay, ay, ay, cómo no he podido...

—Pero, doña Leona, cálmese usted, y cuente cómo ha pasado...

—Ha pasado... ha pasado... que mi marido murió... que mi marido... que mi marido...

—¿Ha muerto?—preguntó alarmado y asustado don Zorro.

Doña Leona, con muchísima habilidad, se le suspiró que le suspira y llora que te llora.

—¡Ha muertooooo!

Don Zorro, que como buen pillo, es muy listo, fidedo, examinó de arriba a abajo a doña Leona, sabía por qué, pero sentía una duda y una duda muy chicha.

—Por eso he venido... a buscarlo... como usted era... su mejor amigo—continuó doña Leona.

—Su mejor amigo!—se dijo calladito don Zorro.—¿Si se estará burlando de mí?

En seguida, mi corazón, entró el muy pícaro a su casa y volvió trayendo su sombrero y bastón.

—La acompaño, doña Leona.

Bajaron al pastizal, torcieron tras su cerco las piedras, siguieron por un bajo de maitines, que son unos árboles muy graciosos, con unas hojitas verdes y brillantes, entraron por la garganta del cerro hasta llegar a la quebrada donde vivía doña Leona.

Y allí estaba, niñita mía, don León estrafalino, quieto, con la majestuosa melena caída hacia el costado. La pura verdad que cualquiera se hubiera engañado, creyendo que estaba muerto; "muerto" no sí, pero don Zorro no, que se sentía desconfiado y no se fiaba ni poco ni mucho de alma viva.

—Ya ve usted, don Zorro, ya ve... ay... ay... ay... —y doña Leona reconoció sus lamentos más bríos que antes.

Sin embargo, pese a los lagrimones de doña Leona, don Zorro tenía no sé qué ni por qué unos deseos locos de huir y no de quedarse. Además, un día se le ocurrió que se le hacía sospechoso. ¿No le estaba haciendo una mala jugada su amigo? Si había que recia que por allí cerca había Perros...

—Mi señora, doña Leona—dijo el muy pillo—harto lamentable es lo ocurrido, pero para mí, mi marido no está muerto... ¿Tal vez un ataque?

—Ayayaiquito... ¡ojala fuera ataque... pobre mi marido... pobrecito...

—Cálmese usted, señora, que así no adelanta nada. Como le digo, para mí que don León no está...

muerto. Yo he visto no le diré diez, sino cien leones muertos, pero...

Y don Zorro se atusó los bigotes, carraspeó un poco, mientras de antemano saboreaba ya una nueva mentira.

—Como le decía, cien leones he visto muertos, pero ninguno, ninguno se estuvo así tan quieto tieso, "sin mover las orejas", mi señora doña Leona, porque esa sí que es la señal segura, la única segura.

Don León escuchaba muy atentamente las salidas reflexiones del Zorro, y cuando oyó la historia de "mover las orejas", se quedó un tanto perpleto. ¿Será cierto que los leones muertos deben "mover las orejas"? y en esto de pensar y repensar, cayó voluntariamente por un malísimo descuido, movió las orejas, y entonces, tú te imaginas, ¿verdad? que don Zorro vio y arrancó "patitas para que se muera", y esto que lo vieron arrancar, saltaron cinco perrazos que don León había contratado para dar escarmiento a don Zorro.

Saltaban quebradas, pasaban como flechas por unos destiladeros angostos, no más anchos que las cuartas medidas de tus manitos, desaparecieron los matorrales, volvían a aparecer por aquí, allá, don Zorro adelante y los cinco perros que ya... que ya lo alcanzaban.

De repente, ¡zas!, uno de los perros le clavó los dientes en una pata. Don Zorro sintió fuerte el dolor, pero así y todo siguió corriendo, corriendo.

Por suerte para él, iba faltando poco: ya se divisaba la roca donde tenía su madriguera, y corrió, corrió... y los perros, uno, dos, tres, cuatro corrieron... corrieron también, cuando en una de las vueltas del camino don Zorro se le hizo muy Olatearon por aquí, olatearon por allá, y ¡zas!

A todo esto, don Zorro, que había perdido poco, brego, chaqueta y bastón en la huída, se limpió la frente sudorosa y trataba de aliviar la pata herida.

—¡Tococ, tococ, tococ!—le hacía el correa sacudido por el miedo.

—Blen no me fiaba yo del llanto de doña Leona—suspiró don Zorro, con rabia y desaliento.—Ay, ay, ay, ayayaiquito, ya me las pagarán...

¿Y los perros? preguntaba tú. Pues, los perros se cansaron de buscar la guarida de don Zorro, y los diladados, se alejaron, se alejaron y enredados en las patitas hasta el cuento se llevaron...